

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

怒族语言简志

（怒苏语）

孙宏开　刘璐　编著

中国少数民族语言简志丛书

怒族语言简志（怒苏语）

孙宏开　　刘璐　　编著



民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其他少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由。"随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目 录

概　况

我国怒族约有二万三千人（1982年），主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的碧江县、福贡县、贡山独龙族怒族自治县和兰坪县；怒江傈僳族自治州的泸水县、迪庆藏族自治州的维西县及西藏自治区察隅县的察瓦龙也有少数的怒族分布。

怒族是怒江流域的古老居民，从八世纪起，先后受南诏、大理政权管辖，元、明以后属丽江纳西族木氏土司统治，同时还受迁入这一地区的傈僳族头人的欺压。在黑暗的旧社会，怒族人民深受帝国主义、封建主义的欺凌和压榨，挣扎在饥寒交迫的死亡线上，过着牛马不如的生活。

怒族地区山高谷深，平地极少。勤劳勇敢的怒族人民，以自己的辛勤劳动，开发了这块土地。他们在建设边疆和保卫边疆的斗争中作出了自己应有的贡献。

1950年春，中国人民解放军解放了怒江地区。怒族人民和其他各族人民一样，在政治上获得了平等地位。1956年秋，成立了贡山独龙族怒族自治县，获得解放的怒族人民行使着自己当家作主的权利，向生产的深度和广度进军。

三十多年来，怒江地区发生了巨大的变化。修通了公路，在湍急的怒江上架起了二十来座钢索吊桥，修整了短途驿道，办起了工厂、矿山，兴修了许多座中小型水力发电站。过去穷困、落后的偏僻山区，呈现出欣欣向荣的景象。文教、卫生、商业、邮电、广播等事业也有很大的发展。现在怒族地区县县有中学，乡乡有完小，大部村寨有小学，百分之八十的适龄儿童进了学校。



医疗卫生方面初步形成了州、县、乡（镇）、村寨的医疗卫生网。商业网点、供销社等遍及怒族村寨。总之，勤劳勇敢的怒族人民，和怒江各族人民一道，在党和政府的领导下，用自己的双手改造了过去贫穷落后的山区面貌。

怒族使用三种不同的语言。碧江怒族自称 nu˦su˦ “怒苏”，使用怒苏语；福贡怒族自称 a˧nuŋ˥ “阿侬”，使用阿侬语；兰坪、泸水的怒族自称 zau˥zou˧ “柔若”，使用柔若语。经初步研究，怒苏语属藏缅语族彝语支。

怒苏语主要是居住在碧江县一带的怒族使用，故又称碧江怒语，使用人口约八千。分南部、中部和北部三个方言。本简志以怒苏语中部方言碧江县知之罗村的话为代表（简称知之罗话），简要介绍怒苏语的语音、词汇、语法和方言。

语　音

一、声　母

怒苏语共有60个声母，其中单辅音声母45个，复辅音声母15个。分述如下：

（一）单辅音声母

发音方法 \ 发音部位			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	卷舌	舌面前	舌根	喉
塞	清	不送气	p			t			k	ʔ
		送气	ph			th			kh	
	浊		b			d			g	
塞擦	清	不送气			ts		tʂ	tɕ		
		送气			tsh		tʂh	tɕh		
	浊				dz		dʐ	dʑ		
鼻	清		m̥			n̥		ȵ̊	ŋ̊	
	浊		m			n		ȵ	ŋ	

边	清					ɬ				
	浊					l				
擦	清	不送气		f	s		ʂ	ɕ	x	h
		送气		fh	sh		ʂh	ɕh		
	浊			v	z		ʐ	ʑ	ɣ	
半元音							ɹ			

单辅音声母描写说明如下：

1. 送气塞音、塞擦音的送气成分很重，与后高元音 ɯ 相拼时，还带有舌根摩擦，如 ph 的实际音值为 phx，kh 的实际音值为 khx。

2. 出现在卷舌元音前面的 t、th、d、n、l 等舌尖中音，音值近似 ʈ、ʈh、ɖ、ɳ、ɭ。

3. tʂ、tʂh、dʐ、ʂ、ʐ 等卷舌部位的声母其实际音值接近 tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ。出现在复辅音 xɹ 中的 x，音值近似 ʂ。卷舌音声母与高元音 i 相拼时，音值接近舌面音 tɕ、tɕh、dʑ、ɕ、ʑ 等。

4. 擦音送气与不送气有区别词义的作用，送气擦音在听感上与塞擦音相近，但不同的是塞擦音先闭塞，后摩擦。送气擦音则并不闭塞。送气擦音出现的频率不如不送气的高。

5. 元音起首的音节前面带不带喉塞，有区别词义的作用，例如：ʔiɑ˦“拥挤”，iɑ˦“狐臭”。此外，喉塞音还能和鼻音、边音组成复辅音。因此喉塞音 ʔ 是独立的音位。

6. 清化鼻音 m̥、n̥、ɲ̊、ŋ̊ 发音时有很强的气流从鼻孔

中呼出，除阻时带有破裂音，音值近似 m̥ph、n̥th、n̥tɕh、ŋ̊kh。

7. 舌面前塞擦音的部位稍靠后，音值接近舌面中的塞擦音 cç、cçh、ɟj 等。

8. 双唇浊音 m 除了做声母外，还可以自成音节。例如 m̩˥"做"、"二"等。

9. h 与 x 是两个不同的音位，发 h 时气流较轻，但 h 出现的频率较低。

10. 半元音 ɹ 的摩擦极轻，音值接近舌尖卷舌元音 ʅ。

单辅音声母举例：

p	pa˨˩	邀请	pi˨˩a˨˩	闭
ph	pha˦˥	租借	phi˥˧	骗
b	ba˥˧	（助词）	bio˨˩	断（绳子）
m	ma˥˧	不	mi̯˦˥a˨˩	嫩
m̥	m̥a˥a˨˩	莽撞	m̥iɯ˥˧	咽（口水）
f	fu˥	倍（量词）	fə̃˥thiɔ˨˩	粉条
fh	fha˥˧khe˥a˨˩	罚	fha'˥˧	宽
v	va˥	竹子	vi˥	屁
ts	tsa˦˥	养	tsu˥˧	沸，开
tsh	tsha˥˧	头发	tshi˦˥	撕（纸）
dz	dza˥	吃	dzɔ˦˥a˨˩	倒塌
s	ia˨˩sa˨˩	伞	si˥˧	吹（火）
sh	sha˦˥	声音	shua˥˧	海
z	za˥	儿子	zu˥	大蒜
t	ta˥a˨˩	放置	ti˥a˨˩	相信
th	tha˥	别（副词）	thi˦˥	一

d	da˦˥	个（量词）	dɔ˦	退
n	na˦	病	ne˥	纺（线）
l	la˥	老虎	li˦	也
ɬ	ɬa˨	月	ɬia̱˦˥ta˥	贴
n̥	n̥a˦	穗	n̥iaʻ˨tha˥	闻
tʂ	tʂa̱ʻ˥	（向下）伸	tʂəʻ˦	酸
tʂh	tʂhaʻ˨	牵引	tʂhuə̃ʻ˦˥	暗
dʐ	dʐaʻ˦˥	瞎	dʐʅ˨a˨su˦	瞎子
ʂ	ʂa˦tsi˦	衫子	ʂa˦˥	闹
ʂh	ʂha˦	麦子	ʂhə˦le˨dɯ˥kaʻ˥	今后
ʐ	ʐaʻ˦ʐaʻ˦ta˦	瘦瘦的	ʐi˥a˨	大
ɹ	ɹa˦	地方，处所	ɹe˥	笑
tɕ	tɕa̱˥	尖端，顶上	tɕi˦	斤
tɕh	tɕhɯ˦	甜的	tɕhi˥tɕha˨	自己
dʑ	dʑa̱˦˥	有	a˨dʑi˨	都
ȵ	ȵa˦˥	裁（衣）	ȵi˦	住，坐
ȵ̥	ȵ̥a˨	捏	ȵ̥i˦˥na˦	嫉妒
ɕ	ɕa˦	休息	ɕi˦	千
ɕh	ɕha˦	百	ɕhu̱˥	喝（水）
ʑ	ʑɔ̃˥	大象	ʑi˥	尿
k	ka˦ʂhə˦	规矩	kɯ˥	箍子
kh	kha˨uə̃ʻ˦˥tha˦	总共	khua˦	蹄
g	ga˥	衣服	gɯ˦˥	抱
ŋ	ŋa˥	鱼	ŋu˥	卖
ŋ̊	ŋ̊ẽʻ˦	嗅	ŋ̊iɔ˦˥	低
x	xa˨tɕɯ˦˥a˨	打哈欠	xe˥	汉族
ɣ	ɣa˥muɔʻ˨	荞麦面	ɣɔ˦	南瓜

ʔ	ʔia˦	拥挤	ʔi˩lo˦	心脏
h	ha˩	（语气助词）	hĩ˥	臭（味）

（二）复辅音声母

复辅音声母有15个，可分为两类：一类是由前置辅音加基本辅音构成，一类是由基本辅音加后置辅音构成。

充当前置辅音的是喉塞音 ʔ，它和鼻音、边音组合成四个复辅音：ʔm、ʔn、ʔȵ、ʔl。这个先喉塞音影响整个音节，从听觉上看，好象带先喉塞复辅音的整个音节喉头肌肉都是绷紧的。充当后置辅音的是半元音 ɹ，它和双唇、唇齿、舌根三个部位的塞音、部分鼻音及擦音组合成十一个复辅音：pɹ、phɹ、bɹ、mɹ、m̥ɹ、fɹ、vɹ、kɹ、khɹ、gɹ、xɹ。

以上两类复辅音结合得都比较紧。在部分词里，前置辅音 ʔ 有脱落的趋势。

复辅音声母举例：

pɹ	pɹi˦	搜	phɹ	phɹi˦khɹa˩	解开（扣子）
bɹ	bɹi˦a˥	泪	mɹ	mɹi˥mɹi˦	土
m̥ɹ	m̥ɹa'˦	眨（眼）	fɹ	fɹa˦	舌头
vɹ	vɹa˦	陡	kɹ	kɹa˦	抓，梳
khɹ	a˩khɹa˦	分开	gɹ	gɹa˦	冷
xɹ	xɹa˦	找	ʔm	ʔmɯ˥	深
ʔn	ʔna˦ba˦	明天	ʔȵ	ʔȵo˥	他
ʔl	ʔla˦	揭开			

二、韵 母

（一）单元音韵母

单元音韵母共38个。分以下几类：

1. 基本元音12个：i、e、ɛ、ɑ、ɔ、o、u、ɯ、ə、y、ɿ、ɵ。

2. 紧喉元音 8 个：i̠、e̠、ɛ̠、ɑ̠、ɔ̠、o̠、u̠、ə̠。

3. 鼻化元音10个：ĩ、ẽ、ɛ̃、ɑ̃、ɔ̃、õ、ũ、ə̃、ɵ̃、ɿ̃。

4. 卷舌元音 3 个：ɑ˞、ə˞、ɔ˞。

5. 鼻化卷舌元音 4 个：ẽ˞、ɑ̃˞、ũ˞、ə̃˞。

6. 紧喉卷舌元音 1 个：ɑ̠˞。

7. 紧喉鼻化卷舌元音 1 个：ɑ̠̃˞。

单元音韵母描写说明如下：

1. i 元音出现在舌根和喉音后面时音值接近 ɪ。e 元音的实际音值介于 e 与 ᴇ 之间，出现在唇音后面时接近 ᴇ。ɛ 元音的实际音值为 æ。ɑ 元音的实际音值接近 ᴀ，u 元音出现在唇音、舌尖音、舌根音后面时，有明显的唇化作用，音值近似 ʏ。ə 元音的实际音值稍后稍高，接近 ɤ。ɯ 元音的音值稍开、稍靠前。

2. 紧元音出现的音节，如声母为鼻音、边音、浊擦音等时，整个音节都读得比较紧。但部分紧元音词在语流中，有时则读为松元音。

3. y 元音主要出现在汉语借词中。

4. 凡以 i、u 元音起首的音节，元音均稍带摩擦，音值近似 j、w 。

5. ɿ 出现在 tʂ、tʂh、dʐ、ʂ、ʐ、ɹ 以及以 ɹ 作后置辅音的复辅音后面时，音值为 ʅ。

6. ɔ 元音在一部分词中，可以和 u 元音互换。

7. 出现卷舌元音的音节，末尾都带有一个轻微的 ɹ 韵尾。

8. 鼻化元音多半出现在汉语借词中，部分固有词中的鼻化元音，在语流中有时读成非鼻化的元音。

单元音韵母举例：

i	pi˥	盖	e	pheˇ	遍（量词）
ɛ	phɛ˥	劝告	a	pa˨	请
ɔ	pɹɔ˥	（手）茧子	o	poˇŋa˦	伤口
u	phuˇ	翻	ɯ	pɯ˦a˥	船
ə	ʔmə˥	（表程度前加成分）	y	y˥xɛ˨	雨鞋
ɿ	sɿ˥a˨	（鸟）窝	ɵ	pɵ˦fu˦	包袱
i̱	pi̱ˇa˨	弹（指头）	e̱	ka'˨pe̱ˇ	弩扳机
ɛ̱	a˨ʔmɛ̱ˇtha˦	小窟窿	a̱	ka̱˦ʐi˥	烧酒
ɔ̱	pɹɔ̱ˇ	苍蝇	o̱	po̱˥su˦	保人
u̱	bu̱ˇa˨	炸（未死）	ə̱	sə̱ˇta˥a˨	敷（药）
ĩ	pĩ˥tha˨	冰糖	ẽ	ɕu˨sẽ˦	学生
ɛ̃	kha˥tɕɛ̃˨pu˦	卡其布	ɑ̃	ɣɑ̃˦	青菜
ɔ̃	phɔ̃˨	铁锅	õ	kõ˦tshɛ̃ˇtɑ̃ˇ	共产党
ũ	hũ˦	责备	ə̃	ŋə̃˨bə̃'˥	上唇
ɵ̃	gɵ̃˦	只（量词）	ɿ̃	ʂɿ̃ˇɿ̃˨	磨（牙）
a'	ma'ˇ	吹（火）	ə'	tʂə'˦	酸
ɔ'	khuɔ'˥ɔ'˨	犁（名词）	ẽ'	ŋẽ'˨tha˥	闻
ɑ̃'	hɑ̃'˦	霜	ũ'	sũ'˥	擦（桌子）
ə̃'	phə̃'˦	碗	a̱'	tʂa̱'˥	（向下）伸
ɑ̱̃'	ʔɑ̱̃'ˇ	鸭子			

（二）复元音韵母

复元音韵母共47个，分为四类，分别由四个介音构成。其中 i 介音构成的复元音有20个：ie、iɛ、ia、iɔ、io、iu、iɵ、iɯ、iɑ̃、ia'、ia̱、iɔ̃、iu̱、iɔ̱、iɛ̃、io̱、ie̱、iũ、iɑ̃'、iə̱；u 介音构成的复元音有18个：ui、ue、uɛ、ua、uɔ、ua'、uɑ̃、uɔ'、uẽ、

ue̱、uẽ̱、uɛ̃、uɔ̃ʻ、uɛ̱、uɑ̃ʻ、uə̃ʻ、uə̃、uɑ̱；y 介音构成的复元音有 7 个：yi、ye、yɛ、yɑ、yɛ̃、yɑ̃、ye̱；ɯ 介音构成的复元音有两个：ɯi、ɯe。现描写说明如下：

1.知之罗话的复元音韵母只有后响的，没有前响的。汉语借词中的前响二合复元音读成单元音。

2.部分带鼻化的复元音韵母主要出现在汉语借词中，如 yɛ̃、uɛ̃、uə̃、uɑ̃ 等。

3.有部分 i 介音起首的复元音韵母，其介音可与复辅音中的后置辅音 ɹ 自由变读。例如：

fɹɑ˦↔fiɑ˦　　舌头

mɹɑ˥↔miɑ˥　　耕（动词）

kɹɑ˥nɑ̱˧↔kiɑ˥ nɑ̱˧　　乌鸦

4.有一部分高元音和高元音结合的复元音韵母，如 ui、iu、ɯi、iɯ、yi 等，我们将前一元音处理为介音，后一元音处理为主要元音，是根据后一元音比前一元音读得重，读得响亮来决定的。

5.ɯi、ɯe 主要出现在双唇声母的后面。

复元音韵母举例：

ie	phie˧	变化	iɛ	phiɛ˦	瓢
iɑ	liɑ˧	（一）夜	iɔ	miɔ˧	锯（动词）
io	phio˧	改变	iu	phiu˥	泼（水）
iə	piə˧	画（动词）	iɯ	ʔɑ˥iɯ˨	咱们
iɑ̃	iɑ̃˥	绵羊	iɑʻ	phiɑʻ˦	张、扇、片（量词）
iɑ̱	iɑ̱˧	狐臭	iɔ̃	tshɑ˨phiɔ̃˦	布
iu̱	ʔiu̱˧ɑ˨	男子	iɔ̱	liɔ̱˧	盘（绳）

iɛ̃	ɹi˧˩iɛ̃˧˥	水潭	io̰	pio̰˧˥pio̰˥˧tha˧˥	花的
iḛ	ʔiḛ˥˧ɑ˧˩	歪（嘴）	iũ	ʔiũ˥tha˧˥	凸
iɑ̃ʻ	iɑ̃ʻ˧˩bə̃ʻ˧˩	淹	iə̰	ʔiə̰˥˧	打冷噎
ui	khui˥	狗	ue	ue˥	左
uɛ	kuɛ˧˩tɕhi˧˩	国旗	uɑ	ɹuɑ˧˥	下（雨）
uɔ	uɔ˧˩	容易	uɑʻ	suɑʻ˧˥nɑ˧˥	晚上
uɑ̃	iɑ˧˩mɯ˧˥-tʂhuɑ̃˥	杨梅疮	uɔʻ	kuɔʻ˧˩	玩耍
uẽ	ʔuẽ˥˧khue˧˥	耙子	uḛ	uḛ˥˧	抱（量词）
uḛ̃	suḛ̃˥	拧	uɛ̃	iɑ˧˩uɛ̃˥	洋瓷碗
uɔ̃ʻ	khuɔ̃ʻ˥˧	拐弯	uɛ̰	kuɛ̰˥˧ɛ̰˧˩	调皮
uɑ̃ʻ	tʂuɑ̃ʻ˧˥	卷	uə̃ʻ	uə̃ʻ˥˧	牲畜
uə̃	tshuə̃˥tsɑ̃˥	村长	uɑ̰	khuɑ̰˥˧	打架
yi	yi˧˥	鬼	ye	ye˥˧nɛ̃˧˩	越南
yɛ	mɹi˧˩ʔyɛ˥˧lɛ˥˧	稀泥巴	ya	dʑya˥˧	遗传
yɛ̃	yɛ̃˧˩	元	yɑ̃	mi˧˩tɕhyɑ̃˥˧	后妻
yḛ	dʑyḛ˥	破烂	ɯi	m̥ɯi˥	汗毛
ɯe	mɯe˥	芋头			

三、声　调

怒苏语有四个声调。

1.高降 ˥˧ $_{53}$ 。大部分紧喉元音出现在这个声调中，出现紧喉元音时，其调值为 ˥˦ $_{54}$。

2.高平 ˥ $_{55}$。其实际调值为 ˦ $_{44}$。

3.高升 ˧˥ $_{35}$。其实际调值接近 ˨˦ $_{24}$。

4.低降 ˧˩ $_{31}$。出现在单音节的实词中调值接近 ˨˩˧ $_{213}$ 出现在

部分构词、构形的前加成分中时调值接近 ˩11，有时读轻声；出现在多音节的实词中时调值接近 ˨22。

声调举例：

1.高降	ɬa˥˧	闪电	va˥˧	斧头
2.高平	ɬa˥	裤子	va˥	竹子
3.高升	ɬa˧˥	矛	va˧˥	（脚）掌
4.低降	ɬa˨˩	月亮	va˨˩lɔ˥˧	肚子

单字调的读音比较稳定，虚词的声调常随前后音节的影响发生变化。将在有关章节专门介绍，本书除变调表示一定语法意义外，一律标本调。

汉语借词的声调读音其对应关系大致是：阴平调读高平，阳平调读低降，上声调读高降，去声调读高升。例如：

1.阴平	kɔ˥	歌	tsho˥	葱
2.阳平	yɛ̃˨˩	元	phi˨˩tɕhə˨˩	球
3.上声	tɑ̃˥˧	党	ɕɔ˥˧tsu˥˧	小组
4.去声	ɕĩ˧˥	信	tshue˧˥	寸

四、音 节

音节一般由声母加韵母加声调构成。单独由韵母加声调构成的音节在词中占的比重较小。构成一个音节的音素最多的有四个，最少的只有一个。由一个音素构成的音节既可以是辅音，也可以是元音。

现以 F 代表辅音，Y 代表元音，将音节结构分析举例如下：

1.F　　m̩˥　　二，做

2.FY	ȵi˦	坐	pa˥	青蛙
3.FYY	sui˥	血	ɹua˦	下（雨）
4.FFY	bɹɔ˦	蓑衣	khɹu˧	六
5.FFYY	ʔȵua˧	熟	vɹia˥	蛇
6.Y	u˨phu˥	头	u˦a˥	肠子
7.YY	iɔ˦	家	yi˦	鬼、神

上述七类音节中，出现频率最高的是2、3、4类，其次是6、7两类，出现频率最低的是1、5两类。

五、语音变化

怒苏语在语流中有较丰富的语音变化。其中多数属于条件音变，但也有少数属于自由变读。

1.元音同化

有两个使用得很广泛的词，一个是词尾 a˥，一个是助词 a˨，它们在语流中往往受前面音节的韵母主要元音的影响，而发生多种变化。其变化内容及条件大致如下：

（1）当 a˥ 或 a˨ 出现在 i、e、a、ɯ、u、y、ɿ 等元音后面时仍为 a˥ 或 a˨，但声调受前面音节的影响发生变化。出现在高升调音节后面时，它们都读高平，出现在其他声调后面时读低降。例如：

thu˦ + a˥→thu˦a˥　密的

tɕy˦ + a˥→tɕy˦a˥　烂的

sɿ˦ + a˥→sɿ˦a˥　舒服的

khɔ˥ti˨ + a˥→khɔ˥ti˨a˨　门槛

ue˧ + a˥→ue˧a˨　磨子

mɑ˥ + ɑ˥ → mɑ˥ɑ˩　客气

tɕhɯ˦ + ɑ˥ → tɕhɯ˦ɑ˩　吝啬

（2）当 ɑ˥ 或 ɑ˩ 出现在以 ɔ、ɛ 作主要元音的音节后面时，除了声调发生变化，同时由于受前面音节主要元音的影响，变为 ɔ、ɛ。例如：

dʑɔ˥ + ɑ˥ → dʑɔ˥ɔ˩　新的

thɔ˦ + ɑ˥ → thɔ˦ɔ˩　穿（孔）

kuɛ˦ + ɑ˥ → kuɛ˦ɛ˩　调皮

（3）当 ɑ˥ 或 ɑ˩ 出现在主要元音是鼻化元音的音节后面时，变成鼻化元音。例如：

ɹɔ̃˥ + ɑ˥ → ɹɔ̃˥ɔ̃˩　犁头

gɔ̃˥ + ɑ˥ → gɔ̃˥ɔ̃˩　蒸

thɔ̃˥ + ɑ˥ → thɔ̃˥ɔ̃˩　椿

（4）当 ɑ˥ 或 ɑ˩ 出现在主要元音是卷舌元音的音节后面时，变成卷舌元音。例如：

shɑ˞˥ + ɑ˥ → shɑ˞˥ɑ˞˩　剩余的

fhɑ˞˥ + ɑ˥ → fhɑ˞˥ɑ˞˩　蚂蝗

ȵuə˞˩ + ɑ˥ → ȵuə˞˩ə˞˩　摇摆

（5）当 ɑ˥ 或 ɑ˩ 出现在主要元音是紧喉元音的音节后面时，变成紧喉元音。例如：

miɔ̱˦ + ɑ˥ → miɔ̱˦ɔ̱˩　收割

ʔiɑ̱˦ + ɑ˥ → ʔiɑ̱˦ɑ̱˩　忌讳

（6）当 ɑ˥ 或 ɑ˩ 出现在主要元音是卷舌鼻化元音的音节后面时，变成卷舌鼻化元音。例如：

fhə̃ʻ˧˦ + a˥ → fhə̃ʻ˧˦ə̃ʻ˨˩   （脚）麻
kuã ʻ˧˦ + a˥ → kuã ʻ˧˦ã ʻ˨˩   会

此外，词尾 a˥ 和助词 a˨˩ 与高元音 i、u、ɯ 作主要元音的音节相连时，还发生音节合并的现象，同时声调发生变化。如：

kɹi˥ + a˥ → kɹia˥˥˧   油漆
si˦tsi˦ + a˥ → si˦tsia˦˦˥   讨厌
thu˦ + a˥ → thua˦˦˧   密的
mɯ˥ + a˥ → mɯa˥˥˥   天

如与 a、aʻ、a̠ 等元音作主要元音的音节相连时，则 a 元音的读音延长，同时声调变为全降。例如：

ba˥ + a˥ → ba:˥˧   稀疏
phaʻ˧ + a˥ → pha:ʻ˧˧   呕吐
ʔia̠˧ + a˥ → ʔia̠:˧˧   忌讳

2.元音脱落

高元音 i、u 出现在部分鼻音后面时，在语流中经常发生脱落现象。这种脱落既可发生在多音节词的第一音节，也可以发生在中间音节或末尾音节。例如：

ŋu˦ɹi˦a˥ → ŋ˦ɹi˦a˥   大山
ia˥mu˥mɹɯ˥ → ia˥m̩˥mɹɯ˥   宝剑
ɬa˨˩tshaʻ˥so˦n̡i˨˩ → ɬa˨˩tshaʻ˥so˦n̡̩˨˩   初三
m̩˥tshe˨˩n̡i˨˩ → m̩˥tshe˨˩n̡̩˨˩   二十号

3.元音前化、高化

部分以 u 作介音或作主要元音的音节，后面加上构词或构形后缀 a˥（a˨˩）、ga˨˩ 时，u 变成 y，主要元音变前。如：

thue˦ + a˥ → thyi˦a˩　　雕刻
i˩khui˩ + a˥ → i˩khyi˩a˩　　上瘾
tshi˦tɕhue˦ + ga˩ → tshi˦tɕhyi˦ga˩　　扯破了
dʑu˦ + a˥ → dʑy˦a˩　　仿照

4. 自由变读

自由变读现象在一定程度上反映了语音演变的趋势。怒苏语中的自由变读现象很多，除部分已在音系说明中作了介绍外，常见的还有以下几种：

（1）部分词中 ɑ̃与 ũ 及 ũ 与 ɔ̃、ɑ̃ 与 ɔ̃ 都可以自由变读。例如：

thũ˧ ↔ thɑ̃˧　　底（水底）
khũ˥ ↔ khɑ̃˥　　铺、垫（动词）
la̠˦tɕũ˥ ↔ la̠˦tɕɑ̃˥　　手镯
lũ˧bɑʻ˥ ↔ lɔ̃˧bɑʻ˥　　颈瘤
mi˥le˩ɬɑ̃˧ ↔ mi˥le˩ɬɔ̃˧　　朋友

（2）部分鼻化元音与非鼻化元音自由变读。这一现象主要发生在汉语借词中，也少量地发生在固有词中。例如：

tshuẽ˥tsɑ̃˥ ↔ tshue˥tsɑ˥　　村长
kɛ˥fɑ̃˧ ↔ kɛ˥fɑ˧　　解放
ue˥yɛ̃˩ ↔ ue˥yɛ˩　　委员
tʂhuẽ˩mɔ̃˥ ↔ tʂhuẽ˩mɔ˥　　云

（3）ɹ 和高元音 i 相拼时可以脱落，自由变读为 i。例如：

ɹi˩gɹɑ˦ ↔ i˩gɹɑ˦　　水
khu˩ɹi˧ ↔ khu˩i˧　　皮肤
ɹi˩tɕɔ̠˦ ↔ i˩tɕɔ̠˦　　汤
ɹi˥la˧ ↔ i˥la˧　　长大

词　汇

一、词汇的组成

由固有词和借词构成了怒苏语的词汇。在固有词中，有些词的历史比较悠久，可以明显地看出它们与同语支、同语族语言的同源关系，试举例如下：

	怒苏语	藏语（文字转写）	羌语（桃坪）	彝语（喜德）	缅语（文字转写）
火	mi˥	me	mi˧	m̥(u)˧˩du˥	mi˥
月亮	ɬɑ˧˩	zlaba	ʂɿ˧	ɬɯ˧	lɑ˥˧
猪	vɑ̱˥˧	phagpa	pa˧	vo˥	wɑk˥
狗	khui˥	khji	khuə˥	khɯ˧	khwe˥
穗（麦）	ŋ̊ɑ˧˥	sȵema	xti˥qə˧	ŋ̊i˧	ɑ˥˧hnam˩
眼	miɑ˥˧	mig	mi˥	ȵɔ˧dzɿ˩	mjɑk˥se˥˧
手	lɑ̱˥˧	lagpa	i˥	lo˥	lɑk˥
屎	khɹi˥	skjag pa	tʃhɿ˥	tɕhɿ˧	khje˥
苦胆	kɹi˧˥ɑ˥	mkhrispa	xtʂə˥	tɕɿ˧	(—)khre˩
毛	m̥ɯi˥	spu	xmə˧	ȵe˧	ɑ˥˧mwe˥
听	ŋ̊ɑ˧˥	ȵan	tɕhy˥ȵy˥	ŋ̊a˧	nɑ˥thɔŋ˩
吃	dzɑ˥	za	dʒɿ˧	dzɯ˧	sɑ˥
闻	ŋ̊iɑʻ˧˩	snom	xmi˥	ni˩	nɑm˥
称	tɕi˥˧	bkjag	tɕhe˥	tɕi˩	khjin˩
杀	shɑʻ˥˧	bsad	tʃɿ˧	si˥	tsɑt˥
厚	thu˧˩	mthugpo	la˧	a˧tu˧	thu˩

酸	tṣə´˧˥	skjurmo	sye˧˩sye˧	tɕi˧	khjaŋ̂˩
苦	kha˥˧	khatig	qha˥	khɯ˧	kha˥
一	thi˥˧	gtɕig	tʃɿ˧	tshɿ˩	tɑs˥
三	sɔ˧˥	gsum	tshi˥	sɔ˧	tsum̍˥
五	ŋa˥	lŋa	ʁua˧	ŋɯ˧	ŋa˥
九	gɯ˧˥	dgu	xguə˧	gu˧	ko˥
千	tu˧˥	stoŋ	xto˥	tu̠˧	thɔŋ˩
我	ŋa˧˥	ŋa	ŋa˥	ŋa˧	ŋa˩

从以上同源词的对应情况，我们可以清楚地看到，怒苏语是藏缅语族中的一个语言，它的词汇中有相当数量的基本词来源于原始藏缅语。这些词虽然在整个词汇中占的比例不大，但它们是怒苏语词汇的重要组成部分。

与此同时，怒苏语还有它自己特有的词。怒族长期居住在怒江流域的深山狭谷之中，在他们的语言中创造出了许多适应这样环境的语词。例如，方位名词特别丰富，除了一般的上、下、左、右、前、后等外，还根据山势、地理位置，使用一套特定的方位名词。每一方位又分泛指（近指）、远指、更远指。现列表说明如下：

方位	泛指（近指）	远指	更远指
水平方向	tɕhi˥ba˧˩	tɕha˥tɕhi˥ba˧˩	tɕha:˥tɕhi˥ba˧˩
垂直上方	ʔo˥ba˧˩	ʔua˥ʔo˥ba˧˩	ʔua˥ʔua˥ʔo˥ba˧˩
山势上方	dɯ˧˥ba˧˩	ʔua˥dɯ˧˥ba˧˩	ʔua˥ʔua˥dɯ˧˥ba˧˩
垂直下方	ʔma˥ba˧˩	ʔma˥ma˥ba˧˩	ʔma:˥ma˥ba˧˩
山势下方	da˥ba˧˩	ʔma˥da˥ba˧˩	ʔma:˥da˩ba˧˩

垂直上下方与山势上下方的区别在口语中使用不甚严格，有时可以互换。更远指中的水平方向和下方用延长第一音节元音的方法来表示，在不少藏缅语族语言中都有这一特点。

又如怒江地区气候垂直面温差大，而怒族过去一般都住高山陡坡之上，无霜期短，农作物以玉米、荞麦等为主。在词汇中，关于荞麦品种的名称，竟有七、八种之多。例如：

ɣa˥xɹe˦a˥	旱荞	ɣa˥ŋ̊a˨	软苦荞
ɣa˥lu˦lɔ˨	硬苦荞	za'˩ɣa˥du˦a˥	春荞
ɣa˥tɕhɯ˦	苦荞	ɣa˥le˩a˩	复种荞
tshɔ̃˩ɣa˥du˦a˥	越冬荞	ɣa˥la˩	野生荞

再如怒族人民喜食蜂蜜，而且以野生为主，怒苏语中各种蜜蜂的名称，竟有数十种之多。例如：

khɹã˥ʂha˨	树洞蜂	yi˩bia˥	鬼蜂
shua'˦tu˦a˥	夜蜂	xɹɔ˥	森林黑蜂
khui˥bia˥ɬɔ˦	狗蜂	bia˥mɯe˥	树窝蜂
biã˦bɯ˩	长毛蜂	bia˥ua'˦	岩蜂
va˩bia˥	竹蜂	bia˥iũ˥	黄蜜蜂
kh̍˞˥ɕe˦	石蜂	bia˥tshe˨phɹu˦	泥蜂

借词也是怒苏语词汇的重要组成部分。借词主要来源于汉语和傈僳语，也有少量来源于白语、缅语和藏语。汉语借词基本上采用音译。例如：

io˥tɕi˨a˩	重要	lo˥tsɯ˩	骡子
ta˦xua˩	大黄	ȵa˩fhə'˩	凉粉
phiɔ˩	瓢	ia˩kua'˦	烟袋
ia˩ku˥	铝锅	tsə˩tsɿ˥	桌子

解放后借入的新词术语，数量较多，读音基本上与当地汉语相近。例如：

tsẽ˦tshɛ˩	政策	tɕẽ˦sɛ˩	建设
khɛ˥xue˦	开会	ɕẽ˦fa˩	宪法
thɛ˩vu˦	特务	nũ˩ne˩	农业
tɕi˥tɕhi˦	机器	pɔ˦tsɿ˥	报纸

傈僳语借词的数量仅次于汉语借词，内容大都为生活用语或抽象名词。例如：

sɯ˥le˩du˥	记号	te˦ŋu˩	例子
ȵi˥nu˥	爱情	ɕi˥gɯ˩	庆祝
ʔu˥bu˩	蛔虫	dʑi˩ua˩	权利
tsho˥ti˥	孤独	mi˦do˩	名誉
tsho˥bie˩	相片	ʂɿ˥mo˥	尸体

二、词汇的分类

怒苏语的词汇从构成词的音节的多少来分，可以分为单音节词、双音节词和多音节词。例如：

1.单音节词：

mɹa̱˧	草	nɔ˥	牛	fɹa˦	舌头
ŋɯ˦	哭	thu˩	厚	li˦	也

2.双音节词：

ue˥ta˦	伟大	ɹi˩gɹa˧	水	khui˦ua˦	狗熊
a˩fa˧	蚂蝗	tu˥la˦	回答	ȵɯ˦ȵɯ˩	绿

3.多音节词：

muɯ˧a˩ɬi˥ 风 a˥mɛ˦tha˥ 窟窿

i˩na˧ɹõ˦ 北 ɹi˥liu˩liu˩a˩ 蜻蜓

从词的结构来分析，怒苏语的词可以分为单纯词和合成词。例如：

1.单纯词：

ŋa˧	鱼	dzɿ˧	官	khui˩	有
tɕhu˩ma˩	什么	tshi˧kha˥	饭	po˧li˩	玻璃

2.合成词：

kɹe˩lɔ˥	星星	si˩ŋõ˧	水牛	la̠˦n̥ɯ˧	手指
va˩lɔ˦	肚子	ga˩tɕi̠˩	跳舞	yi˩iɔ˥	庙

从词义的相对关系来分析，怒苏语的词又可分为以下几类：

1.同音词 例如：

iɯ˥ 有“漏”、“椽子”、“流动”等意义。

va˧ 有“雪”、“龙竹”等意义。

ɬa˩ 有“月亮”、“干净”等意义。

va˩ 有“敢”、“拴”等意义。

sui˧ 有“磨（刀）”、“血”等意义。

2.同义词 这类词有的是来源不同，例如，tɕi˥ xɔ˥、sɯ˧-le˩du˧、tɕɤ˦ta˧a˩ 都是“记号”的意思，其中第一个是汉语借词，第二个是傈僳语借词，第三个是固有词。类似的情况如“刨子”，sho˥khue˥（固有词）、thue˥pɔ˧（汉语借词）等等。有的是属于用法不同的词。例如，khuɔ'˧、hũ˥、dʑa˦ 都是“说”的意思，但使用范围稍有分工，一般转引别人说话时用 hũ˥，使用不同语言说时用 dʑa˦，平时则用 khuɔ'˧。

3.近义词 近义词与同义词相类似，但稍有差别，分析怒苏语的近义词，大致有以下几种情况：

（1）程度、方式不同。例如，ŋɯ˥“烫”，指烫着一小块地方；phã˞˥“烧、烫”，指大部分或全部烫着。na˦ 指一般的“疼”，khe˥a˩ 指剧疼，thu˦ 指酸疼。tɕhɔ˥ 是指砍几下才断的“砍”，ya˞˦ 指一刀就砍断的“砍”，khua˞˥ 指一只手握住，一只手“砍”，tsa˞˥ 指向下直“砍”，sue˥ 指斜“砍”。

（2）施动主体不同。例如，ma˞˦（牛、马、羊、猪）叫，lɔ̃˦（狗）叫，tua˞˦（公鸡）叫，de˥a˩（母鸡）叫，xo˥（麂子）叫。又如，khua˥（鸡）打架，di˥（山羊）打架，khue˥（猪）打架，sha˞˥（鸟）打架。

（3）方向不同。例如，li˩（从上往下）来，la˦（从下往上）来。又如，ie˦（从上往下）去，la˥（从下往上）去。

（4）对象或手段不同。例如，ŋɤ̃˥ 唤(睡着的人)，khɤ˩ 唤（未睡的人）。ta˥（用拳）打，bɔ̃˞˩（用棍子）打，tã˞˩（用石头）打。

4.多义词 例如：

si˥有“树”、“柴”、“木头”等意义。

ma̠˥ 有“军队”、“兵”、“打仗”等意义。

ŋui˦a˥ 有“银子”、“钱”、“银元”、“钞票”等意义。

yi˦ 有“鬼”、“神”、“仙”、“菩萨”等意义。

在怒苏语中，有相当多名词和动词同用一个词，有的声调上稍有不同。例如：

viɯ˥	种子；撒种
tɕɔ̠˥	箍子；上箍
ʔuẽ˥	钩子；挂
thɔ˥	结子；打结
dʑa˥	语言；说

ȵe˥ 篾条；剥，破篾条

ʔu˩ 蛋；下蛋

dza˥ 粮食；吃

5.反义词 例如：

形容词：	dʑɔ˧˥	新	tshɿ˥	旧
动词：	tɕi˧˥	借	dɔ˦khɹã˦	还
方位词：	khɹɔ̃˦ba˩	里	lɔ̃˥ba˦	外
指代词：	ɕi˩	这	tɕhu˥	那
副词：	xɹui˦	先	la˥tɔ̃˩	后

三、构词方式

怒苏语丰富语言词汇的主要方式是利用本民族语言材料，按一定的方式构成新词。其中最有效的构词方式是合成法，其次是派生法。拟声构词、重叠构词和四音联绵构词也占一定比例，但相对来说要少一些。现介绍如下。

（一）派生法

实词词素加词头、词尾或其他虚词构成新词的。主要构词模式有以下几种：

1.加词头 a˥ 或 ia˥① 构词的，有以下几种情况：亲属称谓名词词素前加词头 a˥ 或 ia˥，例如：

a˥pɔ˥ 或 ia˥pɔ˥ 祖父

a˥ba˩ 或 ia˥ba˩ 父亲

a˥dɛ˩ 或 ia˥dɛ˩ 哥哥、姐姐

① 亲属称谓名词前的 a˥ 或 ia˥，属自由变读，意义相同。

a˥pɹu̠˦ 或 ia˥pɹu̠˦ 弟弟、妹妹

形容词词素前加词头 a˩。这类形容词往往是长短中的"短"、粗细中的"细"、厚薄中的"薄"、远近中的"近"等等。如：

a˩dzũ˨	短	a˩tɕho̠˨	细（竹子）
a˩ ba̠˥	薄	a˩ n̠i˨	近
a˩hua˨hã˦	轻	a˩ɣɯ˥	慢

还有一些带 a˩ 或 a˥ 词头的名词。例如：

a˩mɯ˩	玉米	a˩fa'˨	蚂蟥
a˥ʔmɯ˦	甘薯	a˥n̠i˩	今天
a˥su˩	现在	a˩n̠i˨	旁边

这些 a˩、a˥ 词头，其中有的包含一定的意义，如"今天"、"现在"中的 a˥ 似有"今"的意思，其余的词头其含义有待深入研究。

2.加词尾 a˩。这类词很多，其中有些在构成复合词时，词尾 a˩ 可以省去，有时则不能省去。词尾 a˩ 加在动词词素、形容词词素后面时，其意义比较明显，但加在名词或其他词素后面的作用尚待进一步研究。例如：

n̠i˦a˥	太阳	mɹi˦a˥	土地
ŋu˦a˥	山	vɹa˨a˩	崖
ue˥a˩	左边	le˥a˩	獐子
ɬu˨a˩	蛆	ɕi˥a˩	桃子

3.在动词词素或形容词词素后加虚化名词 su˦（原意为"人"），构成表示具有某种特性或做某种事情的人的名词。这是一种能产的构词类型。例如：

khɯ˧（偷）＋su˥→khɯ˧su˥　贼

ue˥（买）＋su˥→ue˥su˥　买主

ʐa˦（穷）＋su˥→ʐa˦su˥　穷人

xɹɯ̱˧（愚蠢）＋su˥→xɹɯ̱˧su˥　笨蛋

dʑɯ˧（懒惰）＋su˥→dʑɯ˧su˥　懒汉

4.在名词词素、动词词素或有关词类后加表示处所的 de˧、ɹa˥、ba˩、dzəʻ˥ 虚词，构成表示处所的名词。例如：

la˥（来）＋de˧→la˥de˧　来源

xe˧（汉族）＋de˧→xe˧de˧　内地

ʑi˩（躲藏）＋ɹa˥→ʑi˩ɹa˥　堡垒

iɔ˥（房子）＋ɹa˥→iɔ˥ɹa˥　地基

daʻ˩（外界）＋ba˩→daʻ˩ba˩　外边（远处）

dɯ˥（上方）＋ba˩→dɯ˥ba˩　上面

gu˧（过）＋dzəʻ˥→gu˧dzəʻ˥　渡口

khɹa˧（分）＋dzəʻ˥→khɹa˧dzəʻ˥　边界

5.在动词词素、形容词词素及其他有关词类后加助词 m̩˧ 构成副词。加在动词词素后的。例如：

khɯ˧（偷）＋m̩˧→khɯ˧m̩˧　悄悄地，偷偷地

ma˩na˧（不休息）＋m̩˧→ma˩na˧m̩˧　不停地，不断地

a˩khɹa˥（分开）＋m̩˧→a˩khɹá˥m̩˧　分别地，各自地

形容词词素后加 m̩˧ 构成副词时，形容词词素一般都是重叠形式。例如：

biaʻ˥biaʻ˩（平）＋m̩˧→biaʻ˥biaʻ˩m̩˧　平平地

tɕhɯ˥tɕhɯ˥（冷）＋m̩˧→tɕhɯ˥tɕhɯ˥m̩˧　冷清清地

dʑo˧dʑo˧（美丽）＋m̩˧→dʑo˧dʑo˧m̩˧　漂漂亮亮地

也可加在其他词素后，构成副词。例如：

kha˦（什么）+khui˨（有）+m̩˥→kha˦khui˨m̩˥ 都、尽、全

thi˧（一）+tɕhã˦（同）+m̩˥→thi˧tɕhã˦m̩˥ 一起、共同

lɔ˧（个，量词）+m̩˥→lɔ˧m̩˥ 整个地、囫囵地

6.在名词词素后加一般不单独运用的 mi˨a˨、ma˨ 表阴性或母的，加 phɯ˦、phɔ˨、pha˨ 表示阳性或公的，这类构词成分不仅可以加在动物名词词素后，有时也可加在非动物名词词素的后边。例如：

ɹa̠˨pha˨	公鸡	ɹa̠˨mi˨a˨	母鸡
tɕhi˥phɯ˦a˥	公麂子	tɕhi˥mi˨a˨	母麂子
la˥di˨phɯ˦	公蚯蚓	la˥di˨ma˨	母蚯蚓
lu̠˧phɔ˨	大砲	lu̠˧mi˨	大砲 ①

也有少数表示雄性的用 dɔ̃˥a˨ 或 la˥a˨。例如：

va̠˧dɔ̃˥a˨ 公猪　　nɔ˥la˥a˨ 公牛

少数表示性别的虚词可以互换用。例如：

iã˥mi˨a˨ 或 iã˥ma˨ 母绵羊

iã˥phɯ˦a˥ 或 iã˥la˥a˨ 公绵羊

7.在动词词素、形容词词素后加虚化动词 tha˧（原义为“得到”），构成带有某种结果性质的动词。例如：

---

① 在非动物名词后加表示性别的构词成分，这可能是历史上名词表“性”范畴的遗迹。

ɹu˩ （看） + tha˦→ɹu˩tha˦　　看中

tɕɔ̱˦ （收） + tha˦→tɕɔ̱˦tha˦　　收到

tɕɤ̱˦ （记） + tha˦→tɕɤ̱˦tha˦　　记住

gɹa˦ （冷） + tha˦→gɹa˦tha˦　　着凉

8.在动词素后加虚化动词 khɹa˩（原义为“掉”），构成使某些现象或动作逐步消失的动词。例如：

ɬe˥ （换） + khɹa˩→ɬe˥khɹa˩　　撤掉，换掉

bu˦ （爆破） + khɹa˩→bu˦khɹa˩　　炸掉，裂掉

bɔ˦ （腐烂） + khɹa˩→bɔ˦khɹa˩　　烂掉

9.在动词素后加虚化动词 ɹu˩（原义为“看”），构成某些表示试探、猜测性质的动词。例如：

tɕɤ̱˦ （算） + ɹu˩→tɕɤ̱˦ɹu˩　　估计、猜测

zui˧˥ （想） + ɹu˩→zui˧˥ɹu˩　　思考、疑虑

dʑɔ̃˧˥ （尝） + ɹu˩→dʑɔ̃˧˥ɹu˩　　试探、尝试

xɹɯ˩ （数） + ɹu˩→xɹɯ˩ɹu˩　　查点、清查

10.在形容词素后加双音节叠音藻饰词构成具有更丰富感情色彩的形容词。例如：

kha˥tɕhã˥tɕhã˥　　亮堂堂

ma˥maʻ˩maʻ˩　　高傲自大，傲气十足

ti˧˥si˩si˩　　仔仔细细，详详细细

mɯ˩tɕha˥tɕha˥　　凉快

（二）合成法

合成法构成的复合词在怒苏语中占的比例最大，根据复合词内词素与词素之间的关系，可以分为以下几类：

1.并列关系的合成词。这类词不多，其中有动词词素和动词词素合成的，也有形容词词素与形容词词素合成的，名词词素与名词词素合成的等。例如：

shuɑ˥（走）＋phiɛ̃˧˥（玩）→shuɑ˥phiɛ̃˧˥　散步
khuɑ˨˦（刨）＋və̃ʻ˨˦（刮）→khuɑ˨˦və̃ʻ˨˦　耙（地）
ʐʅi˥（大）＋dzi˧˥（小）→ʐʅi˥dzi˧˥　大小
mɤ˥（兄弟）＋gũʻ˧˥（姐妹）→mɤ˥gũʻ˧˥ 兄妹、姐弟

2.偏正关系的合成词。这类合成词最丰富，其中又可以分成前正后偏及前偏后正两类。

前正后偏型的复合词有以下四类：

（1）名词词素加形容词词素，属前正后偏型。合成的词大多属名词。例如：

ɕɑ˧˥（铁）＋dʑɔ˨˦（新）→ɕɑ˧˥dʑɔ˨˦　生铁
mɯ˥（天）＋ȵɯ˧˥（蓝）→mɯ˥ȵɯ˧˥ 天空
mɛ˧˥mɛ˨˩（米）＋ȵɤ˥lɑ˨˩（粘）→mɛ˧˥mɛ˨˩ȵɤ˥lɑ˨˩ 糯米
mɹɯ˥（刀）＋xɹɯ˨˩（长）→mɹɯ˥xɹɯ˨˩　宝剑

（2）名词词素加动词词素，属前正后偏型。构成的是名词。例如：

khui˥（狗）＋xɹə̰˨˩（发疯）→khui˥xɹə̰˨˦　疯狗
ɹi˨˩（水）＋suə̃ʻ˧˥（旋转）→ɹi˨˩suə̃ʻ˧˥　旋涡
dɔ̃˧˥（背）＋bu˨˩（隆起）→dɔ̃˧˥bu˨˩　驼背

（3）动词词素加 khe˥"吃"构成动词，其中 khe˥ 为不能单独运用的构词词素。例如：

khuɑ˨˦（挖）＋khe˥（吃）→khuɑ˨˦khe˥　啄

ziˇ（压）+khe˥（吃）→ziˇkhe˥ 压迫
xɹɑ˦（找）+khe˥（吃）→xɹɑ˦khe˥ 捕捉
miuˇ（吮）+khe˥（吃）→miuˇkhe˥ 剥削

（4）动词词素加动词词素 bi˨“给”构成动词。例如：

kɑ˦（宽大）+bi˨（给）→kɑ˦bi˨ 饶恕，宽大
xuɔ'ˇ（使穿）+bi˨（给）→xuɔ'ˇbi˨ 替穿
ɕhe˨（让）+bi˨（给）→ɕhe˨bi˨ 转让
dɔ˦（退）+bi˨（给）→dɔ˦bi˨ 退还

前偏后正型的复合词。有以下三类：

（1）名词词素加名词词素构成名词。例如：

mɹɯ˥（刀）+iɔ˦（房子）→mɹɯ˥iɔ˦ 刀鞘
ɹi˨（水）+u˦（头）→ɹi˨u˦ 水源
shuɑ˥（牙）+khɹi˦（屎）→shuɑ˥khɹi˦ 牙垢
biɑ˥（蜂）+ɹɯ˨（汁）→biɑ˥ɹɯ˨ 蜂蜜

（2）动词词素加名词词素构成名词。例如：

biɑ˦（飞）+iɔ˦（房子）→biɑ˦iɔ˦ 飞机
ɕi˦（死）+tshɔ̃˦（人）→ɕi˦tshɔ̃˦ 尸体
tə̃'˨（蒸）+ʐi˥（酒）→tə̃'˨ʐi˥ 烧酒
khɯ˦（搁起）+liɑ˦（地）→khɯ˦liɑ˦ 荒地

（3）动词词素加动词词素构成动词，这类复合词的第一词素往往表示行为动作的方式、原因等。例如：

ɬe˨（翻）+pio̱ˇ（写）→ɬe˨pio̱ˇ 抄
tɕo̱˦（哄）+ɕyi˥（带领）→tɕo̱˦ɕyi˥ 欺骗
nɑ˦（疼）+zə̃'˦（叫）→nɑ˦zə̃'˦ 呻吟

ʐɑ˞˦ （修理） + uɔ˞˧ （穿） →ʐɑ̠˞˦uɔ˞˧　　打扮

3.表述关系的合成词，分以下三类：

（1）由名词词素加动词词素构成，多数为名词，也有动词等。例如：

va˩ （肚子） + gɹa˥ （满） →va˩gɹa˥　　饱
mi˥ （火） + dʑye˩ （剩余） + mi˥dʑye˩　　火炭
mɹɯ˥ （刀） sui˥ （磨） →mɹɯ˥sui˥　　刀口，刀刃
la̠˧ （手） + dzue˥ （拿） →la̠˧dzue˥　　柄，把儿

（2）由名词词素加形容词词素构成，多数为名词，也有些是形容词。例如：

va̠˧ （猪） + tshu˥ （肥） →va̠˧tshu˥　　猪膘
mɯ˥ （天） + n̥e˦a˥ （红） →mɯ˥n̥e˦a˥　　霞
mɯ˥ （天） + ɲe˦ （干） →mɯ˥ɲe˦　　干旱
kɹi˦a˥ （胆） + ba˥ （白） →kɹi˦a˥ba˥　　胆怯

（3）有相当多反映人们内心世界活动的动词和形容词，是由名词词素 hĩ˩ （lɔ˧） “心脏” 或 zui˦ “思想” 加动词词素或形容词词素构成的。例如：

hĩ˩ （心） + na˦ （病） →hĩ˩na˦　　贪心
hĩ˩ （心） + khe˥ （吃） →hĩ˩khe˥　　难过
zui˦ （思想） + mia˦ （多） →zui˦mia˦　　忧虑
zui˦ （思想） + dʑa˩ （痛苦） →zui˦dʑa˩　　伤心，悲痛

4.支配关系的合成词。一般都是由名词词素加动词词素结合而成。构成的词多半为名词，也有少数动词。例如：

de˩ （地） + kɹa˥ （分隔） →de˩kɹa˥　　地界

tɕə˩（酒）+liu˦（滤）→tɕə˩liu˦　　漏子
lɑ̠˧（手）+sɔ̃˥ɔ̃˩（锁）→lɑ̠˧sɔ̃˧ɔ̃˩　　铐子
nɑ˦（病）+ʐɑʻ˥（修理）→nɑ˦ʐɑʻ˥　　医，治

5.补充关系的合成词，共分两类。一类是名词词素加量词词素构成。在怒苏语中，有相当多可数名词必需结合量词使用，这类名词在句中仍可再被数量词组修饰。例如：

vɑ˩（肚子）+lɔ˧（个）→vɑ˩lɔ˧　　肚子
vɑ˥（龙竹）+dzə̃ʻ˦（棵）→vɑ˥dzə̃ʻ˦　　龙竹
si˧（柴、树）+tɔ˩（段）→si˧tɔ˧　　木头
ȵe˥（篾）+khɹɑ˧（根）→ȵe˥khɹɑ˧　　竹篾

以上这类复合词中的量词，含义比较虚，当它们和其他词素构成复合词时，量词一般要脱落。还有一种复合词，也是名词词素加量词词素结合而成的，这类复合词中的量词的含义比较实。例如：

iɔ˦（房子）+kɑʻ˦（格）→iɔ˦kɑʻ˦　　房间
ɹi˩（水）+dzɑ˧（滴）→ɹi˩dzɑ˧　　水滴
vɑ˥（竹）+phiɛʻ˦（片）→vɑ˥phiɛʻ˧　　竹片
su˦（人）+phɔ̃˦（群）→su˦phɔ̃˦　　人群

另一类是动词词素加形容词词素或动词词素构成，这类词多半为动词。例如：

khɤ˩（喊）+ɣɑ˧（集中）→khɤ˩ɣɑ˧　　召集
viɑ˧（刮）+pi˥ɑ˩（盖）→viɑ˧pi˥ɑ˩　　填
lɑ̃˩（拉）+phɹɑʻ˩（紧）→lɑ̃˩phɹɑʻ˩　　绷（布）
zɔ˧（揉）+dʑɯ˧（细）→zɔ˧dʑɯ˧　　研（粉）

(三) 拟 声 法

根据事物发生的声音构词在怒苏语中也是丰富词汇的一种方式，这类词一般有两种情况，一种是动作或事物的名称，特别是鸟的名称，根据它发出的叫声来命名的。例如：

ʔu˥bu˩ 布谷鸟　　da˦bu˦bu˦ 猫头鹰
kɹɑ˥nɑ˧ 乌鸦　　ɕyi˥ɕyi˥ 吹（口哨）
bu˧ 吻（小孩）　ia˧thiɯ˦ 打喷嚏

另一种是直接摹拟声音，这一类词大都属于副词性质的。在句中使用时多数需在其后加 dʑe˥，有时也可加 m̩˥。例如：

vũ˩vũ˥dʑe˥　　呼呼地（拟刮风声）
dʑi˩tɕu˥dʑi˩tɕyi˦dʑe˥　　叽叽喳喳（拟鸟叫声）
ga˦da‘˦ga˦da‘˦dʑe˥　　咯登咯登地（拟舂碓声）
dʑi˩gu˥dʑi˩gã˥dʑe˥　　喔喔地（拟公鸡啼声）

(四) 重 叠 法

这种构词方式以形容词最为丰富，名词、动词等词类也有，但方式稍有不同。有的词重叠后第二个音节变低降调。分别举例说明如下：

名词、动词方面的叠音词。如：

tɕhɯ˥tɕhɯ˥ 水果　　mɹi˦mɹi˦ 土
nɯ˥nɯ˩ 乳房，奶　　ia˥ia˩ 祖母
də‘˦də‘˦ 钟　　viɯ˥viɯ˥a˩ 撒（种子）
tɕɯ̱˦tɕɯ̱˦ 追　　tɕua˧tɕua˧ 凹下

形容词中的叠音词占的比例较大。例如：

bia‘˦bia‘˩ 平　　tu˦tu˩ 直

ʔmɑ̱˞˦ʔmɑ̱˞˦ 胖 pɹe̱˦pɹe̱˥ 稀

gɹɯ˦gɹɯ˦ 清（水） ba˥ba˩ 白

（五）四音联绵词

怒苏语中四音联绵词相当丰富，这类词给怒苏语词汇的表达功能增加了感染力。下面简要分析四音联绵词的几种常见组合方式。

1. AABB型。例如：

mia˩mia˥ȵu˦ȵu˦ 多多少少，或多或少

phɹõ˩phɹõ˧ɬã˞˩ɬã˞˧ 铺张浪费

the˩the˥bɹɑ̱˩bɹɑ̱˩ 聪明伶俐

thõ˩thõ˥tha˞˩tha˞˩ 拖拖沓沓（形容走路时）

2. ABAC型。例如：

dʑi˩pu˥dʑi˩pio˥ 花花绿绿

bia˩tɕhi˦bia˩pha˦ 所有的飞禽

mɯ˩gɹɯ˦mɯ˥ɹua˩ 雷雨交加

sɯ˩gɯ˥sɯ˩tɯ˥ 心乱如麻

3. ABCB型。例如：

lu˩ɕi˦ma˥ɕi˦ 半死不活

thɯ˥tɕi˩ga˩tɕi˩ 翩翩起舞

kha˥ku˩ma˥ku˩ 形形色色，各式各样

thɯ˩tɕyi˦ma˩tɕyi˦ 马马虎虎，马里马虎

4. ABCD型。这类四音联绵词很多，其中分两种结构关系，一种是靠意义关系结合起来的，这一种数量稍少。例如：

mɯ˥di˩gɯ˩ʂua˧ 滂沱大雨

thɯ˨˩xɹɔ˥˧mɑ˥fɹɑ˦　疯疯癫癫

u˨˩phu˥khɹi˨˩dɔ̃˥　颠三倒四，语无伦次

另一种是靠谐音关系组织起来的。从表面看，四个音节语音不同，但仔细分析，往往第一、第二音节叠韵（主要元音），第三、第四音节也叠韵（主要元音），同时第一、第三以及第二、第四分别为双声（指基本辅音）。这一类四音联绵词最多，几乎占四音词的近半数。例如：

pu˨˩lu˨˩pɑ˥lɑ˥　噼里啪拉

ʐu˨˩lu˨˩ʐuɛ˥lɛ˥　在林中走路的声音

kɹu˨˩lu˨˩ kɹuɛ˥lɛ˥　形容耳语声

pɹu˨˩lu˨˩pɹɔ̃˨˩lɔ̃˨˩　乱七八糟

有的词双声、叠韵并不十分严格，但也基本属于这种结构类型的四音联绵词。例如：

phu̱˥lu̱˥˧tsui̱˥li̱˥　形容小声说话的嗡嗡声

phu˨˩lu˨˩ʔyɑ˥lɑ˥　形容林中软绵绵的地

dʑi˨˩tsu̱˥˧dʑe˨˩tse̱˥˧　床的咯吱咯吱声

gu˨˩lu˨˩gɑ˥lɑʻ˥　打架时乱扔东西的声音

语　　法

一、词　　类

怒苏语的词根据它的意义和语法功能，大致可以分为名词、数词、量词、代词、动词、形容词、副词、助词、情感词、连词等十类。下面简要介绍各类词的主要语法特点。

（一）名　词

1. 名词同数词或指示代词结合的时候，一般都要用量词。如：

su˦ ʂaʻ˥ ʔiu̱˥　八个人 人　八　个	tʂhə̃ɹ˥ sɔ˦ gɔ̃˦　三只羊 羊　三　只
khɹɑ˦phɹɔ̃˦ ɕi˩ khɹɑ˥　这条路 路　这　条	su˦ tɕhi˩ ʔiu̱˥　那个人 人　那　个

2. 在名词后边加 vɹi˦ɑ˥ 表示不定量复数，但 vɹi˦ɑ˥ 一般只用于人或禽兽等这些名词后面。例如：

su˦vɹi˦ɑ˥　人（不定量复数）；人们

nɔ˥vɹi˦ɑ˥　牛（不定量复数）

vɑ̱˥vɹi˦ɑ˥　猪（不定量复数）

3. 名词可以和指“小”的词尾 zɑ˥ 结合，表示“可爱”、“细小”、“幼小”等意思。例如：

khui˥zɑ˥	小狗	tʂhə̃ʻ˥mi˩zɑ˥	小母羊
lu̱˥zɑ˥	小石头	khɹɔ̃˩tɕɑ̱˥zɑ˥	小溪
tsə˩tsɿ˥zɑ˥	小桌子	dɑ˦khɑʻ˦zɑ˥	小棍子

za˥ 来源于名词"儿子"，当它加在别的名词后面时，相当于汉语中的词尾"儿"、"子"。

4.一部分名词的词根重叠后，加 kha˨˩ 和 ma˥ 构成 kha˨˩…ma˥…的形式，表示"每…"的意思。例如：

khua˥a˨˩	山湾	kha˨˩ khua˥ ma˥ khua˥	每道湾
ʐɯ˦a˥	山梁	kha˨˩ ʐɯ˦ ma˥ ʐɯ˦	每架山梁
ȵi˨˩	天；日	kha˨˩ ȵi˨˩ ma˥ ȵi˨˩	每天

部分时间名词也可以只加 ma˥，不加 kha˨˩，同样表达"每…"的意思。例如

ȵi˨˩	天；日	ȵi˨˩ ma˥ ȵi˨˩	每天
lia˧	夜	lia˧ ma˥ lia˧	每夜
ȵ̥i˧	年	ȵ̥i˧ ma˥ ȵ̥i˧	每年

5.亲属称谓名词有人称领属范畴，其构成方式是在亲属称谓名词的词根前冠上相应的词头，这类词头与人称代词有密切的关系。例如：

（1）第一人称代词为 ŋa˦，领属词头为 ia˦ 或 ʔa˥。

ia˦m̥˨˩（或 ʔa˥m̥˨˩）〔我的〕母亲；妈妈（对称）
ia˦ba˨˩（或 ʔa˥ba˨˩）〔我的〕父亲；爸爸（对称）
ia˦dɛ˨˩（或 ʔa˥dɛ˨˩）〔我的〕哥哥、姐姐；哥哥、姐姐（对称）
ia˦pɹu̠˦（或 ʔa˥pɹu̠˦）〔我的〕弟弟、妹妹；弟弟、妹妹（对称）

（2）第二人称代词为 ȵo˥，领属词头为 ȵo˨˩。

ȵo˨˩m̥˨˩　〔你的〕母亲　　ȵo˨˩ba˨˩　〔你的〕父亲

ȵo˨dɛ˩　〔你的〕哥哥、姐姐
ȵo˨pɹu̠˦　〔你的〕弟弟、妹妹

（3）第三人称代词为 ʔȵo˥，人称领属词头为 ʔȵo˨。

ʔȵo˨m̩˨　〔他的〕母亲
ʔȵo˨ba˨　〔他的〕父亲
ʔȵo˨dɛ˩　〔他的〕哥哥、姐姐
ʔȵo˨pɹu̠˦　〔他的〕弟弟、妹妹

带词头的亲属称谓名词，前面仍可再加相应的人称领属代词。例如：

ŋe˦ ia˦m̩˨　我的母亲
ŋe˦ ia˦ba˨　我的父亲
ne˥（e˨）ȵo˨m̩˨　你的母亲
ne˥（e˨）ȵo˨ba˨　你的父亲
ʔne˥（e˨）ʔȵo˨m̩˨　他的母亲
ʔne˥（e˨）ʔȵo˨ba˨　他的父亲

（二）数　词

数词一般不单独做句子成分，要做句子成分必须和量词结合起来。

1.基数词　例如：

thi˥˧	一	m̩˥	二	sɔ˦	三
vɹi˦	四	ŋa˥	五	khɹu˥˧	六
ȵə̃ʻ˥	七	ʂaʻ˥˧	八	gɯ˦	九
tshe˦ 或 thi˥˧tshe˦			十	ɕha˦	百
tu˦ 或 ɕi˦			千	mɯ˨	万

数词十至十九合成时，有两种说法，既可说成“一十”、“一十一”“一十二”……，也可说成“十”、“十一”、“十二”……等。

“千”在怒苏语中也有两种说法，一个是 ɕi˦，另一个是 tu˦。tu˦ 用得较普遍。

十位数、百位数、千位数、万位数的构成方式是在 tshe˦“十”、ɕha˦“百”、ɕi˦ 或 tu˦“千” muɯ˨“万”的前边再加个位数，个位数与后面的“十”、“百”等是相乘的关系。如：

thi˥ɕha˦	一百	m̩˧ɕha˦	二百
ŋa˧ɕi˦	五千	khɹu˥tu˦	六千
sɔ˦muɯ˨	三万	n̥ə̃˞˧muɯ˨	七万

多位数词相连，大位数在前，小位数在后，大位数与小位数之间是相加的关系。例如：

sɔ˦ɕi˨ ŋa˧ɕha˦ m̩˧ tshe˦ 三千五百二十
三千 五百 二 十

vɹi˦ ɕha˦ sɔ˦tshe˦ ŋa˧ 四百三十五
四 百 三 十 五

多位数词相连，各位数词之间一般不需用连词连接，但如果中间出现空位，则需在空位处加个 i˨。例如：

sɔ˦ɕi˦ i˨ sɔ˦tshe˦ 三千零三十
三千 三 十

thi˥ ɕha˦ i˨ ŋa˧ 一百零五
一 百 五

m̩˧ muɯ˨ i˨ m̩˧tshe˦ 二万零二十
二 万 二 十

2.序数词 有两种表示方法，一种是直接借用汉语。例如：

ti˦i˨ 第一　　ti˦sɿ˦ 第四
ti˦lu˨ 第六　　ti˦pa˨ 第八

另一种表示方法是：数词＋量词＋thi˨＋量词。例如：

vɹi˦＋dzə̃ʻ˦＋thi˨＋dzə̃ʻ˦　　第四棵
tshe˦＋ʔiu̱˧＋thi˨＋ʔiu̱˧　　第十个
tshi˧ tshe˦ŋa˥＋khaʻ˧＋thi˨＋khaʻ˨　　第十五根

但是第一的表示方法则不用 thi˧＋量词＋thi˨＋量词，而用 tshaʻ˥＋量词构成，tshaʻ˥ 原意为“起始”。例如：

tshaʻ˥dzə̃ʻ˦ sɤ˨nɤ˨ bu˨dzə̃ʻ˦，m̩˥dzə̃ʻ˦ thi˨ dzə̃ʻ˦
开始 棵　（语气）核桃　二棵　棵
sɤ˨nɤ˨ sui˦li˦ dzə̃ʻ˦，sɔ˦ dzə̃ʻ˦ thi˨ dzə̃ʻ˦ sɤ˨nɤ˨
（语气）梨　树　三　棵　棵　（语气）
tɕɯ˨ ɕi˦dzə̃ʻ˦。
橘子
第一棵是核桃，第二棵是梨树，第三棵是橘子。

日子表示方法通常是根据月亮来推算，上半月一般用 ɬa˩-tshaʻ˥，月中用 ɬa˨bãʻ˨，下半月用 ɬa˨iɯ˥，月底的几天用 ɬa˩ɕi˦。例如：

ɬa˨tshaʻ˥ thi˨ɳi˨　　初一
月初　一天
ɬa˨ tshaʻ˥ gɯ˦ ɳi˨　　初九
月　初　九　天
ɬa˨ bãʻ˨ ɳi˨　　十五日
月　圆　日
ɬa˨ iɯ˥ m̩˥tshe˦ ɳi˨　　二十日
月　尾　二十　日

ɬa˨˩ ɕi˥ m̩˧tshe˥ gɯ˥ n̥i˨˩　　二十九日
月　死　二十　　九　　日

3.倍数　有两种表示方法，一种是借用傈僳语。如：

thi˦fu˥　　一倍　　ŋa˧fu˥　　二倍
m̩˧tshe˥ fu˥ 二十倍　　thi˦ɕha˥ fu˥ 一百倍

另一种是使用固有词 dʑa˥ 加在数词后面。例如：

thi˦ dʑa˥　　一倍　　sɔ˥ dʑa˥　　三倍
thi˦tshe˥ ŋa˧ dʑa˥　十五倍　m̩˧ɕha˥ dʑa˥　二百倍

4.分数　一般采用"数词+量词+助词+数词+量词"表示。例如：

ŋa˧ ku˨˩ do˥le˨˩ thi˦ ku˨˩　　五分之一
五（量词）（助词）一（量词）

thi˦tshe˥ ba˧ do˥le˨˩ sɔ˥ ba˧　　十分之一
一十　（量词）（助词）三（量词）

也可以在两个数量词组中加助词 ba˥le˨˩ 表示。例如：

n̥ə̃ʼ˧ku˨˩ ba˥le˨˩ sɔ˥ku˨˩　　七分之三
七（量词）（助词）三（量词）

thi˦ɕha˥ba˧ ba˥le˨˩ thi˦ba˧　　一百分之一
一百（量词）（助词）一（量词）

有时助词也可不用，例如：

vɹi˥ ba˧ thi˦ ba˧　　四分之一
四（量词）一（量词）

thi˦ tu˥ ku˨˩ thi˦ ku˨˩　　千分之一
一　千（量词）一（量词）

表示分数时所加的量词一般比较抽象，如"股"、"份"、

"样"等。

5.约数　有多种表示方式，常见的有以下几种：

（1）用两个相邻的数词分别加同一量词连用表示，例如：

su˦ ŋa˥ˀiu̱˧ khɹu˧ ˀiu̱˧　　五、六个人
人　五个　　六　个

va̱˧ ʂaʻ˧ gɔ̃˦ gɯ˦ gɔ̃˦　　八、九头猪
猪　八　头　九　头

tshe˦ŋa˥ dzəʻ˦ tshe˦khɹu˧ dzəʻ˦　　十五、六棵
十　五　棵　十　六　棵

m̩˥tshe˦ sɔ˦tshe˦ ˀiu̱˧　　二、三十个（人）
二　十　三　十　个

数量在二十以上，前一个数量词组中的量词省略。

（2）在数量词组前加 ˀa˨tɕhɯ˥ 或 ˀa˨tɕhɯ˥me˥"左右"表示。例如：

ˀa˨tɕhɯ˥me˥ thi˧ɕha˦ˀiu̱˧　　一百个左右（人）
ˀa˨tɕhɯ˥me˥ sɔ˦tshe˦ gɔ̃˦　　三十头左右（动物）
ˀa˨tɕhɯ˥ ŋa˥tshe˦ dzəʻ˦　　五十棵左右（树）

（3）在数量词组后加 ma˥di˦"不止"表示。例如：

thi˧ tshe˦ dza˦ ma˥di˦　　十多双（鞋）
一　十　双

thi˧ ɕha˦ tɕi˦ ma˥di˦　　一百多斤
一　百　斤

（三）量　词

量词分名量词和动量词两类。量词常和数词或指示代词结成词组，共同充当句子成分。

1.常用的名量词主要有以下几种：

（1）表达事物个、件单位的，例如：

ʔiu̱˦˨	个；位〔人〕	su˦˥ thi˦˨ ʔiu̱˦˨	一个人
gɔ̃˥˦	头；只〔禽兽〕	ɹa̱˨˩ thi˦˨ gɔ̃˥˦	一只鸡
		va̱˦˨ thi˦˨ gɔ̃˥˦	一头猪
gɯ˦˥	件〔衣服〕	ga˥ thi˦˨ gɯ˦˥	一件衣服
dzə̃ʻ˦˥	棵〔树〕	si˦˨dzə̃ʻ˦˥ thi˦˨ dzə̃ʻ˦˥	一棵树
ku˨˩	个	pia˦˨ thi˦˨ ku˨˩	一个笼子

ku˨˩ "个" 有时还可以在后边加一个 a˨˩，单独出现在名物化动词的后边，起代替名词的作用。例如：

za˥ŋe˦˥ gɹɤ˦˥ a˥ ku˨˩ a˨˩ ma˨˩iã˨˩ ŋ̥a˦˥ nɤ˦˥ a˨˩， ŋe˦˥ gɹɤ˦˥
小孩　唱(助词) 个　很　听　好　我　唱

a˥ ku˨˩ a˨˩ thi˦˨ ŋ̥e˦˥ li˦˥ ŋ̥a˦˥ ma˥˦ nɤ˦˥ a˨˩.
(助词) 个　一　点　也　听　不　好 (助词)

小孩唱的〔那个〕很好听，我唱的〔那个〕一点儿也不好听。

（2）表达事物形状的，例如：

lɔ˦˥ 个；颗；粒〔圆形小件物体〕

bu˦˥a˥ thi˦˨ lɔ˦˥　一个核桃

a˨˩mɯ˨˩ thi˦˨ lɔ˦˥　一粒玉米

khɹa˦˨ 条；把〔长条状物〕

khɹa˦˥phɹɔ̃˦˥ thi˦˨ khɹa˦˨　一条路

mɹɯ˥ thi˦˨ khɹa˦˨　一把刀

ŋ̥e˥khɹa˦˨ thi˦˨ khɹa˦˨　一根篾条

phiaɹ˥　片，张

uɔʻ˥shu˦˥ phiaʻ˥ thi˦˨ phiaʻ˥　一张纸

phɑ˦ ɬɑ˥ thi˦ phiɑ'˥　　　　一片树叶

（3）表示集体单位的，例如：

phɔ̃˥ 群；组　　zɑ˥ŋe˥ thi˦ phɔ̃˥　　一群小孩
bɔ˥ 堆　　mɛ˥ mɛ˨ thi˦ bɔ˥　　一堆谷子

（4）表示度量衡单位的，例如：

tɕi˥ 斤　　zu˥ thi˦ tɕi˥　　一斤大蒜
pe˥ 升　　dzɑ˨lɔ˥ thi˦ pe˥　　一升粮食

（5）有些名量词是由名词转化来的。例如：

iɑ˨phɛ˨ 盆　　vɑ˦dzɑ˥ thi˦ iɑ˨phɛ˨　　一盆猪食
thɑ˥　瓶子　　ʐi˥ thi˦ thɑ˥　　一瓶酒
zu˨　村子　　zu˨ɑ˨ thi˦ zu˨　　一个村子

（6）有些名量词是从动词转化来的，它们一般是指动作行为的结果所形成的单位量。例如：

uɔɹ˥　背　　si˦ thi˦ uɔɹ˥　　一背柴
dzɑ˦　滴　　ɹi˨gɹɑ˦ thi˦ dzɑ˦　一滴水

2．名量词可以受带助词 ɑ˨ 的名物化形容词修饰，该量词起替代名词的作用。例如：

ʔne˥ e˨ iɔ˥ ɹɑ˨mi˨ɑ˨ m̩˥ gɔ̃˥ tsɑ˥ bɑ˥, bɑ˨ɑ˨ gɔ̃˥ ɹɑ˨
他的　家　母鸡　二　只　喂　（连词）白　只　鸡
ʔu˨ ʔu˨˦ gɑ˨, ŋe˥ ɑ˨ gɔ̃˥ sɤ˨ mɑ˥ ʔu˨˦ ɑ˥ dɯ˥.
蛋　下（助词）黄　只（助词）没　下　还
他家养了两只母鸡，白的那只下蛋了，黄的那只还没下。

ŋɑ˥ mɹɯ˥ m̩˥ khɹɑ˦ khui˨ bɑ˥, xɹɯ˨ ɑ˨ khɹɑ˦ɑ˨
我　刀　二　把　有（连词）　长　（助词）把

tɕhɔ̃˨ duaɹ˦, dzũ˦ a˨ khɹa˦a˨ tɕhɔ̃˨ ma˥ duaɹ˦.
用 好 短（助词）把 用 不 好
我有两把刀，长的那把好用，短的那把不好用。

3．名量词可以重叠。重叠的方式和作用有以下三种：

（1）名量词重叠后，前边加数词 thi˦“一”，表示约数“一、两×”，有时也可以表示“有的”的意思。例如：

ɕi˦ȵi˦ ŋe˦ va˦za˥ ŋa˥ gɔ̃˦ pha˨ ʔla˥ ga˨, ɕi˦na˦ le˨
今年 我的 小猪 五 头 生（助词）（助词）以后
kuɛ˨tɕa˥ na˦ thi˦ gɔ̃˦ gɔ̃˦ ŋu˥ bi˨ gua˦ ʔne˦.
国家（助词）一 头 头 卖 给 （助词）是
今年我的猪下了五头小猪，以后准备卖给国家一两头。

lɔ˥sẽ˥, ȵo˥ nu˦su˦ dʑa˦ thi˦ khuaɹ˥ khuaɹ˥ tu˨dʑa˦
老孙 你 怒 话 一 句 句 说
su˦ ɣɯ˦ ha˥ pɹa˦.
会 （助词）（助词）
老孙，你会说一两句怒话了吧！

ga˥ thi˦ gɯ˦gɯ˦ sɤ˨ tsh1˥ a˨, thi˦ gɯ˦gɯ˦ sɤ˨ dʑɔ˦
衣 一 件件（助词）旧（助词） 一 件件 （助词）新
a˨.
（助词）
有的衣服旧，有的衣服新。

（2）量词重叠后，前边加数词 thi˦“一”，后边加 i˨，表示“所有的”。例如：

thi˦ ʔiu˦ʔiu˦ i˨ phɹe˨ la˦ ga˨ le˥?
一 个 个（后加）到 来（助词）（助词）
所有的人都来到了吗？

ki˥ thi˦ lɔ˦ lɔ˦ i˨ a˨dʑi˨ tãɹ˨ khue˨ a˨ga˨.
碗 一 个 个（后加）都 打 破 （助词）

所有的碗都打破了。

另外，数量词组也可以重叠，表示以该数量为一个整体。如：

ɑ˨mɯ˨ sɔ˨ lɔ̱˥ sɔ˨ lɔ̱˥ m̩˥ tui˦ e˨!
玉米 三 粒 三 粒 种 (助词)
三粒三粒地种玉米！

ŋɑ˥ ʔiu̱˧ ŋɑ˥ ʔiu̱˧ thi˧ tɕhã˦m̩˥ khuãɹ˦ khɑɹ˧ lɑ˦ tɕi̱˨
五 个 五 个 一起 走 进 来
lɑɹ˧!
(助词)
〔你们〕五个〔人〕五个〔人〕的一起走进来！

4.常用动量词有 phe˧"次，趟"、ʂɤ˧"次"等。例如：

ʔn̥o˥ thi˧tshe˦ ŋɑ˥ khɹu˧ɹu˧ phɹe˨ bɑ˦, pɛ˨tɕĩ˥ bɑ˨
他 十 五 岁 到 北京
thi˧ phe˧ phɹe˨ ie˦ɑ˨.
一 次 到 去
他十五岁时到过一次北京。

ŋɑ˦ tɕhi˨ɕɑ˥ thi˧ ʂɤ˧ li˦ dzɑ˥ mɑ˥ dʑã˦ dɯ˦.
我 麂肉 一 次 也 吃 不 过 还
我一次都还没吃过麂子肉。

5.有些动量词是由动词转化来的。例如：

khue˧ 踢 thi˧ khue˧ khue˧ 踢一脚
一 踢 踢
khuɔɹ˥ 说 thi˧ khuɔɹ˥ khuɔɹ˥ 说一回
一 说 说

（四）代 词

代词可以分为人称代词、反身代词、领属代词、任指代词、

疑问代词和指示词。

1.人称代词有单数、双数和多数的区别。第一人称双数和多数又有包括式和排除式的分别。

		第一人称		第二人称	第三人称
单数		ŋa˦	我	ȵo˥ 你	ˀȵo˥ 他
双数	排除式	ŋa˦ku˧˩	我俩	ȵo˧˩ku˧˩ 你俩	ˀȵo˧˩ku˧˩ 他俩
	包括式	ˀa˥ku˧˩	咱俩		
多数	排除式	ŋa˦dɯ˧˩	我们	ȵo˧˩dɯ˧˩ 你们	ˀȵo˧˩dɯ˧˩ 他们
	包括式	ˀa˥iɯ˧˩	咱们		

第三人称代词不仅可以代替指人名词也可以代替指物名词。

2.反身代词的构成方式有两种，一种是在人称代词的后边加 tua˧˥ɱ˥。tua˧˥ɱ˥ 不能脱离人称代词单独使用。例如：

ŋa˦tua˧˥ɱ˥　　我自己
ȵo˥tua˧˥ɱ˥　　你自己
ˀȵo˥tua˧˥ɱ˥　　他自己
ŋa˦ku˧˩tua˧˥ɱ˥　　我俩自己
ȵo˧˩dɯ˧˩tua˧˥ɱ˥　　你们自己
ˀȵo˧˩dɯ˧˩tua˧˥ɱ˥　　他们自己

另一种结构方式是在单数人称代词重叠形式的中间加 tua˧˥。例如：

ŋa˦tua˧˥ŋa˦　　我自己
ȵo˥tua˧˥ȵo˥　　你自己
ˀȵo˥tua˧˥ˀȵo˥　　他自己

第三人称反身代词除了代替指人名词，有时也可以代替指物名词。例如：

si˥˧dzə̃ɹ˦ mɤ˥˧ɑ˨ ɕi˨ dzə̃ɹ˦ ʔn̥o˥ tuɑ˦˧m̥˥ dʑo˨ gɑ˨.
树 老 这 棵 它 自己 倒（助词）
这棵老树它自己倒了。

3.领属代词只有单数形式。第二人称和第三人称的单数形式的后边习惯上都要加结构助词 e˨。例如：

ŋe˦（或 ŋe˦e˨）我的
ne˥(e˨) 你的
ʔne˥(e˨) 他的

双数和多数人称代词都用后边加结构助词 e˨ 表达领有关系。例如：

ŋɑ˦ku˨ e˨ 我俩的 ʔɑ˥ku˨ e˨ 咱俩的
ŋɑ˦duɯ˨ e˨ 我们的 ʔɑ˥iɯ˨ e˨ 咱们的
n̥o˨ ku˨ e˨ 你俩的 n̥o˨duɯ˨ e˨ 你们的
ʔn̥o˨ku˨ e˨ 他俩的 ʔn̥o˨duɯ˨ e˨ 他们的

4.任指代词 ʔɑ˨i˦tɔ̃˦ "个人"可以代替任何指人名词，任指代词的后边也可以加结构助词 e˨ 表示领属关系。例如：

ʔɑ˨i˦tɔ̃˦ e˨ mi˥dʑu˥ ʔɑ˨i˦tɔ̃˦ m̥˦ le˦ kuɑ̃ɹ˦ tɕi̠˨ nɤ˨.
个人（助词）锄头 个人 带 走 （助词）
个人的锄头个人带走吧！

ʔɑ˨i˦tɔ̃˦ e˨ gɑ˥ ʔɑ˨i˦tɔ̃˦ m̥˥ iu˦ uɑɹ˧ tɕi̠˨ nɤ˨.
个人（助词）衣 个人 拿 穿 （助词）
个人的衣服个人拿去穿吧！

5.疑问代词包括 khe˩ "谁"、tɕhu˨mɑ˨ "什么"、khɑ˦ bɑ˨ "哪里"等。例如：

kheɹ liɹaɹ ne˥?　　是谁来了?
谁　来　(助词)

ua˦ khɹa˦phɹɔ̃˦ shua˥ di˥aɹ ma˦ ʔiu̱˦ aɹ kheɹ ɕi˥?
那　路　走　(助词) 那　个 (助词) 谁　(助词)

那走在路上的那个〔人〕是谁?

ɕi˦ kuɹ tɕhuɹmaɹ viɯ˥aɹ ɕi˥?
这　个　什么　种子 (助词)

这个是什么种子?

n̥o˥ kha˦baɹ ie˦ gua˦ ne˥?　　你要到哪里去?
你　哪里　去 (助词)(助词)

疑问代词出现在否定句中时，往往不表示疑问而表示任指。例如:

ŋa˦ tɕhuɹmaɹ li˦ ma˥ su̱˦.　　我什么也不懂。
我　什么　也　不　懂

疑问代词可以重叠，重叠后表达复数概念。例如:

kheɹkheɹ kha˦baɹ kha˦baɹ ie˦ tɕi̱ɹ gua˦ ne˥?
谁 谁　哪里　哪里　去 (助词) (助词) (助词)

哪些人到哪些地方去?

n̥o˥ lia˦ ɕiɹ khɹã˦ do˦ tɕhuɹmaɹ tɕhuɹmaɹ tui˦ dʑaɹ
你　地　那　块 (助词) 什么　什么　种 (助词)

ne˥?　　你正在往那块地里种些什么?
(助词)

6.指示词可以分作三类：方位指示词、定指指示词和复指指示词。

方位指示词一般不单用，它需要同量词结合起来才能作句子成分。方位指示词有远近、高低的区别。最常用的方位指示词有以下几个:

ɕi˨˩　　这　指说话人所在的位置。
u˨˩　　那　指高于说话人所在地的位置或江河上游的方向。
mɑ˨˩　　那　指低于说话人所在地的位置或江河下游的方向。
tɕhi˨˩　那　指同说话人所在地处于平行位置的地方。

例如：

mɹɯ˥ ɕi˧˥ khɹɑ˥˧　这把刀　　mɹɯ˥ u˧˥ khɹɑ˥˧　那把刀
刀　　这　把　　　　　　　　刀　　那　把

mɹɯ˥ mɑ˧˥ khɹɑ˥˧　那把刀　　mɹɯ˥ tɕhi˧˥ khɹɑ˥˧　那把刀
刀　　那　　把　　　　　　　刀　　那　　把

定指指示词一般不直接同量词结合。它的作用主要是强调指出被指示物的位置。常用的定指指示词有：

ɕɑ˧˥　　这　（说话人所在的地方）
ʔuɑ˧˥　　那　（高于说话人的位置）
tɕhɑ˧˥　那　（与说话人平行的位置）
mɑ˧˥　　那　（低于说话人的位置）

例如：

ɕɑ˧˥ vɑ̠˥˧ ɕi˧˥ gɔ̃˧˥ nɑ˧˥ khɑ˧˥gɯ˧˥ bi˨˩ bɑ˧˥li˥ mɑ˥ tshu˧˥
这　猪　这　只（助词）怎样　　　喂（连词）不　　肥
la˧˥ dɤ˥!
来（助词）

这只猪怎么喂也肥不起来！

si˥˧dzə̃ɹ˧˥ ʔuɑ˧˥ u˧˥dzə̃ɹ˧˥ mɑ˨˩iɑ̃˨˩ m̥ɹɯ˨˩ɑ˨˩ tɕhɔ˥˧ le˧˥ li˨˩
树　　那　　那棵　　很　　　高　　　砍（虚化动词）来
lɑɹ˥˧!
（助词）

把上边那棵很高的树〔给我〕砍下来吧！

ne˥ e˩ nɔ˥ ma˦ da˥ba˩ xue˩ ie˦!
你的 牛 那 下边 赶 去
把你的牛赶到那下边去!

定指指示词和方位指示词在同数量词结合时有所分工，方位指示词只能和表示"一"的数量词相结合，结合时声调由低降变为高升，而且数词"一"习惯上可以省去不用，而定指指示词只能和"二"以上的数量词相结合。举例比较如下：

su˦ ɕi˩˧ ʔiu̱˨ 这（一）个人
人 这 个

su˦ tɕhi˩˧ʔiu̱˨ 那（一）个人（平地上的）
人 那 个

su˦ ma˩˧ ʔiu̱˨ 那（一）个人（下方的）
人 那 个

su˦ u˩˧ ʔiu̱˨ 那（一）个人（上方的）
人 那 个

su˦ ɕa˦ m̩˥ ʔiu̱˨ 这两个人
人 这 两 个

su˦ tɕha˦ m̩˥ʔiu̱˨ 那两个人（平地上的）
人 那 两 个

su˦ ma˦ m̩˥ ʔiu̱˨ 那两个人（下方的）
人 那 两 个

su˦ ʔua˦ m̩˥ʔiu̱˨ 那两个人（上方的）
人 那 两个

方位指示词与量词结合，通常读本调（低降调），而较少读变调。

复指指示词一般不单用，需要同量词结合起来共同充当句子成分。复指指示词的主要作用是再一次强调指出前边已经提到过的事物。最常用的复指指示词有 thi˩。例如：

ʔn̠o˥ na˩ bɹə̃˩ su˥ thi˩ ʔiu̠˧ ʔne˧a˥.
你（助词）打　人　那　个　是
打你的人是那个人。

ie˩ni˥ xɹe˩ni˥ ʔa˥iɯ˩ be̠˧na˥ ɬe˥ka˩ ma˥kua˩ thi˩
前几天　我们　射伤　（助词）（助词）那
gõ˥ ʔne˧a˥!
只　是
前几天我们打伤的就是这只！

（五）动　词

动词中可分为行为动词、方向动词、能愿动词、判断动词、存在动词等几类，各类动词的语法特征有所不同。还有一类虚化动词，它本来有具体的词汇意义，但由于它用来帮助行为动词表示一定的语法意义，原来的词汇意义已大部消失或基本消失，这些词也在这里作为一个附类来介绍。

动词有体、数、态、式等语法范畴，多数在动词后加助词表达，少数用屈折形态表达。下面分节简要介绍各类动词的主要语法特征。

1.动词的体　分将行体、持续体、已行体、完成体、曾行体等。分别介绍如下：

（1）将行体，在动词后加助词 gua˥，说明行为动作的即将出现。例如：

ŋa˥ a˥su˩ tɕhu˩ma˩ li˥ ma˥ lɔ˧ ha˥, iɔ˧ gua˥ ha˥!
我　现在　什么　也　不　做（助词）睡（助词）（助词）
我现在什么也不做啦，要睡啦！

n̠o˥ li˥ khuãɹ˥ ba˥a˥, ŋa˥ li˥ khuãɹ˥ gua˥.
你　也　去　（连词）　我　也　去　（助词）
你也去的话，我也要去。

（2）持续体，分别在动词后加 di˥、ta˥、ɕi˨、dʑa˨ 等不同的助词表示。助词 di˥ 用来说明行为动作的反复出现或行为动作的延续。例如：

a˥su˨ xo˨tso˨sɛ˦ lia˦ do˦ nɔ˥ dza˥˩ di˥ ga˨.
现在　合作社　　地（助词）牛　吃（助词）（助词）
现在，牛正在合作社的地里（不停地）吃着。

ie˨ȵi˦ ma˦ iɔ˦ do˦ tha˦ za˥ŋe˦ ɕa˥˩ɹɯ˥ pu˥a˨ guɔɹ˧
昨天　　那　家（助词）　　小孩　　肉骨头　　那节　　啃
di˥　ia˦.
（助词）（助词）
昨天那家的小孩（不停地）啃那节骨头。

ȵo˨dɯ˨ nu˦su˦ a˥su˨ khɹu˧ ɕi˧ di˥ ga˨ vi˥˩?
你们　　怒族　　现在　　年　　过（助词）（助词）（助词）
现在你们怒族正在过年吧？

助词 ta˥（又读 ˀla˥ 或 ˀa˥）用来说明行为动作的结果仍旧保留着。例如：

za˥ŋe˦ ɕi˦ˀiu˧ na˦ khui˥ i˨ tshua˧ ta˥ a˨.
小孩　　这 个（助词）狗（助词）咬（助词）（助词）
狗把这个小孩咬了。（小孩仍在原地，咬的结果也还能看到）

tɕha˥tshɔ˦ tsha˦ do˦ ȵe˥ thi˧ iã˦ ˀuẽ˨ ta˥a˨.
碓臼　　　上（助词）竹篾　一　圈　挂　（助词）
碓臼上面挂着一圈竹篾。

助词 ɕi˨（又读 ɕɯ˨），补充说明行为动作的延续。例如：

tshãɹ˦ khaɹ˨ mi˨a˨ dʑi˥ khɹue˦ ɕi˨　ga˨.
　老人　　女　　麻　　剥（助词）（助词）
老妇剥着麻杆皮了。

lu˥ɹa˦mi˨a˨ ɕi˨ ʔiu̱˧ tshɔ˦ thɔ̃˥ ɕi˨ ga˨.
青年 女 这 个 碓 舂（助词）（助词）
这女青年舂着碓了。

dʑa˨：陈述一件原来没有，现在才有的事情或原来没进行，现在正在进行的事情。这个助词一般用于说话人在现场的情况当中，所以用这个助词的句子，主语一般都是第一或第二人称。如：

ɲo˨dɯ˨ ia˥a˨ tɕã˥ tɕi̱˨ dʑa˨ lo˥?
你们 稗子 拔（助词）（助词）（助词）
你们是不是在拔稗子？

ŋa˦dɯ˨ sɤ˨ lɔ˧khue˦ pɹɤ˨ tɕi̱˨ dʑa˨.
我们（助词）农活 商量 （助词）
我们在商量农活。

ɕa˦ m̩˥ sɔ˦ ɲi˨ ŋa˦dɯ˨ lia˦ tɕhɯ˦su˦ tɕhɯ˦ tɕi̱˨
这 二 三 天 我们 旱地 砍 人 砍 （助词）
dʑa˨, nɔ˥ mɹa˥ su˦ mɹa˥ tɕi̱˨ dʑa˨.
（助词）牛 犁 人 犁（助词）（助词）
这两三天，我们砍旱地的人砍〔旱地〕；犁地的人犁〔地〕。

（3）已行体，在动词后加 ga˨、kaʻ˨ 表示。ga˨ 往往用来陈述一件原来没有，现在才出现的事情或原来没注意，现在才注意到的事情。这个助词一般用于陈述客观事实，所以用这个助词的句子，主语大都是第三人称。例如：

ʔɲo˥ su̱˧ ga˨, ŋa˦ ma˥ su̱˧ dɯ˦.
他 明白（助词）我 不 明白 还
他明白了，我还不明白。

ʔɲo˥ a˥su˨ nɔ˥ mɹa˥ ga˨.
他 现在 牛 犁 （助词）
他现在〔开始〕犁田了。

当 ga˩ 前边的动词或形容词带结构助词 a˩ 时， ga˩ 的作用是补充说明该谓语的情况早已出现了的，只是原来没注意，现在才注意到。试比较：

tse˦xɯ˩ ɕi˦ bãɹ˦ bio˩ khɹa˩ ga˩.
线 这 根 断 掉（助词）
这根线断了。（指正在用着时出现了断的情况）

tse˦xɯ˩ ɕi˦ bãɹ˦ bio˩ khɹa˩ a˩ ga˩.
线 这 根 断 掉（助词）（助词）
这根线〔是〕断了〔的〕。（指原来就是断的现在才发现）

又如：

mɯ˥a˩ su˥˧ga˩, ta˩ ɣa˥ ga˩.
天 明（助词）起 能（助词）
天亮了（指天开始亮），可以起床了。

mɯ˥a˩ su˥˧ a˩ ga˩, ta˩ ɣa˥ ga˩.
天 明（助词）（助词）起 能（助词）
天〔早已〕亮了（指讲话时才注意到天早已大亮），应该起床了。

助词 ka'˩ 加在动词后说明行为动作已经出现。例如：

tʂhə̃'˥˧ ɬu˥˧ ba˦ tha˥ iɔ˦m̩ɯi˩ ka'˩ bo˥˥˩.
羊 放（连词）别 睡觉 （助词）（助词）
放羊的时候，别睡觉噢！

ʔn̥o˥ dza˥ va˩gɹa˥˧ ka'˩ do˦le˩ sɤ˩ dʑu˥、phə̃'˦、ɣɯ˦、
他 吃 饱 （助词）（助词）（助词）筷子 碗 锅
phɯ˥tshɔ˦ ɕya˦gɯ˩ a˩ ga˩.
盐臼 收拾 （助词）
他吃饱以后，就把筷子、碗、锅、盐臼收拾起来了。

（4）完成体，在动词后加 ku˩a˩、iɔ˦ 等助词表示。ku˩

ɑ˩（又读 ku˩hɑ˩）加在动词后用以讲述已成过去或已经完成的事实，这一事实是讲话人自己经历的。用这一助词的句子，主语一般是第一人称；如果是疑问句，则主语是第二人称。例如：

ŋɑ˦ ɑ˩mɯ˩ khɹe˧ bɯe˩ ku˩ɑ˩。
我 包谷 掰 完 （助词）
我掰完包谷了。

问：ȵo˥ kə˩lɑ˦bɑ˦ thɔ˧ ku˩hɑ˩ le˥？
你 鞋 穿（助词） （助词）
你把鞋穿好吗？

答：ŋɑ˦ kə˩lɑ˦bɑ˦ thɔ˧ ku˩ɑ˩。
我 鞋 穿 （助词）
我把鞋穿好了。

iɔ˦：陈述一件已成过去或已经完成的事实。使用这个助词的句子，其主语一般都是第三人称。例如：

ʔȵo˩dɯ˩ tɕhi˦ bi˩ bɯe˩ iɔ˦ hɑ˥！
他们 肥料 送 完 （助词）（助词）
他们送完肥料啦！

uɔ˥shu˦ɑ˥ ɕi˩ bu˦ ʔȵo˥ ɹu˩ bɯe˩ ɑ˩ iɔ˦。
书 这 本 他 看 完（助词） （助词）
这本书他看完了。

（5）曾行体，在动词后加 iɔ˦、dʑɑ̃˦ 等助词表示。iɔ˦：陈述曾经一度出现过的情况。例如：

ʔɑ˥ʔnɑɹ˧ le˩ ʔo˩o˦ thɑ˥lɑ˩ thi˧ gɔ̃˦ ȵi˦ ɑ˩ io˦，ɑ˥su˩
刚才 （助词） 那里（上方） 兔子 一 只 在（助词）（助词） 现在
khuɑ̃ɹ˦ ɑ˩ iɔ˦ le˥？
走 （助词） （助词）
刚才那里有一只兔子，现在走了吗？

ȵo˩duɯ˩ sɛ˥ a˩xɹe˥a˥ tʂhɑ̃ɹ˥ thi˦ gɔ̃˥ phiu˦khe˦ a˩
你们 社 前几天 羊 一 只 丢 （助词）

io˥，a˥su˩ vɹɑ̃˥ iɔ˥ le˥？
（助词）现在 见（助词）（助词）

前几天你们社丢了一只羊，现在找着了吗？

dʑɑ̃˥ 加在动词后边，说明行为动作曾经一度出现。例如：

uɔɹ˥shu˥a˥ ɕi˩ bu˥ ʔȵo˥ ɹu˩ dʑɑ̃˥ iɔ˥.
书 这 本 他 看（助词）（助词）

这本书他看过了。

ŋa˥ fu˩kũ˥ ba˩ thi˦ ʂɤ˦ la˥ dʑɑ̃˥ nu˩ha˩ (u˩ha˩).
我 福 贡（助词）一 次 去（助词）（助词）

我去过一次福贡。

2.动词的数 在动词后加 tɕi̠˩ 表示该行为动作由两人或两人以上的多数人进行。有时还表示行为动作发生在参与者之间。助词 tɕi̠˩ 一般加在动词后面表体助词的前面。例如：

ʔa˥iɯ˩ liɑ̃˩fa˩tue˥ a˥ȵi˩ tɕhe˦ hɔ̃˥ʐaɹ˥ tɕhi˥ ta˥ te˩,
咱们 联防队 今天 枪（助词）修 洗（助词）

ʔna˥ba˥ sɤ˩ be˦za˥ tɕi̠˩ lo˩.
明天（助词）打靶（助词）（助词）

咱们联防队今天把枪擦洗好，明天〔咱们〕打靶喽！

ma˥ zɑ̃˥ tɕi̠˩ ba˥ sɤ˩nɤ˩, ʔa˥iɯ˩ tɕhu˩ma˩ li˥ ma˥
不 学习（助词）(连词)（助词）咱们 什么 也 不

kuɑ̃ɹ˦.
会

〔咱们〕若不学习，咱们什么也不会。

thuɑ̃˩yɛ̃˩ ma˥phɔ̃˥ a˥su˩ thɔ˥lue˥ tɕi̠˩ ga˩
团员 那组 现在 讨论（助词）（助词）

那组团员开始讨论了。

行为动词后面加助词 tɕi̠˩，有时还表示相互进行的语法意义。例如：

sa̠ʻ˦	打、杀	sa̠ʻ˦tɕi̠˩	打架
bə̃ʻ˩	打（用棍子）	bə̃ʻ˩tɕi̠˩	互相（用棍子）打
m̩˥gu˥	帮助	gu˥tɕi̠˩	互相帮助
la̠˩	换	ia̠˩tɕi̠˩	互相交换

m̩˥ ʔiu̠˦ khuã̠ʻ˥tɔ̃˩ tɕi̠˩ ba˥, thi˦ ʔiu̠˦ khuã̠ʻ˥dze˥a˩
二　个　跑　（助词）　一　个　跑　远

ga˩。
（助词）

两个（人）赛跑，一个（人）跑远了。

ȵo˩dɯ˩ ʂe˥le˩dɯ˥ka̠ʻ˥ tha˩bə̃ʻ˩ tɕe̠˩（tɕi̠˩e˩）！
你们　以后　别　打架（助词）

你们以后别打架了！

上述第二个例句使用的是命令式，因此表互动助词由 tɕi̠˩ 变 tɕe̠˩。

3. 动词的态

行为动词有自动态和使动态的区别。表示自动和使动的手段主要有两种，一种是用内部屈折形式，一种是用加助词的方式。内部屈折形式是一种残存的现象，仅在部分行为动词中存在。如：

（1）用不送气浊辅音与送气清辅音交替表示使动的。如：

自动		使动	
dʑɔ˩	倒	tɕhɔ˩	使倒
gɹa˩	落下	khɹa˩	使落下
bia˦	毁坏	phia˦	使坏；弄坏
dʑue˦	破	tɕhue˦	使破

（2）用不送气浊辅音与不送气清辅音交替表示的。例如：

自	动	使	动
gɹi˦	融化	kɹi˦	使融化
bɔ˥	滚	pɔ˥	使滚
dzã'˨˩	燃烧	tsã'˨˩	使燃，点燃
ȵuã'˨˩	颤动	ȵ̥uã'˨˩	使颤动，摇动

（3）用零声母或喉塞音声母与擦音声母交替表示的。如：

自	动	使	动
uɑ'˧˥	穿	xuɑ'˧˥	使穿
iɔ˧˥	睡	ɕɔ˧˥	使睡
ʔuẽ˧˥	钩、挂	huẽ˧˥	使钩、使挂

除了用上述声母交替方式表达自动与使动外，还可在动词后加助词 tɕi˦ 表示，这种方式要比上述屈折形态方式使用得广泛得多。例如：

自	动	使	动
phu˥	溢	phu˥ tɕi˦	使溢出
iɯ˦	漏	iɯ˦ tɕi˦	使漏
tsu˦	沸、开	tsu˦ tɕi˦	使沸，使开
ŋɯ˦	哭	ŋɯ˦ tɕi˦	使哭，弄哭

在用声母屈折变化表示使动的动词，当中有些词也可以用加助词 tɕi˦ 的手段表示使动。例如：

自	动	使	动
bɔ˥	滚动	bɔ˥ tɕi˦	使滚动
gɹi˦	融化	gɹi˦ tɕi˦	使融化
iɔ˧˥	睡	iɔ˧˥ tɕi˦	使睡

加 tɕi˦ 所表示的语法意义与用屈折形态所表示的语法意义相同，在句子中有时可以互换使用。

ia꜒m̩˨ i˨ va꜒ ɣɯ˦ do˦ gɹi˦ tɕi˦ a˨ ga˨.
妈妈(助词) 雪 锅 (助词) 融化 (助词) (助词)

(或用 kɹi˦a˨ ga˨)　　妈妈把雪融化在锅里了。

ʔn̡o꜒ i˨ lu̱˦a˨ bɔ꜒ tɕi˦ (或 pɔ꜒) li˨ ga˨!
他 (助词) 石头 滚　　来 (助词)

他把石头弄滚下来了!

以上两个例句中 gɹi˦ tɕi˦ 和 kɹi˦、bɔ꜒tɕi˦ 和 pɔ꜒ 都可以互换使用，语法意义相同。

4.动词的式　在动词后加不同的助词表示，有的语气比较缓和，有的语气比较急迫和强硬；有的命令别人，有的祈求别人与第一人称共同行动；有的还带有一定的方向性。分述如下：

（1）请求或命令别人的：

①e˨ 和 o꜒：这两个助词都表达祈使、命令，只是 o꜒ 比 e˨ 的语气重，要求更为迫切。用 e˨ 时，要求对方不是很急，可以过一段时间再行动；用 o꜒ 时则要求对方立即行动。例如：

n̡o˨ dɯ˨ n̡e꜒ n̡e꜒˥˩ la꜒ tɕi̱˨　e˨!
你们　篾子　剥　去 (助词) (助词)

你们剥篾子去吧!

n̡o꜒ uɔɹ꜒shu˦a꜒ɣɯ˨iɔ˦ do˦ phɹe˨ a˨ ba˦ dʑo˦dʑo꜒m̩꜒
你　学校　(助词) 到　(连词)　好好地

ɣɯ˨ e˨!
学习 (助词)

你们到学校要好好学习!

khɹa˦phɹɔ̃˦ ɕi˨ khɹa˦ ba˨i˨ ie˦ o꜒ bo꜒!
路　这　条　(助词) 去 (助词) (助词)

〔你〕快从这条路走吧！

za˥ na˦ ga˨, tɕhɤ˥gɤ˥a˨ɱ˥ la˥ le˨ ʔnɛ˦tshi˨ xɹa˦
小孩 病（助词） 赶快 去（助词）药 找

la˥ tɕi˨ o˥˩。
去 （助词）

孩子病了，〔你们〕赶快去找药！

在禁止句中，不用 e˨，只用 o˥。例如：

ɲo˥ ʐi˥ tha˥ ɕhu˥ o˥！ 你别喝酒！
你 酒 别 喝 （助词）

ɲo˨dɯ˨ tha˥ dʑa˥ tɕi˨ o˥˩！ 你们别说啦！
你们 别 说 （助词）（助词）

②ke˨ 和 ko˨：这两个助词除了具有 e˨ 和 o˥ 的作用外，还带有一定的方向性，要求对方离开原地去行动。例如：

ŋa˦ ma˥ mɹɤ˥la˨，ɹi˨gɹa˥ ka˨ ie˦ ke˨！
我 不 空闲 水 背 去.（助词）

我没有空闲，〔你〕去背水吧！

ɲo˥ ɹu˨ ke˨！ŋa˦ ma˥ ɹu˨。
你 看（助词）我 不 看

你去看吧！我不看。

lu˥a˨ bɔ˥ li˨ ga˨ khuã˦ ko˨！
石头 滚 来（助词）跑 （助词）

石头滚下来了，〔赶快〕跑！

pɔ˥iɔ˦ la˦ ga˨，tɕhɤ˥gɤ˥a˨ɱ˥ ɕe˨ ko˨！
汽车 来（助词）赶快 让（助词）

汽车来了，赶快让开！

（2）自我命令的：

①nɤ̃˨ 和 lo˨ 都是用于第一人称复数自我命令的助词。这两

个词的区别是 nɤ˨ 的语气比较和缓，是商量的语气；lo˨ 的语气比较急迫，要求立即行动。例如：

yɑ̃˦lia˦ thi˧ khɹa˦ sue˧ le˨ yɑ̃˦ tui˦ nɤ˨ pɹa˥！
菜地 一 块 开（助词）菜 种（助词）（助词）
开一块菜地种菜吧！

ˀa˨se˧ ˀa˥ku˨ mɔ˦yi˦ ba˨ tsha˨phiɔ˦ ue˦ la˥ nɤ˨！
一会儿 咱俩 贸易公司（助词）布 买 去（助词）
一会儿，咱俩到贸易公司去买布吧！

si˧ khɹa˦ na˦ mi˥ dzɑ̃ʻ˨ ga˨，mi˥ sa̠ʻ˧ la˥ tɕi̠˨
树 片（助词） 火 烧（助词） 火 灭 去（助词）
lo˨！
（助词）
火把那片树烧了，〔咱们〕快去灭火！

li˥sa˥ma˥ ˀu˥uɑ̃ʻ˦ ga˨，ˀnɛ˦tshi˨iɔ˦ ba˨ te˦ le˦ la˥
李撒玛 头晕（助词） 医院（助词）抬 去
tɕi̠˨ lo˨！
（助词）（助词）
李撒玛头晕了，〔咱们〕把他抬到医院去！

（3）li˨ 和 laʻ˧：除了对对方表示请求、命令外，还带有一定的方向性。li˨ 表达向上的方向，laɹ˧ 表达向下的方向。li˨ 经常同趋向动词 la˦“〔向上〕来”连在一起用，laɹ˧ 经常同趋向动词 li˨[①]“〔向下〕来”连在一起用。例如：

ȵo˥ la˦ li˨！ 你上来！
你 来（助词）

ȵo˥ li˨ laɹ˧！ 你下来！
你 来（助词）

---

① 助词li˨和方向动词同音，二者出现的位置不同。

la˵˧ 使用比较普遍，凡第一人称请求对方为自己做什么的时候都可以用 la˵˧。例如：

nu˦su˦dʑa˧ ʔmɯ˥dʑɯ˦m̩˥ ʂa˵˧ bi˩ la˵˧!
怒语 多多地 教 给 （助词）
〔请你〕多多教给我怒语吧！

ŋa˦ na˦ ɬi˥ u˦ bɔ˦ ʔmi˥a˩m̩˥ iu˦ bi˩ la˵˧!
我（助词）秧子 那 堆 赶快 拿 给（助词）
赶快把那堆秧子拿给我！

5.虚化动词 怒苏语中有很多虚化动词，这些虚化动词和前面介绍过的表示各种语法范畴的助词不同，它们一般都可以在句子中单独作谓语，都有比较具体的词汇意义，都能受否定副词 ma˥ 的修饰等等。但是，当它们出现在其他动词的后面时，词汇意义发生了一定程度的虚化，只起为该动词补充说明一定语法意义的作用，就这一点来看，它们与助词又有些相象。下面介绍几组较常用的虚化动词，并说明它们的语法作用。

（1）tha˧ 原义是"得到"，用在主要动词后边时补充说明行为动作获得了结果。tha˧ 一般可译作汉语的"着"〔tʂau˦〕。例如：

za˥ŋe˦ na˦ khui˥ i˩ tshuaɹ˧ tha˧ ga˩.
小孩（助词）狗（助词） 咬 （虚化动词）（助词）
狗把小孩咬着〔tʂau˦〕了。

ʔn̥o˥ thi˧ ʂɤ˧ iɔ˧ tha˧ ga˩.
他 一 下 睡（虚化动词）（助词）
他睡着一觉了。

（2）ɬe˦ 原义是"使带"，用在主要动词后边时，补充说明行为动作的结果已经由于位置的移动而看不到了。例如：

za˥ŋe˦ na˦ khui˥ i˨ tshua'˥˧ ɬe˦ a˨ ga˨.
小孩（助词）狗（助词）咬（虚化动词）（助词）
狗把小孩咬了。（小孩已经离开，狗咬的结果已经看不到）

kɹa˥na˥˧ thi˥˧ gɔ̃˦ bu˦dzɔ̃'˦ do˦ na˨ ta˥ la˦ te˨,
乌鸦 一只 核桃树（助词）停（助词）（虚化动词）（连词）
ŋa˦ li˥ i˨ be˥˧ ɬe˦ ku˨.
我 弓（助词）打（虚化动词）（助词）
一只乌鸦停在核桃树上，我用弩弓〔把它〕打跑了。

nɔ˥ mɹa˥ su˦ khua'˥a˨ ma˥ khui˨ m̥˥ ŋe˦ iɔ˦ do˦le˨
牛 犁 人 犁头 没 有（助词）我的 家（助词）
thi˥˧ khɹa˥˧ iu˦ ɬe˦ ku˨.
一 把 拿（虚化动词）（助词）
犁田的人没有犁头，从我家拿去了一把。

（3）pɔ˨ 原义是“坚持”，用于主要动词后边时补充说明将行为动作的受事约束起来。例如：

ne˥ e˨ va˥˧ a˨dʑi˨ ɬɔ̃˨ pɔ˨ ke˨! dza˨lɔ˥ tha˥ dza˥
你的 猪 完全 关（虚化动词）（助词）粮食 别 吃
tha˥˧ tɕi˦.
（虚化动词）（助词）
把你的猪完全关住！别让〔猪〕吃着粮食。

a˥n̥i˨ ŋa˦dɯ˨ sɛ˦yɛ̃˨ a˨dʑi˨ ŋe˦ iɔ˦ do˦ khɤ˨ pɔ˨
今天 我们 社员 完全 我的 家（助词）喊（虚化动词）
te˨, khɛ˥ xue˦ tɕi˨ u˨ha˨.
（助词）开 会（助词）（助词）
今天我们把社员全部喊到我家里，〔大家〕开会。

（4）le˦ 原义是“带”，用于主要动词的后边，补充说明行为动作的延续。例如：

tɛ˦piɔ˥su˦ pɔ˥iɔ˦ do˦ n̥i˦ le˦ ie˦ le˩ khuɛ̃˥mi˩
代表 汽车（助词）坐（虚化动词）去（连词） 昆明

ba˩ khɛ˥xue˦ ie˦ ga˩.
（助词） 开会 去（助词）

代表坐着汽车到昆明开会去了。

sɛ˥yɛ̃˩ mi˩a˩ ɕi˦ phɔ̃˦ uaɹ˦ ba˦ le˦ ie˦ le˩ tɕi˩fe˩
社员 女 这 群 背箩 背（虚化动词）去（连词） 积肥

ie˦ ga˩. 这群女社员背着背箩积肥去了。
去（助词）

（5）la˦ 来源于方向动词“来”，在这里用于主要动词的后边，补充说明行为动作的发展。例如：

ɕi˥va˦˥ va˦˥ la˦ ga˩. 桃花逐渐开了。
桃 花 开（虚化动词）（助词）

za˥ŋe˦ vɹi˦a˥ gɹɤ˦ la˦ ga˩. 小孩子们唱起来了。
小孩 （助词） 唱（虚化动词）（助词）

6.方向动词　怒苏语中有一类方向动词，共有四个，他们既可单独作谓语，也可以加在其他动词后表示方向。其基本词义是“来”和“去”，但是，在句中使用时，需要按出发地点和目的地的位置高低加以区别。出发地点和目的地的距离比较远时，按怒江的上游和下游分高低；出发地点和目的地距离近时，按山势分高低。其中“来”有 la˦ 和 li˩ 两个；“去”也有 la˥ 和 ie˦ 两个。

la˦：远距离时指从下游方向往上游方向来；近距离时指从下往上来。

li˩：远距离时指从上游方向往下游方向来；近距离时指从上往下来。

la˥：远距离时指从下游方向往上游方向去；近距离时指

从下往上去或从平行位置往上去。

le˦：远距离时指从上游方向往下游方向去；近距离时指从上往下去或向平行方向去。例如：

ma˥ la˦ dɯ˦ lo˥˨？　　还不上来吗？
不　来　还（助词）

ma˥ li˨ dɯ˦ lo˥˨？　　还不下来吗？
不　来　还　（助词）

ma˥ la˥ dɯ˦ lo˥˨？　　还不上去吗？
不　去　还（助词）

ma˥ ie˦ dɯ˦ lo˥˨？　　还不下去吗？
不　去　还　（助词）

这些方向动词还可以加在其他行为动词的后面，表示行为动作的方向。以动词 iu˦“拿”为例：

iu˦ le˦ la˦　　拿上来
iu˦ le˦ li˨　　拿下来
iu˦ le˦ la˥　　拿上去
iu˦ le˦ ie˦　　拿下去

le˦ 为虚化动词，原义为“带”，此处有持续动作的意思，相当于汉语的“着”。如果省略中间的虚化动词 le˦，则意义发生一定的变化。例如：

iu˦ la˦　　到上面来拿
iu˦ li˨　　到下面来拿
iu˦ la˥　　到上面去拿
iu˦ ie˦　　到下面去拿

这组方向动词也可加在“上”、“下”、“进”、“出”、“回”、“走”等动词后，表示行为动作的方向，这时，不必加

虚化动词 le˦。例如：

dɔ˦ la˦	（从下面）回到上面来
dɔ˦ li˨	（从上面）回到下面来
dɔ˦ la˥	（从下面）回到上面去
dɔ˦ ie˦	（从上面）回到下面去

如加在“上”、“下”等动词后，则根据词义，动词 dʑi˦“上”后面只能加 la˦ 和 la˥，动词 thɯ˥“下”只能加 li˨ 和 ie˨。如：

dʑi˦ la˦	上来	thɯ˥li˨	下来
dʑi˦ la˥	上去	thɯ˥ie˨	下去

7.能愿动词　最常用的有 kuã'˧“会”、ɣa˥“能”、dua'˧“能；方便”、tɕhɤ˧“需要”、ge˦“可以”、ɹa˨“应该”等。能愿动词一般不能单独充当谓语，但在一定的环境中可以单独回答问题。例如：

问：ȵo˥ pio̱˧ kuã'˧ pio̱˧ ma˥ kuã'˧ ne˥？
　　你　写　会　写　不　会　（助词）

你会写不会写？

答：kuã'˧ a˨.　　会。
　　会（助词）

或答：ma˥ kuã'˧.　　不会。

能愿动词可以同否定副词 ma˥“不”结合，不跟禁止副词 tha˥“别”结合。能愿动词大部分可以受程度副词 ma˨ iã˨“很”修饰，一般不受其它副词修饰。

能愿动词不同表动词语法范畴的各种助词或虚化动词结合。

能愿动词和行为动词结合的时候，行为动词在前，能愿动词

在后，如果有否定副词则否定副词在能愿动词的前边。例如：

ʔn̠o˥ tshi˥kha˥ tɕa˧ kuã˨˧, dza˥khɹɯ˥ li˥ ʐa˨˩ kuã˨˧.
他 饭 煮 会 菜 也 做 会
他会煮饭，也会做菜。

ʔn̠o˥ na˥ ge˥ a˩ ga˩, a˥su˩ ʔn̠o˥ lɔ˧ ɣa˥ ga˩.
他 病 好 (助词) 现在 他 做 能 (助词)
他病好了，现在他能工作了。

ŋe˥ khɹi˥a˥ na˥ le˩, shua˥ ma˥ ge˥ a˩.
我的 脚 疼 (连词) 走 不 可以 (助词)
我的脚疼，不可以走路。

8.判断动词 怒苏语的判断动词有 uã˨˧、ʔne˧ 和 ta˩（又读 ʔla˩）。

（1）uã˨˧ 用于特别需要判断是非的句子里。它可以同结构助词 a˩ 结合，可以单独回答问题，可以受副词 ma˥“不”和程度副词 ma˩iã˩“很”的修饰。例如：

问：ʔn̠o˥ sɤ˩nɤ˩ n̠o˩phɯ˥ uã˨˧ a˩ le˥˩?
他 (助词) 你 舅 是 (助词) (助词)
他是你舅舅吗？

答：uã˨˧ a˩. 是。 或 ma˥ uã˨˧. 不是。

（2）ʔne˧ 和 ta˩（又读 ʔla˩）一般不能单独回答问题，只受副词 za˥“才”的修饰，不受否定副词或其它副词的修饰。这两个判断词的主要作用是同名词、代词、名物化动词、名物化形容词或其它名词性词语共同组成合成谓语。

ɕi˥ ku˩ sɤ˩nɤ˩ pe˥mo˩ ʔne˧（或 ta˩），u˥ ku˩ sɤ˩-
这 个 (助词) 贝母 是 那 个 (助
nɤ˩ mɹa˧ ʔne˧（或 ta˩）.
词) 黄连 是

这个是贝母，那个是黄连。

ɕi˦ ku˩ sɤ˩nɤ˩ xɹi˦ a˩ ʔne˧ (或 ta˩), u˦ ku˩ sɤ˩nɤ˩
这 个 (助词) 红 (助词) 是 那 个 (助词)

ba˩ a˩ ʔne˧ (或 ta˩) . 这个是红的，那个是白的。
白 (助词) 是

dʑi˥ pɔ̃˩ ba˦ sɤ˩nɤ˩ tɕhɛ˩lɛ˩ tɕhɔ̃˩ tɕhɤ˧ a˩ ʔne˧
麻 纺 (连词) (助词) 纺车 用 需要 (助词) 是

(或ta˩) . 纺麻时，是需要用纺车的。

ɕi˦ ku˩ sɤ˩nɤ˩ ɕi˥dzə̃ʻ˦ ta˩ (ʔne˧) ①vi˥˩?
这 个 (助词) 桃树 是 (助词)

这个是桃树吗?

ʔne˧ 和 ta˩ 可以受副词 za˥ 的修饰。例如：

ȵo˥ ʔa˥na˧ fə̃˥su˦ kua˦ ba˦ za˥ ʔne˧ (或 ta˩) .
你 今晨 分数 挂 (连词) 才 是

你今天早晨记工分才是（才对）。

ȵo˥ na˦ ba˦ sɤ˩nɤ˩ ʔa˥ȵi˩ ʔnɛ̠˦tshi˩ fe˩ la˥ ba˦ za˥
你 病 (连词) (助词) 今天 药 要 去 (连词) 才

ʔne˧ (或 ta˩) .
是

你病了，今天去要药才是（才对）。

9. 存在动词　怒苏语的存在动词有三个，都可以译作汉语的“有”，它们的区别在于表示不同的对象，或者表示事物存在于一定的环境。

（1）存在动词 ȵi˦ 用于人或禽兽，说明存在。例如：

ʔȵo˥ za˥ sɔ˦ ʔiu̠˧ ȵi˦ a˩. 他有三个小孩。
他 小孩 三 个 有 (助词)

① 在疑问句中多用 ta˩。

ʔȵe˥ e˩ iɔ˦ do˦ vã˞˩ ȵi˦ a˩.
他 的 家 (助词) 客人 有 (助词)

他的家里有客人。

ɹi˩gɹa˧ do˦ ŋa˥ ȵi˦ a˩. 水里有鱼。
水 (助词) 鱼 有 (助词)

(2) 存在动词 dʑa˧ 用于无生物，该无生物与它存在的环境没有必然联系，是由人放置的。例如：

ɣa˦ dɯ˦ a˥ phə̃˞˦ m̩˥ khɹa˧ dʑa˧ a˩.
柜子 上面 碗 二 个 有 (助词)

柜子上面有两个碗。

mɹi˦ da˦ si˧dɔ̃˥si˧de˦ dʑa˧ a˩
地 上 柴头 有 (助词)

地上有柴头（烧剩的短木柴）。

khɹa˦phɹɔ̃˦ do˦ uaɹ˦ thi˧ lɔ˧ dʑa˧ a˩ ku˩a˩ le˦ a˩
路 (助词) 背篮 一 个 有 (助词) 带

ke˩! 路上有一个背篮，你给带回去吧！
(助词)

(3) 存在动词 khui˩ 说明领属关系或说明该事物与它存在的环境是有必然联系的。说明物体存在于一定容器之内时，都用这个存在动词。例如：

ɹa˩ʔu˩ kua˧ khui˩ a˩. 鸡蛋有壳。
鸡蛋 壳 有 (助词)

khui˥ shua˥ khui˩ a˩. 狗有牙齿。
狗 牙 有 (助词)

tsha˥khu˦ kɯ˦a˥ dza˩lɔ˥ khui˩ a˩ dɯ˦.
仓库 里 粮食 有 (助词) 还

仓库里还有粮食。

10.动词的名物化 行为动词可以名物化，名物化的手段有两种：

（1）在动词后边加结构助词 a˨˩，①代表动作行为本身。例如：

dza˥ a˨˩, ɕhu̱˥ a˨˩, uɔʼ˥˧ a˨˩ a˨˩dʑi˨˩ khui˨˩ a˨˩.
吃（助词）喝（助词）穿（助词）完全 有（助词）
吃、喝、穿都有了。

shua˥ a˨˩, ȵi˦ a˥ ȵo˥ li˦ tha˥ kua˦!
走（助词）住（助词）你 也 别 管
走还是住你都别管！

（2）在动词后边加结构助词 khue˦，代表与该动作行为有关的事物。例如：

dza˥ khue˦, ɕhu̱˥ khue˦, uɔʼ˥˧ khue˦ a˨˩dʑi˨˩ khui˨˩a˨˩.
吃（助词） 喝（助词） 穿（助词）完全 有（助词）
吃的、喝的、穿的都有了。

ɕi˦ku˨˩ sɤ˨˩nɤ˨˩ khã˥ khue˦, u˦ku˨˩ sɤ˨˩nɤ˨˩ uɔʼ˥˧ khue˦.
这个 （助词） 垫（助词） 那个 （助词） 盖（助词）
这个是垫的，那个是盖的。

（六）形容词

怒苏语的形容词受程度副词 ma˨˩iã˨˩“很”、kaʼ˦“更”、kaʼ˦le˨˩kaʼ˨˩“最”等及否定副词 ma˥“不”的修饰，不受禁止副词 tha˥“别”的修饰。

1.形容词“大的”、“高的”、“厚的”、“长的”等词用前加成分 ˀmə˥ 表达程度，与这些词相应的反义词则用前加成分 ˀa˨˩ 表达程度。例如：

---

① a˨˩ 的音变情况详见语音变化一节。

ʔmə˥ ʐi˥tha˦ 较大的 ʔa˨ tɕhə̠˧tha˦ 较小的
ʔmə˥ thu˩ tha˦ 较厚的 ʔa˨ ba̠˥ tha˦ 较薄的
ʔmə˥ m̥ɹɯ˨tha˦ 较高的 ʔa˨ ŋ̊ɔ˧ tha˦ 较矮的

2.表示颜色的单音节的形容词重叠后，用前后两个音节声调的变化表达不同的程度。

（1）第一个音节为高升调，第二音节为本调① 表示程度加深。例如：

ba˦ba˨tha˦ 白白的 ȵɯ˦ȵɯ˨tha˦ 绿绿的
ŋ̊e˦ŋ̊e˨tha˦ 红红的 na˦na˧tha˦ 黑黑的

（2）两个音节的声调相同时，表示程度不深，“有点儿×”的意思。例如：

ba˨ba˨tha˦ 不太白的样子；有点儿白
ȵɯ˨ȵɯ˨tha˦ 不太绿的样子；有点儿绿

3.单音节形容词重叠后，前边加上前加成分，声调也发生一定的变化，表示程度不深。例如：

mɯ˥ba˨ba˨tha˦ 不太白
mɯ˥na˧na˧tha˦ 不太黑
mɯ˥via˞˧via˞˧tha˦ 不太软
mɯ˥thu˦thu˦tha˦ 不太厚
mɯ˥tshɯ˦tshɯ˦tha˦ 不太热

4.单音节形容词重叠后，前边加上前加成分 kha˦ 表示程度最深。例如：

kha˦m̥ɹɯ˦m̥ɹɯ˦a˥ thi˧ dzə̃ɹ˦ khui˨ a˨.
最高的 一 棵 有（（助词）

① 本调若为高升调，则变作低降调。

有最高的一棵。

sã˞˥la˩ kha˦xɹɯ˦xɹɯ˦a˥ thi˧ kha˞˧ vɹe˥ le˦
椽子 最长的 一 根 选（虚化动词）

la˦ li˩!
来（方向动词）

选一根最长的椽子来！

5.单音节形容词重叠后，前边加 dʑi˩ 表示“一样”“同样”的意思。这种重叠形式一般出现在对两件事物的性质进行对比的句子里。例如：

ɣɯ˥ ɕa˦ m̥˥ lɔ˧ dʑi˩zi˥zi˩.
锅 这 两 个 大

这两口锅一样大。

khɹa˦phɹɔ̃˦ u˩ khɹa˧ le˩ ɕi˩ khɹa˧ dʑi˩ue˦ue˩.
路 那 条（连词）这 条 远

这条路和那条一样远。

6.有些形容词有自动和使动两种态的范畴。表达使动的手段主要是内部屈折。例如：

guã˞˧	弯曲	khuã˞˧	使弯曲；弄弯
da˞˥	直	tha˞˥	使直；弄直

7.形容词可以用虚化动词 la˦（原义是“来”），补充说明性质、状态正在发展中。例如：

si˧va˞˧ ɕi˩ pu˦ n̥e˦ la˦ ga˩.
花 这 朵 红（虚化动词）（助词）

这朵花红起来了。

de˥ ɕi˦ ku˩ lɔ˦ la˦ ga˩.
地方 这 个 暖（虚化动词）（助词）

这地方暖和起来了。

8.形容词的后边可以加结构助词 a˨①，少数抽象意义的形容词可以加结构助词 khue˦，都起使该形容词名物化的作用。加 a˨ 代表与该形容词有关的物质；加 khue˦ 代表与该形容词有关的抽象概念。例如：

dʑɔ˧˥	新	dʑɔ˧˥	a˨	新的
xɹɯ˨	长	xɹɯ˨	a˨	长的
tʂə‘˦	酸	tʂə‘˦	a˨	酸的
ʐa˥	难	ʐa˥	khue˦	困难；难处

出现在动词或形容词后边的结构助词 a˨ 在实际读音上受前边的动词或形容词韵母的影响，有较多的变化。详情请参阅语音变化部分。

（七）副　词

1.副词修饰动词和形容词，大部分位于动词或形容词的前边，有少数在动词或形容词后边。副词不能单独回答问题。副词大致可以分为以下几类：

（1）表示程度的有：

ma˨iã˨	很	zã‘˨m̩˥	相当；很
ka‘˦	更；最	ka‘˦le˨ka‘˨	最
na˨	太	a˨tɕhɤ˧˥m̩˥	差不多

其中 na˨“太”位于形容词的后边，带 na˨ 的形容词的前边同时还可以用 ma˨iã˨“很”。如：ma˨iã˨ dzũ˧˥ na˨.很短。

（2）表示范围的有：

① a˨的音变情况详见语音变化一节。

li˦ 也 a˨dʑi˨ 完全

dʐo˨dʐo˨za˨ 单；仅 za˥ 才，只；都

da˨dɯ˦ 同样

（3）表示频率或持续的有 dɯ˦“暂且”、“先”、“还”。dɯ˦ 可以出现在肯定的句子里，也可以出现在否定句中。例如：

su˦ vɹi˦a˥ ma˨iã˨ ɳi˦ a˨ dɯ˦！
人 （助词） 很 在 还
还有很多人嘛！

ŋa˦ thi˧ɳe˦ dza˥ a˨ dɯ˦. 我先（暂且）吃一点儿。
我 一点 吃 先

fu˨kũ˦ ba˨ ŋa˦ thi˧ ʂɤ˧ li˦ la˨ ma˥ dʐã˦
福贡（助词） 我 一 次 也 去 没 （助词）
dɯ˦. 我一次也没去过福贡。
还

（4）有些副词起前后关联的作用。常用的有：dzɯ˥“越”、me˦le˨“再”、“继续”、“一边”等。me˦le˨ 单独用时是“再”“继续”的意思，当它重复出现时起前后关联的作用，是“一边…一边…”的意思。例如：

lɔ˧ dʐo˧ ga˨, me˦le˨ lɔ˧ e˦ dɯ˦！
做 好 （助词）继续 做（助词）还
做好了，继续做吧！

ʔɳo˥ me˦le˨ lɔ˧ me˦le˨ ŋɯ˦ a˨.
他 一边 做 一边 哭（助词）
他一边干活一边哭。

tiɛ˦ĩ˥ ɕi˦ku˦ dzɯ˥ ɹu˨ dzɯ˥ nɤ˦.
电影 这个 越 看 越 喜欢
这电影越看越喜欢。

（5）怒语拟声副词很多。这些拟声副词的后边常常带助词 dʑe˥。例如：

mɯ˥ɬi˦ vũ˩vũ˥dʑe˥ ɬi˦ ga˩.
风 呼呼（助词） 吹（谓语助）
风呼呼地吹。

ɹa˩pha˩ tuɔ'˦ sɤ˩nɤ˩ ɹa˩pha˩ dʑi˩gu˥ dʑi˩gã˥
公鸡 啼 （助词） 公鸡 喔 喔
dʑe˥ tuɔ'˦ ga˩.
（助词）啼（助词）
公鸡叫的时候，喔喔地叫。

（6）否定副词包括表示否定的 ma˥“不；没”和表示禁止的 tha˥“别”。否定副词一般不单独使用，但在特定的语言环境中，为了强调否定或禁止的语气，可以连续用三个 ma˥ 或 tha˥，如 ma˥，ma˥，ma˥“不，不，不”，或 tha˥，tha˥，tha˥“别，别，别”。

（7）有少数程度副词可以重叠，重叠的方式是双音节词只重叠后一音节，重叠后表示程度加深。例如：

mɯ˥a˩ ma˩iã˩iã˩ ɬi˦.
风 很（重叠） 刮
风很厉害地刮。（风刮得很厉害）

（八）助 词

怒苏语的助词很丰富，它包括结构助词、谓语助词、语气助词等三类。

1. 结构助词有 i˩、na˦，khue˦、a˩，do˦、ba˩，do˦le˩、ba˩li˩、ba˦le˩，e˩，dɯ˦na˦、kɯ˦na˦，m̩˥、gɯ˦、dʑe˥ 等。

（1）i˩ 和 na˦：i˩ 是指明施事的助词；na˦ 是指明受事的助词。这两个助词的习惯用法是：

① 如果施事和受事都是可以施动的人或动物，在语序正常的情况下，i˨ 和 na˦ 可以同时用。例如：

la˥ i˨ khui˥ na˦ tshua˦˥ sa̱˦˥ ga˨.
老虎（助词）狗 （助词） 咬 杀（助词）
老虎把狗咬死了。

也可以把 i˨ 省略，只用 na˦。例如：

la˥ khui˥ na˦ tshua˦˥ sa̱˦˥ ga˨.
老虎 狗 （助词）咬 杀（助词）
老虎把狗咬死了。

② 受事是无生命物时，在语序正常的情况下，i˨ 和 na˦ 都可以不用。例如：

mɯ˦ȵɛ˨ ɕa˥ dza˥ kha˦˥ a˨ga˨.
猫 肉 吃 掉 （助词）
猫把肉吃了。

为了强调施事，可以加 i˨。例如：

mɯ˦ȵɛ˨ i˨ ɕa˥ dza˥ kha˦˥ a˨ga˨.
猫 （助词）肉 吃 掉 （助词）
猫把肉吃了。

又如：

问：khe˨ i˨ si˦a˨ kui˦ ie˦ ɕi˥?
谁（助词） 柴 砍 去（助词）
谁去砍柴？

答：mɛ˨tɕi˥ i˨ kui˦ ie˦ io˦.
麦绩 （助词）砍 去（助词）
麦绩（人名）去了。

在宾语提到主语前边的情况下，na˦ 可以加，也可以不加，但是习惯上必须加 i˨。例如：

ɕa˥ mɯ˦ɲɛ˨ i˨ dza˥ khaʻ˧ a˨ga˨.
肉 猫 （助词）吃 掉 （助词）

也可以说成：

ɕa˥ na˦ mɯ˦ɲɛ˨ i˨ dza˥ khaʻ˧ a˨ga˨.
肉（助词）猫 （助词）吃 掉 （助词）

猫把肉吃了。

③ 一个句子里如果出现指人的和指物的两个宾语，则指人宾语的后边需要加 na˦.例如：

ia˦ma˦sɛ˦ i˨ ŋa˦ na˦ ɬa˥ ɕi˦ gɯ˦ khɹɔ˧
杨玛三 （助词）我（助词）裤 这 条 缝

bi˨ a˨.
给（助词）

杨玛三（人名）给我缝了这条裤子。

④ i˨ 还用于说明施动的工具名词的后边。例如：

ŋa˦ tshe˥te˦ i˦ ga˧ phiaʻ˧ɲa˧ dʑa˨.
我 剪刀 （助词）衣 剪 （助词）

我用剪刀剪裁衣服。

按前三种用法的带 i˨ 词语在句中作主语；按最后一种用法则是状语。

（2）khue˦ 和 a˨：

① khue˦ 是使动词和部分形容词名物化的助词。用于动词时代表与该行为动作有关的工具或物件。例如：

ɲi˦ khue˦ 坐的（指坐的物件），板凳
坐 （助词）

pio˦ khue˥　　写的（指写的工具），笔
写　（助词）

有时代表与该行为动作有关的事。例如：

lɔ˦ khue˥　　做的（指做的事），活儿
做　（助词）
tu˨dʑa˦ khue˥　　说的（指说的内容），意见
说　（助词）

名物化动词也可以带宾语，构成名物化支配结构。例如：

fu˥ɲe˨ xɹa˥ khue˥　　找副业的事
副业　找　（助词）
xe˧dza˦ thũ˧ khue˥　　舂辣椒的工具（木臼）
辣椒　舂　（助词）

khue˥ 用于形容词时，代表与该形容词有关的事物。例如：

ʐa˧ khue˥　困难（的事）　xɹa˦ khue˥　害羞（的事）
难　（助词）　　　　害羞（助词）

② a˨ 有两个作用：

当 a˨ 用于动词或形容词的后边时，使该动词或形容词名物化。带 a˨ 的名物化动词或形容词在句中可以作主语、宾语或定语。例如：

dʑɔ˦ a˨ pɔ˧iɔ˥ ɕi˥ku˨ ma˨iã˨ dʑo˧ a˨.
新（助词）汽车　这个　很　漂亮（助词）
或pɔ˧iɔ˥ dʑɔ˦a˨ ɕi˥ku˨ ma˨iã˨ dʑo˧ a˨.
汽车　新（助词）这个　很　漂亮（助词）
这辆新的汽车很漂亮。
ʔne˧ e˨ gɹɤ˥ a˨ dʑa˦khua'˧ ma˨iã˨
他　　唱（助词）调子　　很

ŋa˦ nɤ˦ a˩. 他唱的调子很好听。
听 好（助词）

ŋue˦ do˦ gɔ̃˥ a˩ le˩ ɣɯ˥ do˦ gɔ̃˥ a˩
蒸笼（助词）蒸（助词）(连词) 锅（助词）蒸（助词）

ʂuãɹ˩ ma˥ du˦ tɕi̱˩.
味道 不 同（助词）

蒸笼里蒸的和锅里焖的味道不同。

当 a˩ 用于动词或形容词的后边时，使该动词或形容词作谓语。带 a˩ 的谓语只是客观陈述，不表达任何时态，例如：

ˀn̥o˥ ɣɯ˩ khui˩ a˩. 他有力气。
他 力气 有 （助词）

ˀn̥o˥ thi˧ ɕha˦ tɕi˦ tã‘˦ ba˦ li˦ ba˦˧ tɕhyi˧
他 一 百 斤 也 背 赢

a˩. 他一百多斤也背得动。
(助词)

（3）do˦ 和 ba˩ 都是说明处所方位的。二者的使用范围略有不同。

① do˦ 所指的范围比较狭小，比较固定，包括平面上的位置、空间的位置也包括在某种容器之内的位置。例如：

za˥ŋe˦ ɕi˩ˀiu̱˧ phɹa‘˥ŋ̥a˦ do˦ ɹua˧tshi˧ thi˧
小孩 这个 脸 （助词） 痣 一

lɔ˧ khui˩ a˩. 这小孩脸上有一颗痣。
个 有 （助词）

ŋa˦dɯ˩ ia˩i˩tha˦ do˦ tshu˦a˥ kha‘˧ a˩.
我们 玻璃瓶 （助词） 油 装 （助词）

我们在玻璃瓶里装油。

tɕha˥ tshɔ˦ tsha˦ do˦ n̥e˥ thi˧ iã˥ ˀuẽ˩ ta˥
碓 臼 上方（词助）竹篾 一 圈 挂 （助词）

aɅ.　　　碓臼上方挂着一圈竹篾。
(助词)

do˦ 还可以用在时间名词的后边，说明时限。例如：

ʔa˥iɯ˨ thi˧tshe˦m̩˥ ɬa˨ thi˧ n̥i˨ do˦le˨ sɔ˦
咱们 十二 月 一 日 (助词) 三
n̥i˨ do˦ phɹe˨ khɛ˥xue˦.
日 (助词) 到 开会
咱们从十二月一日到三日开会。

② ba˨ 只用于说明平面位置，它所指的范围比较宽。如：

ʔn̥o˥ lia˦ ba˨ la˥ ga˨.
他 旱地 (助词) 去 (助词)
他到旱地那边去了。
nɔ˥ lã˦ ba˨ mɹa̱˧ gɹɤ˧ khe˥ a˨.
牛 山坡 (助词) 草 啃 吃 (助词)
牛在山坡上吃草。

(4) do˦le˨、ba˨i˨ 和 ba˦le˨ 是说明来源和从由的结构助词。

① do˦le˨ 和 ba˨i˨：这两个助词都可以用在地点名词的后边，说明“从什么地方”。do˦le˨ 比 ba˨i˨ 的用途更为广泛，除了说明“从什么地方”，还可以用于时间名词的后边说明“从什么时间”，用于质料名词的后边说明“出自什么原料”。如：

ŋa˦dɯ˨ pɛ˨tɕĩ˥ do˦le˨ la˦ ʔne˧.
我们 北京 (助词) 来 是
我们是从北京来的。
u˨vɹe˦ do˦le˨ ʂa˦pha˦ do˦ phɹe˨ ba˦ m̩˥
知之罗 (助词) 上帕 (助词) 到 二

n̥i˩ shua˥ a˩.　　从知之罗到上帕走两天。
天　走（助词）

以上两个例句的 do˦le˩ 都可以换成 ba˩i˩，意义不变。

又如：

ɕi˦ ku˩ tsha˩phiɔ̃˦ da˩u˦ do˦le˩ ʐaɹ˦ thua˥
这　个　布　　棉花　（助词）做　　出

la˦ ʔne˥.　　这布是由棉花织出来的。
来　是

这个例句只能用 do˦le˩，不能用 ba˩i˩。

② ba˦le˩ 可以用于时间名词的后边，说明"从什么时间"。例如：

ʔn̥o˥ khɹu˥ khɹu˥ɹu˥ ba˦le˩ uɔ'˥shu˦a˥ ɣɯ˩
他　六　岁　（助词）　书　读

tshɔ˦.　　他从六岁开始读书。
开始

（5）e˩① 是说明领属关系的助词。它用在名词、人称代词、疑问代词的后边，使该成分在句中作定语。例如：

sɛ˦tsa˥ e˩ iɔ˦ ma˩iã˩ ʐi˥a˩ thi˥ lɔ˥.
社长（助词）房子　很　大　一　个

社长的房子是一座很大的（房子）。

ʔn̥o˩dɯ˩ e˩ lia˦ ma˥ ue˩.
他们（助词）旱地　不　远

他们的旱地不远。

kha˩ ʔiu̱˥ e˩ ke˩la˦ba˦ dʑa˩lɛ˩ thi˥ ba˥
哪　个（助词）　鞋　（助词）　一　只

---

① 助词 e˩在句中使用，其声调也发生一些变化，规律与 a˩相同。

ɹi˦khɹa˦ do˦ gɹa˩ kha'˦˥ ta˥ ga˩.
水沟 (助词) 掉 装 (助词)(助词)

不知谁的一只鞋掉在水沟里了。

（6） dɯ˦na˦（或 dɯ˦a˦）、kɯ˦na˦（或 kɯ˦a˦） 和 tha˦˥a˦ 都是说明“比较”的助词。dɯ˦na˦（或 dɯ˦a˦） 用于比较者比被比较者强时；kɯ˦ na˦（或 kɯ˦a˦） 用于比较者比被比较者弱时；tha˦˥a˦ 则两者都可以用。它们在句中的位置是在被比较者的后边。比较者一般在被比较者的前边。被比较者的后边加了这组助词以后，可以提到比较者的前边。例如：

①ŋa˦ ʔn̥o˥ dɯ˦na˦ ʐi˥ a˩. 我比他大。
我 他 (助词) 大 (助词)

这个例句也可以变换成：

ʔn̥o˥ dɯ˦na˦ ŋa˦ ʐi˥ a˩. 我比他大。
他 (助词) 我 大 (助词)

②ɕi˩ kha'˦˥ da˦kha'˦ sɤ˩nɤ˩ u˩kha'˦˥
这 根 棍子 (助词) 那根

kɯ˦na˦ tɕhɔ˦˥.
(助词) 细

这根棍子比那根（棍子）细。

③ ɕi˥ n̥i˦˥ mɛ˦mɛ˩ tha˦˥a˦ a˩mɯ˩ ka'˩
今 年 谷子 (助词) 包谷

tɕɔ˦˥ tha˦˥ a˩.
收 (虚化动词) (助词)

今年，包谷比谷子收得多。

例句①和②中的 dɯ˦na˦、kɯ˦na˦ 都可以换作 tha˦˥a˦。

（7） 结构助词 m̥˥、gɯ˦、dʑe˥ 都是状语的标志。

① m̥˥ 可以加在副词、动词、形容词以及以动词、形容词

为中心词的词组的后边，说明前面是状语。例如：

sɛ˦yɛ̃˦ khɑ˨ ˀiu̠˥ li˦ ɕyɛ̃˥ɕyɛ̃˥ m̩˥ lɔ˥ ɑ˨.
社员 每 个 也 积极 （助词）做（助词）

每个社员都积极地干。

gue˥ hũ˦ m̩˥ thɑ˥ hũ˦!
随便 说 （助词）别 说

别随便乱说！

② gɯ˦ 用于名词的后边，说明"……一般地"；"……一样地"。例如：

xɹui˦bɑ˦ mɑ˥ kɛ˥fɑ˦ bɑ˦ sɤ˨nɤ˨ nɔ˥ mɹɯ˨
过去 没 解放（助词）（助词） 牛 马

gɯ˦ lɔ˥ ɕɯ˨ bɑ˦li˦ dzɑ˥ ɑ˨ mɑ˥ vɑ˨gɹɑ˥.
（助词）做 也 还 吃 （助词）不 饱

过去，没解放的时候，牛马般地干活也还是吃不饱。

ɑ˥su˨ e˨ n̥i˨ɹɯ˨ sɤ˨nɤ˨ ɕɑ̃˦dɔ˦ gɯ˦ tɕhɯ˥
现在（助词）生活 （助词） 糖 （助词） 甜

gɑ˨.
（助词）

现在的生活象糖一样地甜。

③ dʑe˥ 用于拟声词的后边，说明"……地"。例如：

sɛ˦yɛ̃˨mi˨ɑ˨ tshɔ˦ gɑ˦dɑʻ˦gɑ˦dɑʻ˦dʑe˥ thɔ̃˥ gɑ˨.
社员女 碓臼 咯登咯登（助词） 舂（助词）

女社员咯登咯登地舂碓。

mɯ˥ɬi˦ vũ˨vũ˥dʑe˥ ɬi˦ gɑ˨. 风呼呼地吹。
风 呼呼（助词） 吹（助词）

2.谓语助词已在动词部分介绍过，这里不再重复。

3.语气助词在句子中不和某个词类发生关系，只给句子增添

一定的语气或感情色彩。按它们的作用可以分为陈述、疑问、商量、提示、应答、沉吟等几类。这类助词除表示沉吟的 sɤ˨nɤ˨、lɛ˨ 和 nu˥ 位于句子中间，一般都位于句子的末尾，而且凡是高平调的都可以变作高降调。

（1）sa˥、ha˥、la˥、le˨ 都是表达陈述语气的。sa˥ 和 ha˥ 的作用相同，可以互换。将 sa˥ 或 ha˥ 加在陈述句的末尾（谓语助词的后边）起进一步加重肯定所讲述的事实的作用。例如：

ʔȵo˥ mɔ˦yi˦ do˦ mɛ˨sue˥ ue˦ la˥ bɯe˨ io˦
他 贸易公司（助词）墨水 买 去 完 （助词）
ha˥（或 sa˥）。
（助词）
他到贸易公司买过墨水了。

zue˥ phã˩˧io˦ ʐa˧˦ bɯe˨ ku˨ sa˥，a˥ȵi˨
炭 窑 做 完（助词）（助词）今天
ŋa˦dɯ˨ zue˥ phã˧˥ gua˦ sa˥。
我们 炭 烧 （助词）（助词）
炭窑盖好了，今天我们要烧炭啦！

又如，当说话人说：

a˥ȵi˨ ŋa˦dɯ˨ dã˩˨ u˨ khɹã˦ du˥ bɯe˨ ku˨ a˨。
今天 我们 水田 那 块 挖 完 （助词）
今天我们把那块水田挖完了。

对方听了这句话以后，如果没听清楚，反问：xɛ˦ia˥？什么？这时说话人又说：

a˥ȵi˨ ŋa˦dɯ˨ dã˩˨ u˨ khɹã˦ du˥ bɯe˨
今天 我们 水田 那 块 挖 完

kuɿsa˥（或 kuɿ ha˥）。
（助词）

今天我们把那块水田挖完了。

这句回答比前边那句话虽然译成汉语的意义相同，但是在语气上却加重了许多，强调说明“挖完水田”这一事实。

（2）me˥、bo˥ 和 pɹa˥ 表示商量语气。me˥ 和 bo˥ 用于祈求、命令别人的句子里，带有一定程度的商量口吻。例如：

ȵe˥ bo˦bã˨˩ gaɿ, ua˨˦ thi˦ lɔ˦ phɹa˦˥ eɿ
篾子 多 （助词）篮子 一 个 编 （助词）

me˥！ 篾子很多，编一个篮子嘛！
（助词）

ɣã˦lia˦ ɕi˦ kuɿ maɿiãɿ ge˦ aɿ, ɣã˦ tui˦ eɿ
菜地 这 块 很 好（助词）菜 种（助词）

me˥！ 这块菜地很好，种菜嘛！
（助词）

ȵoɿdɯɿ ˀna˦ba˦ ŋa˦dɯɿ na˦ kɹi˥ɕi˥ thi˦ ȵe˦
你们 明天 我们 （助词）漆子 一 些

ʂa˦ la˦ liɿ bo˥！
送 来（助词）（助词）

明天你们给我们送一些漆子来吧！

ȵo˥ ŋa˦dɯɿ na˦ mi˥dʑu˥ m̩˥ khɹa˦ sɔ˦
你 我们 （助词）锄头 二 把 三

khɹa˦ bəɹɿ biɿ la˨˦ bo˥！
把 打 给（助词）（助词）

你给我们打两三把锄头来吧！

pɹa˥ 用于第一人称复数或双数自我命令的语句中，带有一定程度的商量语气。例如：

va˥ thi˦ dzə̃ʻ˦ khuaɹ˦ le˨ thu˦po˥ thi˦ lɔ˦
竹子 一 棵 砍 (连词) 桶 一 个

ʐaʻ˦ lo˨ pɹa˥!　　砍一棵竹子做个桶吧！
做 (助词) (助词)

(3) ʔũ˥ 是表示提请对方注意的语气助词。例如：

ŋa˦ɕi˥ ɕi˦ ku˨ m̥aʻ˨ ga˨ ʔũ˥!
芭蕉 这 个 熟 (助词) (助词)

这个芭蕉熟了嘿！

xɹui˦ba˦ ma˥ kɛ˥fã˦ la˦ ba˦ sɤ˨ gɹɤ˥ʂɤ˦
过去 没 解放 来 (助词) (野菜名)

za˥ dza˥ a˨ ʔne˦ ʔũ˥! a˥su˨ dza˥su˦ ma˥
才 吃 (助词) (判断词) (助词) 现在 吃人 不

ɲi˦ ga˨。
在 (助词)

过去，没解放的时候，净吃这种野菜呢！现在没人吃了。

(4) dɤ˥ 表示应答，一般出现在回答问话的句子里。例如：

问：khe˨ ʔne˦ ne˥?　　是谁呀？
谁 (判断词) (助词)

答：ŋa˦ ʔne˦ dɤ˥!　　是我呵！
我 (判断词) (助词)

问：ɲo˥ kha˦ba˨ ie˦ gua˦ ne˥?
你 哪里 去 (助词) (助词)

你要到哪里去呀？

答：ŋa˦ iɔ˦ ɲi˦ dʐa˨ dɤ˥!　　我在家哪！
我 家 在 (助词) (助词)

(5) ɕi˥ 和 ne˥ (又读 le˥) 都表达疑问语气，ɕi˥ 多用于主语是第三人称的句子里；ne˥ (又读 le˥) 使用比较广泛，可以用于主语是第二人称的句子里，也可以用于对客观事物进行询

问的句子里。例如：

ʔȵo˨du˩ ie˩ȵi˦ kɹi˥a˩ tɕhuã˧˦ ie˦ a˩ ɕi˥?
他们 昨天 漆 割 去(助词)(助词)

昨天他们去割漆了吗？

ɕi˦ ku˩ pio˧˦khue˦ uã˧˦ lɛ˩ ma˥ uã˧˦ ɕi˥?
这 个 笔 是 (助词) 不 是 (助词)

这个是不是笔？

ȵo˥ a˥ȵi˩ kha˦ba˩ phɹe˩ gua˦ tɔ̃˥ dʑa˩ ne˥?
你 今天 哪里 到 (助词) 准备 (助词)(助词)

你今天准备到哪里去？

（6）lo˥ 和 vi˥都是对一件比较肯定的事实进行征询的语气。lo˥ 表达疑信之间的语气；vi˥ 表达无疑而问的语气。例如：

nɔ˥bɔ˦ kuã˧˦ ta˥ bɯe˩ iɔ˦ lo˥?
牛圈 盖 (助词) 完 (助词)(助词)

牛圈是不是盖好了？

lu˧˦a˩ thi˧˦ lɔ˧˦ phu˧˦ pɔ˩ iɔ˦ lo˥?
石头 一 块 翻 使滚 (助词)(助词)

是不是把一块石头推翻下去了？

ʔȵo˩du˩ ɹi˩thɔ˦ du˥ bɯe˩ iɔ˦ vi˥?
他们 水塘 挖 完 (助词)(助词)

他们把水塘挖完了，是吧！

ʔȵo˥ ma˩iã˩ la˧˦kuã˧˦ a˩ vi˥?
他 很 手巧 (助词) (助词)

他手艺很好，是吧！

（7）ma˥ 表达估计语气。例如：

a˩mɯ˩ɹɯ˥a˩ tsu˧˦ bɯe˩ a˩ ga˩ ma˥.
包谷杆 烧 完(助词) (助词) (助词)

包谷杆大概烧完了吧！

phɯ˦a˨ ɕi˧ lɔ˦ do˦ dza˨lɔ˥ kha˥˦ ma˥ dã˦
囤箩 这 个（助词） 粮食 装 不 胜

gua˦ uã˥˦ a˨ ma˥.
（助词） 是（助词）（助词）

这个囤箩是装不下粮食的吧！

（8）nu˥、lɛ˨ 和 sɤ˨nɤ˨（又读 hɤ˨nɤ˨、a˨nɤ˨、sɤ˨）都是用于句子的中间表达沉吟语气的。

nu˥ 除了表达沉吟，还带有一定的不太愉快的感情色彩。nu˥ 一般位于主语或宾语的后边。例如：

ˀȵo˥ na˦ nu˥ tha˥ hũ˦ tɕi˨ lo˨.
他（助词）（助词）别 说（助词）（助词）

他嘛，就甭提啦！

ˀȵo˨dɯ˨ nu˥ ma˨iã˨ ga˨ba˦a˨ la˨ uã˩˦.
他们 （助词）很 浪费 是

他们嘛，是很浪费的。

lɛ˨ 一般用在肯定或否定的判断词中间，有时也可和 dʑa˨ 连用，表示语气停顿。例如：

ɕi˦ ku˨ pio˦khue˦ uã˥˦ lɛ˨ ma˥ uã˥˦ ɕi˥?
这 个 笔 是（助词）不 是（助词）

这个是不是笔？

kha˨ ˀiu˦ e˨ kɵ˨la˦ba˦ dʑa˨lɛ˨ thi˨ ba˥
哪 个（助词） 鞋 （助词） 一 只

ɹi˨khɹa˦ do˦ gɹa˨ kha˥˦ ta˥ ga˨.
水沟 （助词） 掉 装（助词）（助词）

不知谁的一只鞋掉在水沟里了。

sɤ˨nɤ˨（又读 hɤ˨nɤ˨、a˨nɤ˨、sɤ˨ 等）使用范围比较广。

它出现在句子成分之间，使前后成分之间出现短暂的停顿。最常见的用法有以下几种：

① 用于主语和谓语之间。在名词、代词、数量词、名物化形容词作谓语的句子里，经常使用 sɤ˨nɤ˨。例如：

ɕi˦ ku˨ sɤ˨nɤ˨ mɛ˨sue˥.（或 ɕi˦ ku˨ sɤ˨nɤ˨
这 个（助词） 墨水 这 个（助词）

mɛ˨sue˥ ʔne˧）
墨水 （判断词）

这个嘛，是墨水。

ŋa˦dɯ˨ e˨ sɛ˦tsã˥ sɤ˨ ʔȵo˥ ʔne˧.
我们（助词） 社长（助词） 他 （判断词）

我们的社长嘛，是他。

② 用于宾语和谓语之间。例如：

ʔȵo˥ xe˥dʑa˧ sɤ˨nɤ˨ ŋa˦ su̠˧ a˨, thɯ˨ba˦li˥
他 汉话 （助词） 听 会（助词） 但是

tu˨dʑa˧ ma˥ su̠˧ a˨.
说 不 会（助词）

他汉话嘛，会听，但是不会说。

ŋa˦ ȵe˥ sɤ˨nɤ˨ ȵe˥ kuã˨˧ ʔne˧, phɹa˨˥a˨
我 篾（助词） 破 会 （判断词）编

sɤ˨nɤ˨ phɹa˨˥˩ ma˥˩ kuã˨˧.
（助词）编 不 会

我篾子嘛，会破，编么，是不会编。

③ 用于状语的后边。例如：

a˥ȵi˨ sɤ˨nɤ˨ dã˨˨ do˦ tɕhi˦ kha˨˧ la˥ gua˦
今天 （助词） 田（助词）肥料 装 去（助词）

ʔne˧ ha˥ pɹa˥!
（判断词）（助词）（助词）

今天嘛，该给水田施肥了吧！

sɛ˦ do˦ tʂhə̃ʻ˥ na˦˨ li˦ ɳi˦, tʂhə̃ɹ˥ ba˨˩ li˦
社（助词）羊 黑 也 有 羊 白 也

ɳi˦, tʂhə̃ʻ˥ ba˨˩a˨˩ kɯ˦a˥ sɤ˨˩ tʂhə̃ʻ˥ na˦˨ a˨˩
有 羊 白 （助词）（助词）羊 黑

ɳu˦ a˨˩
少（助词）

社里有黑羊，也有白羊，黑羊比白羊嘛，少。

（九）情感词

怒苏语中有丰富的情感词，这些情感词都是位于句子的前面，表达各种不同的感情。常见的有以下几类。

1.表示高兴时，用 ɣo˦o˨˩。例如：

ɣo˦o˨˩！ŋa˦ mɹɯ˥ thi˦˨ khɹa˦˨ ue˨˩tha˦˨ le˨˩.
（情感词）我 刀 一 把 买（虚动）（助词）

嗨！我买到一把刀子！

ɣo˦o˨˩！sui˥li˥ thi˦˨ uaʻ˦ tse˦˨ tha˦˨ le˨˩
（情感词）梨 一 背 摘（虚动）（助）

嗨！摘着一背箩梨子！

2.表示惊讶时，用 ʔa˥ɣɯ˦ 和 ʔa˥tshɤ˦˨。例如：

ʔa˥ɣɯ˦！ŋe˦ ga˦˨ phɛ˦˨ a˨˩ga˨˩！
（情感词）我的 衣服 湿 （助词）

哎呀！我的衣服溅湿了！

ʔa˥tshɤ˦˨！ɹi˦tshɤ˦ ŋɯ˦˨ ta˥le˨˩.
（情感词）开水 烫 （助词）

哎呀！开水烫着了。

3.表示不满时，用 ʔɯ̃˦˨。例如：

ʔũ˦! ŋe˦ kɹi˥a˩ thi˦ dzə̃ʻ˦ su˦ i˩ tɕhɔ˥ le˦.
（情感词）我的 漆 一 棵 别人（助词）砍（助词）

哼！我的一棵漆树给别人砍了。

ʔũ˦! za˥ ɕi˩ ʔiu̠˦ thi˦ ŋ̊e˦ li˩ ḫũ˩ ma˥ dʑã˩.
（情感词）孩子 这 个 一 点 也 说 不 听

哼！这孩子一点也不听话！

4.表示叹息、悲伤时，用 ʔɛ˩。例如：

ʔɛ˩! va̠˦ thi˦ gɔ̃˦ ɕi˥ a˩le˩, kha˩su˦ ma˥
（情感词）猪 一 只 死 （助词） 怎样 不

m̥˦a˥ ha˦!
做（助词）

唉！一只猪死了，没有办法了！

ʔɛ˩! ʔȵo˩m̥˩ ɕi˥kaʻ˩, za˥ kha˩su˦ ma˥ m̥˦
（情感词）他母 死（助词） 孩子 怎样 不 做

ha˥ʔe˦?
（助词）

唉！他母亲死了，孩子怎么办呢？

5.表示痛楚时，用 ʔa˥la˦ 或 ʔa˥le˦。例如：

ʔa˥la˦! ɕo˩o˦ nɔ˦ ta˥ le˩!
（情感词）这儿 割 （助词）

啊哟！这里割破了！

ʔa˥le˦! si˦tɔ˩ ko˦ ta˥ le˩!
（情感词）木头 碰 （助词）

啊哟！（头）碰着木头了！

6.表示诧异时，用 ʔa˩lɛ˦i˩。例如：

ʔa˩lɛ˦i˩! kha˦le˩ a˥su˩ li˦ ma˥ la˦ ɕi˥?
（情感词） 怎么 现在 也 不 来（助词）

咦！怎么现在还不来呢？

7.表示招呼和应答时，如对方在近处，则用 ʔuɤ˥lɤ˩，在远处，则用 ʔuɤ˥，应答则用 uɤ˦ɤ˩。例如：

ʔuɤ˥lɤ˩！ n̥ɵ˥ nu˧dʑɯ˩ n̥u˧a˩ thi˧ n̥e˦ tshi˧
（情感词） 你 豌豆 芽 一 点 掐

la˥ e˦． 喂！你去掐一点豌豆尖来！
来（助词）

ʔuɤ˥，la˥ue˥ e˩！tshi˥kha˦ dza˥ bɯe˩ ba˦，
（情感词）腊伟（助词）饭 吃 完（助词）

ɕi˦ba˩ la˦ li˩ e˦ e˩．
这儿 来 （助词）

喂！腊伟！吃完饭以后，到这儿来！

答：uɤ˦ ɤ˩！ 哦！

8.表示命令时，如语气中带有驱赶的意思，用 khue˧。khue˧ 也可以出现在句末。例如：

khue˧！ khue˧！ ʔma˥ba˩ ie˦ khue˧！
（情感词） 下面 去 （情感词）

去！去！到下边去！

（十）连 词

怒苏语的连词不多，有 le˩“和”、…li˦…“…又…”、ba˦“…以后”、ba˩dõ˦le˩“因为…所以…”、ba˧a˩nɯ˩“如果、若”、ba˥li˥“虽然…但是”、ɣɯ˦“但”、khue˦m̩˥“因此”、ba˥nɯ˩“如果”等。例句见句法部分。

二、句 法

（一）句子成分

1.主语 当主语不带名词、代词等定语时，一般在句首。充

当主语的有：

（1）名词　例如：

ɣã˦lia˦　ɕi˦　ku˨　ma˨iã˨　ge˦　a˨。
菜园　这　个　很　好（助词）

这菜园很好。

li˥sa˥ma˥　u˥　uã'˦　a˨！　　李撒玛头晕了！
（人名）　头　转　（助词）

（2）代词　例如：

ˀȵo˨du˨　tɕhi˦　bi˨　bue˨　iɔ˦ha˥！
他们　肥　送　完　（助词）

他们送完肥料了。

ˀa˥ku˨　a˨mɯ˨　po˧　khe˥　nɣ̃˨　pɹa˥！
咱俩　玉米　炸　吃　（助词）

咱俩炸玉米花吃吧！

（3）动词　动词作主语一般都需带名物化助词 khue˦、a˨等。例如：

vɹa˨　do˦　ɬa˧　ta˥a˨　sɣ˨nɣ˨　mɛ˦mɛ˨　thi˧
烘架（助词）晒（助词）（助词）　谷子　一

ȵe˦　ˀne˧。
些　是

烘架里晒着的嘛，是一些谷子。

dza˥　khue˦　ma˥　khui˨　a˨　lo˧！
吃　（助词）没　有　（助词）

吃的没有了！

（4）形容词　例如：

a˨mɣ˥　a˥(za˥)　ka'˦　dze˦　lɔ˧！
大　、　更　能干　做

大的（指人）更能干！

tshu˥ a˥ thi˩ ʔiu̯˨ sɤ˩nɤ˩ ma˥su˥tɕi˥.
胖 个 （助词） 马书记

胖的那个是马书记。

（5）名词性并列词组有的用连词 le˩ 连接，有的也可以不用。例如：

lia˥bɹa'˥su˥ le˩ la˨mo˩m̥˥su˥ mɯ˥le˩guã'˥.
农民 和 工人 兄弟

农民和工人是兄弟。

（6）数量词组 例如：

tshe˥ phũ˩ sɤ˩ thi˨ tɕi˥. 十两是一斤。
十 两 （助词）一 斤

kha˥m̥ia˩ dʑa˥ ba˥ za˥ thi˨ la˥ ɕi˥?
多少 尺 （助词）才 一 庹 （助词）

几尺是一庹？

（7）主谓词组 例如：

li˥phɯe˩ ie˩mia'˥ sua'˥na˥ khɹɔ˨ a˩ ɕi˥ku˩
李培（人名）昨晚 晚上 缝 这个

ʔne˨. 李培昨天晚上缝的就是这个。
是

ie˩n̥i˥ ŋa˥dɯ˩ zã˥ ma˥kua˩ ɕi˥ dza˩ uã'˨a˩.
昨天 我们 学习（连词） 这 本 是

昨天我们学习的就是这本。

（8）复杂词组 例如：

mɹɯ˥ dza'˥ dza˩ le˩ m̥iɔ˥i˩ miɔ˨ dza˩ ma˥
刀子 砍 （助词）（连词）镰刀 割 （助词）不

du˦tɕi̱˨.
相同（助词）

刀子砍的和镰刀割的不一样。

u˦ bɔ˦ xe˥dzɑ˥˧ le˨ ɕi˦ bɔ˦ xe˥dzɑ˥˧ dɑ˨duɯ˥-
这 堆 辣椒 （连词）那 堆 辣椒 一样

m̩˥ xɹi˦ɑ˥.
地 红

这堆辣椒和那堆辣椒一样红。

2.谓语　谓语一般在句子末尾，仅有少数副词状语可以放在谓语的后面。充当谓语的有：

（1）动词　例如：

tɕɑ˦ do˦ mɔ˨tsu˥ɕi˨ bie˨ thi˥˧ phiɑ˥˧˥ ɬiɑ˥˧ tɑ˥ɑ˨.
墙（助词） 毛主席 像 一 张 贴（后加）

墙上贴着一张毛主席像。

uɔ˥˧˥shu˦ɑ˥ ɕi˦ bu˦ ʔȵo˥ ɹu˨ dʑɑ̃˦iɔ˦.
书 这 本 他 看（助词）

这本书他看过。

（2）形容词　例如：

mɹɯ˥ ɕi˨ khɹɑ˥˧ thu˥ɑ˨.　　这把刀快。
刀 这 把 快

mɑ˥˧˥ ŋu˦ɑ˥ mɑ˨iɑ̃˨ m̩ɹɯ˦ɑ˥.　　高黎贡山很高。
高黎贡山 山 很 高

（3）补充词组　例如：

ŋɑ˦ nɑ˦ ɬi˥ u˦bɔ˦ ʔmi˥ɑ˨m̩˥ iu˦ bi˨ lɑ˥˧˥.
我（助词）秧子 那堆 赶快 拿 给 来

赶快把那堆秧子拿来给我！

si˦˥ dzə̃ʻ˥ çi˥ku˨ ʔmi˥a˨ ʐi˥ la˥ bi˨ laʻ˦˥!
树 这个 赶快 大 来 给 来

让这棵树快长大吧！

（4）并列词组 例如：

su˥ çi˥ ʔiu˦˥ gɹɔ̃˥ li˥ gɹɔ̃˥a˨ kɹu˦˥ li˥ kɹu˦˥a˨.
人 这 个 高 又 高 瘦 又 瘦

这个人又高又瘦。

mɹɯ˥ çi˥ khɹa˦˥ fhaʻ˥ li˥ fhaʻ˥a˨ dʑũ˦˥ li˥
刀 这 把 宽 又 宽 短 又

dʑũ˦˥a˨ ta˨.
短 是

这把刀又宽又短。

3.宾语 宾语一般在主语之后，谓语之前，有的宾语可以提到主语前面。宾语分直接宾语和间接宾语。充当间接宾语的通常是名词和代词。充当直接宾语的有：

（1）名词 例如：

ʔȵo˨du˨ xɹe˨ȵi˥ mɹa˦˥ tsaʻ˦˥ la˥a˨ çi˥?
他们 前天 黄连 拔 去 （助词）

他们前天拔黄连去了吗？

ŋa˥ ga˥ uaʻ˦˥ ku˨ha˨. 我穿了衣服了。
我 衣服 穿 （助词）

（2）代词 例如：

uaʻ˥ kɯ˥a˥ khaʻ˦˥ta˥a˨ tɕhu˨ma˨ ʔla˨ ne˥?
篮子（助词） 装着 什么 搁 （助词）

篮子里装的是什么？

khe˨ ʔne˦˥ ne˥? ŋa˥ ʔne˦˥ dɤ˥!
谁 是 （助词）我 是 （助词）

是谁呀？是我呵！

（3）形容词　形容词作宾语一般都要带名物化标志。如：

ɕi˦ku˩ sɤ˩nɤ˩ xɹi˦ a˥ ʔne˧ ta˩, u˦ ku˩ sɤ˩nɤ˩
这个 （助词） 红 是 那 个 （助词）
ba˩ a˩ ʔne˧. 这个是红的，那个是白的。
白 是

ɣɯ˥ ɕi˦lɔ˧ sɤ˩nɤ˩ dʑɔ˧ a˩ ʔne˧, u˦ lɔ˧ sɤ˩nɤ˩
锅 这个 （助词） 新 是 那 个 （助词）
tshɿ˥ a˩ ʔne˧. 这个锅是新的，那个锅是旧的。
旧 是

（4）动词　动词作宾语一般也要带名物化标志。例如：

ɕi˦ dza˩ m̥ɯ˦ sɤ˩nɤ˩ dza˥ ge˦a˥ ʔne˧.
这 种 菌子 （助词） 吃 行 是
这种菌子是能吃的。

ɕi˦ku˩ sɤ˩nɤ˩ khã˥ khue˦(ʔne˧), u˦ku˩ sɤ˩nɤ˩
这个 （助词） 垫 （助词）是 那个 （助词）
uɔʻ˧ khue˦(ʔne˧).
盖 （助词）是
这个是垫的，那个是盖的。

（5）数量词组　例如：

ɕi˥n̥i˧ ŋe˦ va˧ ŋa˥ gɔ̃˦ pha˩ ta˥ga˩.
今年 我 猪 五 头 生 （助词）
今年我的猪下了五头。

n̥o˩dɯ˩ su˦ ma˩ kua˥ ta˩ hũ˦ ba˩ sɤ˩nɤ˩,
你们 人 不 够（助词） 说（连词） （助词）
thi˧ ʔiu˧ʔiu˧ phɛ˥ kaʻ˧li˩a˩ dɯ˦ʔe˧!
一 个个 派 （助词） （助词）

你们说人不够，还要给派一个两个的嘛！

（6）并列词组　其中有动词性并列词组、名词性并列词组等等。例如：

ŋa˦duɯ˨ khã˥ a˨ uɔʻ˩ a˨ a˨dʑi˨ khui˨ a˨.
我们　垫（助词）盖（助词）都　有（助词）

我们垫的盖的都有。

za˥ŋe˦ na˦ bu˦a˥ thi˩ lɔ˩ le˨ a˨mɯ˨ thi˩ dɔ˩
小孩（助词）核桃　一　个　和　玉米　一　个

gaʻ˦ tɕe˨.　给了孩子一个核桃一个玉米。
给（助词）

（7）主谓词组　例如：

ɣa˦ kɯ˦a˥ khaʻ˩ta˥a˨ ga˥ thi˦ gɯ˦ khe˨
柜子（助词）装（助词）衣服　那　件　谁

khɹɔ˩io˦ ʔne˩.
缝（助词）是

装在柜子里的那件衣服是谁缝的。

ʔȵo˥ (hũ˦a˨iɔ˦) ʔȵo˥ ma˥ ie˦ dʑe˩.
他　说（助词）他　不　去　说

他说他不去。

4.定语　不同词类的词或词组作定语，其位置不同，有的在中心词前，有的在后。分述如下：

（1）名词作定语放在中心词前。例如：

tha˥la˨(e˨) m̥i˨pɔ̱˥ sɤ˨nɤ˨ a˨dzũ˩za˥ ta˨.
兔子（助词）尾巴（助词）短（助词）

兔子的尾巴是短短的。

sɛ˦tsa˥ e˨ iɔ˦ ma˨iã˨ ʑi˥a˨.
社长（助词）房子　很　大

社长的房子很大。

（2）代词作定语也是放在中心词前。例如：

ʔȵo˨dɯ˨ e˨ lia˦ ma˥ ue˧。 他们的地不远。
他们 （助词） 地 不 远

ne˥ e˨ mi˥dʑu˥ ŋa˦ na˦ tɕi˥ bi˨ laʻ˧ bo˧。
你（助词）锄头 我（助词） 借 给 来（助词）

你的锄头借给我吧！

（3）形容词作定语一般放在中心词后。例如：

si˧dzə̃ʻ˦ mɯ˧a˨ ʔȵo˥tua˧m̩˥ dʑɔ˨ga˨。
树 老 他自己 倒（助词）

老树自己倒了。

pɔ˥iɔ˦ dʑɔ˧a˨ ma˨iã˨ dʑo˥a˨。
汽车 新 很 漂亮

新汽车很漂亮。

当中心词后面有其他定语时，形容词定语有时可以放到中心词的前面。例如：

dʑɔ˧a˨ pɔ˥iɔ˦ ɕi˦ku˨ ma˨iã˨ dʑo˥a˨。
新 汽车 这辆 很 漂亮

这辆新汽车很漂亮。

（4）数量词组作定语一般放在中心词后。例如：

ʔne˥ e˨ iɔ˦ ɹa̱˨mi˨a˨ m̩˥ gɔ̃˦ tsa˥ta˥。
他（助词）家 母鸡 二 只 养（助词）

他家里养着两只母鸡。

lã˦ khɹa˦phɹɔ̃˦ sɔ˦ khɹa˧ khui˨ a˨。
山 路 三 条 有（助词）

山上有三条路。

（5）支配词组作定语时，放在中心词前面，但动词后一般需加名物化的助词。例如：

ŋa˦ thũ˩dʑi˥ ɬɔ̃˩ khue˦ pia˨ thi˨ ku˩ ue˦ le˦
我 鹦鹉 装（助词） 笼子 一 个 买（助词）

la˦ bi˩u˩。 我买来一个装鹦鹉的笼子。
来给（助词）

ŋa˦ va̱˨ na˦ bi˩ khue˦ va̱˨dza˥ thi˨ ia˩phɛ˩
我 猪（助词）给 （助词）猪食 一 盆

gɤ˥ le˦ la˦ bi˩ dʑa˩。
抬（助词）来 给（助词）

我抬来一盆喂猪的猪食。

（6）中心词同时带多个定语时，各定语之间的次序比较自由，可前可后，试比较以下几个句子：

ga˨ dʑɔ˨ na˨a˩ ɕa˦ m̥˥ gɯ˦ a˩dʑi˩ ʔɳo˩dɯ˩
衣服 新 黑 那 二 件 都 他们

tha˦。

ɕa˦ m̥˥ gɯ˦ ga˨ dʑɔ˨ na˨a˩ a˩dʑi˩ ʔɳo˩dɯ˩tha˦。
那 二 件 衣服 新 黑 都 他们

ɕa˦ ga˨ dʑɔ˨ na˨a˩ m̥˥ gɯ˦ a˩dʑi˩ ʔɳo˩dɯ˩tha˦。
那 衣服 新 黑 二 件 都 他们

上面三个例句的意思都是“那两件新的黑衣服都是他们的”，但词序都稍有不同。

5.状语 多数副词状语的位置在谓语之前，但有少数可以放在谓语之后。例如：

za˥ŋe˦ phɔ̃˦ e˩ ga˨ a˩dʑi˩ dʑɔ˨a˩ dʑo˩dʑo˩
孩子 们 （助词）衣服 都 新 全部

uã˨˦a˩。
是

孩子们的衣服全都是新的。（在谓语前）

fu˩kũ˦ ba˩ ŋa˦ thi˧ ʂɤ˧ la˩ dʑã˦ dɯ˩.
福贡 （助词）我 一 次 去 （助词） 仅

我只去过福贡一次。（在谓语后）

其余词类或词组作状语大多在谓语前。例如：

（1）时间或处所名词作状语。

ȵo˥ ʔna˦ba˦ ŋa˦ na˦ ɕa˦ bɔ̃ʻ˩bi˩ laʻ˧ bo˧!
你 明天 我（助词）铁 打 给 来（助词）

你明天来帮我打铁吧！

khui˥ thi˧ gɔ̃˦ a˩mɯ˩ lia˦do˦ shua˥a˩ di˥ te˩.
狗 一 只 玉米 地（助词） 走（助词）（助词）

一只狗在玉米地里走着。

（2）数量词组作状语。例如：

ʔȵo˥ thi˧ ʂɤ˧ iɔ˧ tha˧ ga˩. 他睡了一觉。
他 一 次 睡（助词）

ȵo˥ thi˧ ʂe˧phe˦ dɔ˦ie˦ku˩ha˩ lɛ˩?
你 一 回 回去（助词）（助词）

你回去过一回了吗？

（3）其他词类或词组作状语，一般需带状语助词 dʑe˥ 或 m̩˥。例如：

hã˧ dʑi˩tɕu˥dʑi˩tɕyi˥ dʑe˥ maʻ˦ ga˩.
雀 吱吱喳喳 （助词） 叫（助词）

雀儿吱吱喳喳地叫。

ʔa˥iɯ˩ ɹi˩thɔ˦ ʔmi˥a˩ ʔmi˥a˩ m̩˥ du˥ bɯe˩
咱们 水塘 快 快 （助词）挖 完

tɕi˦tɕi˩ nɤ˩! 咱们赶快把水塘挖完吧！
（助词）（助词）

（二）单　句

怒苏语的单句，根据它所表达的语气，大致可分为以下七类。

1.陈述句　句中谓语一般用陈述式。例如：

ŋa˦ ɹi˩gɹa˥˧ ka˩ bɯe˩ ku˩ a˩.　　我背完水了。
我　水　背　完　（助词）

mi˥dʑu˥ va˥˧a˩ mɹɯ˥ tshe˥te˦ a˩dʑi˩ ɕa˦ ʔne˥˧.
锄头　斧子　刀　剪刀　都　铁　是

锄头、斧子、刀、剪刀都是铁的。

2.疑问句　有多种表达方式，常见的有以下几种：

（1）句中用疑问代词表示。例如：

mi˥ɹa˥˧ tsha˦ vɹa˩ do˦ tɕhu˩ma˩ ɬa˥˧ta˥ dʑa˩
火塘　上方　架子（助词）什么　烘　（助词）

ne˥?　　火塘上边架子上烘着什么？
（助词）

ȵo˥ lia˦ ɕi˦ khɹã˦ do˦ tɕhu˩ma˩ tɕhu˩ma˩ tui˦
你　地　那　块　（助词）　什么　什么　种

dʑa˩ ʔne˥˧?　　你往那块地里种些什么？
（助词）是

（2）句末用疑问助词表示。例如：

ȵo˩dɯ˩ ia˥a˩ tɕã˥ tɕi̠˩dʑa˩ lo˥?
你们　稗子　拔　（助词）（助词）

你们在拔稗子吗？

ʔo˩o˦ tha˥la˩ thi˥˧ gɔ̃˦ ȵi˦ a˩ io˦, a˥su˩ khuã˦
那里　兔子　一　只　有　（助词）现在　走

a˩iɔ˦ le˥?
（助词）（助词）

那里有一只兔子，现在跑掉了吗？

有时句中既有疑问代词，同时句末还用语气助词表示疑问。例如：

tɕã˦khui˥a˩ khɑ˦ gõ˦ khɑ˦ gõ˦ ɕi˥?
猎狗 哪 只 哪 只（助词）

哪只是猎狗呢？

ʔȵo˥ khɑ˩a˥thɑ˦ su˦ ɕi˥?
他 哪里 人（助词）

他是哪里的人呢？

（3）用谓语肯定加否定的方式来表示。这类句子句末一般也带疑问语气助词。例如：

la˥a˩ ɕi˦ khɹɯ˦ gu˩ ɣɑ˥a˩ lɛ˩ gu˩ mɑ˥ ɣɑ˥a˩ ɕi˥?
溜索 这 根 过 能 （助词）过 不 能 （助词）

这根溜索能过不能过呢？

ȵo˥ pi̤o˥ kuã'˥ pi̤o˥ mɑ˥ kuã'˥ ne˥?
你 写 会 写 不 会 （助词）

你会写不会写呢？

（4）用两种事物或动作的选择来表示。例如：

ȵo˥ tʂə'˦a˩ dzɑ˥ nɤ˩ zui˦ lɛ˩ phə̃'˦a˩ dzɑ˥
你 酸 吃 （助词）想 （助词）辣 吃

nɤ˩ zui˦ ne˥?
（助词）想（助词）

你想吃酸的呢，还是想吃辣的呢？

ʔȵo˩dɯ˩ ie˩ȵi˦ ki'˥a˩ tɕhuã'˥ ie˦a˥ lɛ˩ mɹa˥
你们 昨天 漆 割 去 （助词）黄连

tsa'˥ la˥ ɑ˩ ɕi˥?
拔 去 （助词）

你们昨天割漆去了呢，还是拔黄连去了呢？

3.祈使句　例如：

ʔa˨˩se˦˥　ʔa˥ku˨˩　mɔ˧˥yi˧˥　ba˨˩　tsha˨˩phiɔ̃˥˧　ue˧˥　la˥
一会儿　咱们俩　贸易公司（助词）布　买　去

nɤ̃˨˩！　一会儿咱们俩到贸易公司去买布吧！
（助词）

va˥　thi˦˥　dzə̃ʻ˧˥　khuaʻ˦˥　le˨˩　thu˦˥pɔ˥　thi˦˥　lɔ˦˥
竹子　一　棵　砍　（连词）桶　一　个

ʐaʻ˧˥　lo˨˩　pɹa˥！
做　（助词）

砍一棵竹子做一个桶吧！

（4）命令句　句中动词一般都用命令式。例如：

ȵo˨˩dɯ˨˩　ȵe˥　ȵe˥　la˥　tɕi˨˩e˨˩！
你们　篾条　剥　去　（助词）

你们剥篾条去吧！

ȵo˥　ʐi˥　tha˥　ɕhu˥　o˥！　你别喝酒了！
你　酒　别　喝（助词）

（5）惊叹句　句中一般有叹词或表示惊叹的语气助词。如：

ŋa˦˥ɕi˥　ɕi˧˥ku˨˩　m̥aʻ˨˩　ga˨˩　ʔũ˥！
芭蕉　这个　成熟（助词）（助词）

这个芭蕉熟了嘿！

ʔa˥ɣɯ˧˥！ŋe˧˥　ga˦˥　phɛ˦˥　a˨˩　ga˨˩！
哎呀！　我的　衣服　湿　（助词）

哎呀！我的衣服溅湿了！

（6）拟测句　句末一般使用表示估计、拟测、征询等方面的语气助词。例如：

ʔn̥o˥ ma˩iã˩ la̱˦kuãʻ˦a˩ vi˥?
他 很 手巧（助词）（助词）

他手艺很好，是吧？

a˩mɯ˩ ɹɯ˥a˩ tsu˦ bɯe˩a˩ga˩ ma˥!
玉米 杆 烧 完（助词）（助词）

玉米杆大概烧完了吧！

（7）判断句 句中有时有判断动词，有时也可省去。如：

mɹi˧mɹi˧ sɤ˩nɤ˩ na˦a˩ ʔne˦. 土是黑的。
土 （助词） 黑 是

tshe˧ phũ˩ sɤ˩ thi˦ tɕi˧. 十两是一斤。
十 两 （助词）一 斤

（三）复 句

复句可分为并列关系、偏正关系和复杂关系复句三类，有的复句需用连词连接各分句，有的可以不用。现分述如下：

1.并列关系复句 根据组成复句各分句之间的关系，又可分为以下几类：

（1）对比关系的复句 前后分句所包含的意思往往使用对比的方式。例如：

mɹa˦ viɯ˥ xɹa˧ su˧ ʔa˥miaʻ˥ ma˥ do˧ li˩,
黄连 种 找 人 今晚 不 回 来

dãʻ˩ du˥ su˧ ʔa˥miaʻ˥ do˧li˩ ɣɯ˧.
水田 挖 人 今晚 回来 （助词）

找黄连种的人今晚不回来，挖水田的人今晚要回来呐！

ŋa˧dɯ˩ sɤ˩nɤ˩ lia˧bɹaʻ˧su˧ ʔne˦, ʔn̥o˩dɯ˩ sɤ˩nɤ˩
我们 （助词）农民 是 他们 （助词）

la̱˦mo˩m̥˥su˧ ʔne˦.
工人 是

我们是农民，他们是工人。

（2）递进关系的复句 例如：

tshə̃ʻ˦khaʻ˨ m̩˥ ˀiu̠˦ pia˦ phɹaʻ˥a˨, tsə̃ʻ˦khaʻ˨
老人 两 个 篾笆 编（助词） 老人

ɕi˦ˀiu̠˦ phɹaʻ˥a˨ kaʻ˦dze˦ ge˦a˨.
这个 编（助词） 更 好（助词）

两个老人编篾笆，这个老人编得更好。

mɯ˦ le˨ guã˦ m̩˥ ˀiu̠˦ lɔ˦ tɕi̠˨ ba˦,
大 和 小 二 个 做（助词）（助词）

ˀa˨mɯ˦za˥ kaʻ˦dze˦ lɔ˦.
大 更加 做

兄弟俩个做活路，大的更能干。

（3）选择复句 例如：

ŋa˦ a˨mɯ˨buaʻ˦ tshi˥kha˦ za˥ dza˥ a˨ ˀne˦,
我 玉米渣 饭 才 吃（助词） 是

mɛ˦mɛ˨ tshi˥kha˦ ma˥ dza˥.
大米 饭 不 吃

我要吃玉米渣饭，不吃大米饭。

ˀn̥o˥ xɹi˦a˨ sɤ˨nɤ˨ tɕhɤ˦a˨, ba˨a˨ u˦ku˨ ma˥
他 红 （助词） 需要 白 那个 不

tɕhɤ˦. 他要红的，不要白的那个。
需要

（4）连贯复句 前后分句所表达的意思是互相连贯的。如：

za˥ŋe˦ ɕi˦ˀiu̠˦ ŋə̃ʻ˥ khɹu˦ɹu˦ phɹe˨ a˨ga˨,
孩子 这个 七 岁 到 （助词）

uɔʻ˥shu˦a˥ ɣɯ˨ ɹa˨ ga˨.
书 读 应该（助词）

这孩子七岁了，应该读书了。

zue˧phã˞˦˥iɔ˦ ʐa˞˦ bɯe˩ ku˩sa˧, a˧n̥i˩ ŋa˦dɯ˩
炭 窑 修 完 （助词）今天 我们

zue˧ phã˞˦˥ gua˦sa˧.
炭 烧 （助词）

炭窑修好了，今天我们要烧炭了。

（5）时间先后复句 各分句所表示的动作有承接性，一般是一先一后，并有连词连接前后分句。例如：

ʔn̥o˧ li˩si˦dʑa˦˥ zã˦ bɯe˩ a˩ ba˦, dɔ˦le˩
他 傈傈语 学 完（助词）（连词）又

nu˦su˦dʑa˦˥ zã˦ tha˧a˩ ga˩.
怒语 学 （助词）（助词）

他学会了傈傈语以后，又学会了怒语。

ʔn̥o˧ khɛ˧xue˦ bɯe˩ a˩ ba˦, phi˧xo˩ ba˩ ie˦
他 开会 完 （助词）（连词） 匹河（助词）去

a˩ io˦.
（助词）

他开完会以后，就到匹河去了。

（6）两种动作或现象同时发生的并列复句 这种复句也用连词连接前后分句。例如：

ŋa˦ dʐə˞˦ do˦ ɕa˧ ue˦ ie˦ ba˦, ne˦˥ mi˩a˩
我 街 （助词）肉 买 去（连词）你 爱人

na˦ vɹɔ̃˦ha˩nɤ̃˩.
（助词）见（助词）

我上街买肉，见到你爱人了。

ʔna˩xo˩ba˦ ta˩li˩ ba˦, mɯ˧ ba˩ kɹe˩lɔ˦ le˩
早晨 起来 （连词）天 （助词） 星星（连词）

ɬa˨ li˦ bɹa˨iɔ˦ dɯ˦。
月亮 也 亮（助词）还
早晨起来，天上还有星星和月亮。

2.偏正关系复句　这类复句一般偏句在前，正句在后，多半需用连词连接前后分句。根据正句和偏句之间的关系，这类复句又可分成以下几类：

（1）因果关系的复句　需用连词 ba˨dɔ̃˦le˨ 连接，连词一般加在偏句之后，正句之前。例如：

va˥ za˨ ba˨dɔ̃˦le˨，ŋa˦dɯ˨ a˥ȵi˨ dʐə̃˦ do˦
雪 下 （连词） 我们 今天 街 （助词）
ma˥ ie˦ dʑa˨。
不 去 （助词）
因为下雪，所以我们今天不上街了。

ŋa˦dɯ˨ zu˨a˨ do˦ li˨si˦ nu˦su˦ me˨ʔua˥
我们 村子（助词） 傈僳 怒人 白族
ȵi˦a˨ ba˨dɔ̃˦le˨，li˨si˦dʑa˧ nu˦su˦dʑa˧ me˨ʔua˥
住 （连词） 傈僳语 怒 语 白
dʑa˧ a˨dʑi˨ tu˨dʑa˧ kuã˧。
语 大家 讲 会
因为我们村子里有傈僳族、怒族和白族，所以大家都会讲傈僳语、怒语和白语。

有些因果关系复句的前后分句之间由于未用连词，因此显得比较松散。例如：

mɯ˥a˨ ɹua˥ li˨ ga˨，tha˥ dɔ˦ khuã˦ tɕi˨o˨！
天 下 来（助词）别 回 去 （助词）
（因为）下雨了，（所以）别回去了吧！

（2）假定条件的复句　需用连词 ba˧a˨nɯ˨ 连接前后分

句。例如：

ȵo˧ ŋa˥ na˥ i˥tɕã˥ khui˩ ba˧˥a˩nɯ˩, ŋe˥
你 我（助词） 意见 有 （连词） 我

e˧ phɹõ˧˥ na˩ hũ˥ bi˩ la˧˥!
（助词）面前（助词）讲 给（助词）

如果你对我有意见，请当面对我讲！

ȵo˧ ŋe˥ e˧ pio˧˥kɹa˧˥ la˩ uɔ˧˥shu˥ iu˥tha˧
你 我（助词）写 来 信 收

ba˧˥a˩nɯ˩, ŋa˥ na˩ kha˩su˧ba˧li˧ dɔ˥pio˧˥ kɹa˧˥
（连词） 我（助词） 无论如何 回写 （虚动）

la˥ li˩。
· 来（助词）

你若收到我的信，无论如何要给我回一封信。

（3）让步关系的复句 一般多用 ba˧li˧ 有时也用 ɣɯ˥ 等连词连接前后分句。例如：

ŋa˥ li˩si˥dʑa˧˥ su˧˥ ba˧li˧, li˩si˥ uɔ˧˥shu˥ ma˧
我 傈傈语 懂 （连词）傈傈 文字 不

su˧˥。 我虽然懂傈傈语，但是不懂傈傈文字。
懂

ŋa˥dɯ˩ u˩vɹe˥ zu˩a˩ do˥ lia˥ ma˩mia˧˥ ba˧li˧
我们 知之罗 村 （助词）土地 不 多 （连词）

kha˧ khɹu˧˥ɹu˧˥ ma˧ khɹu˧˥ɹu˧˥ dza˩lɔ˧ mɯ˧dʑɯ˩,
每 年 年 粮食 很多

tɕo˧˥ tha˧˥。
收（助词）

我们知之罗村虽然土地不多，但是每年收的粮食却很多。

有些复句从前后分句的关系来分析，也包含有语气转折的意思，但所用连词不同，句子之间的关系也不如上面带 ba˧li˧ 的

复句那样紧凑。例如：

ȵo˥ kha˦ku˩ li˦ kuɑʻ˩ ɣa˥ ɣɯ˦, mi˥ ɕi˦ku˩
你 什么 也 玩 能 （连词）火 这个

kuɑʻ˩ ma˥ ɣa˥.
玩 不 能

你什么都能玩儿，但就是不能玩火。

（4）目的复句 这类复句往往是偏句表示正句的目的，用连词 khue˦m̩˥ 连接。例如：

su˥ȵi̱˧ ba˩ dza˩lɔ˥ mɯ˥dʑɯ˩ tɕɔ̱˧ tha˧ khue˦m̩˥,
来年（助词） 粮食 很多 收 （连词）

ŋa˦dɯ˩ a˥su˩ tɕhi˦ zə̃˩zə̃˩m̩˥ xɹa˦
我们 现在 肥料 抓紧地 找

gɯ˩tɕi̱˩a˩.
（助词）

为了来年多收粮食，我们现在抓紧积肥。

ʔna˦le˩sũ˥pha̱˧ kõ˥tso˩ m̩˦ doʻ˦ khue˦m̩˥, ŋa˦
今后 工作 做 好 （连词） 我

a˥su˩ uɔʻ˥shu˦ si˩si˩m̩˥ zã˦dʑa˩.
现在 文化 努力 学习（助词）

为了今后把工作做得更好，我现在努力学习文化。

3.复杂关系的复句 在一段较长的谈话中，有时出现许多复杂关系的复句，其中有并列的，有偏正的，也有并列和偏正交叉在一起的。例如：

ʔne˥ e˩ iɔ˦ ɹa̱˩mi˩a˩ m̩˥ gõ˦ tsa˥ ta˥ ba˦,
他（助词）家 母鸡 二 只 养 （助词）

ba˩ gõ˦ ɹa̱˩ ʔu˩ ʔu˦ga˩, ȵe˦a˩ gõ˦ sɤ˩nɤ˩
白 只 鸡 蛋 下（助词）黄 只 （助词）

ma˥ ˀu˦a˩ dɯ˦.
没 下 还

他家养两只母鸡，白的那只下蛋了，黄的那只还没有下蛋。

这是个复杂的并列关系复句，后两句是对比句，它们与第一句是递进关系。

ȵo˥ lã˦ ba˩ ˀnɛ̱˦tshi˩ xɹa˦ ia˦ ba˦ a˩nɯ˩,
你 山 （助词） 药 找 去 （连词） （连词）
mɯ˥a˩ ma˥ tʂhuɔ̃ʻ˥ ba˦ dɔ˦ li˩ laʻ˨, tha˦
天 不 黑 （助词） 回 来 （助词） 不然
ma˥ ŋuɔ̃ʻ˩ nɯ˩ thi˨iɔ˦ dʑa̱˨ ȵo˥ na˩ ʐa˥mi˩
的话 一家 人 你 （助词） 担心
ɯ˥.

你如果要上山找药，那么天不黑就回来，不然家里人会担心你的。

这是个复杂的偏正关系复句，第一、二句之间是假定条件关系，它们与第三句之间又是语气转折关系。

ŋe˦ e˥ iɔ˦ do˦ ɣɔ˦ mɯ˥dʑɯ˩ khui˩a˩ ne˥,
我 （助词） 家 （助词） 南瓜 很多 有 （语气）
ȵo˥ dza˥ nɯ˩ zui˦ ba˥ nɯ˩ ŋe˦ e˩ iɔ˦do˦
你 吃 （助词） 想 （连词） 我的 （助词）家（助词）
iu˦ li˩ laʻ˨!
拿 来 （助词）

我家有许多南瓜，如果你想吃，就到我家来拿吧！

这个并列复句包含了一个假定条件复句，其中第一句和二三句是并列关系的，但第二句和第三句之间则是假定条件关系的。

方　言

怒苏语内部有方言差别。经初步比较研究，大致可以分为南部、中部和北部三个方言。方言差别主要表现在语音上，词汇和语法的差别不大。

南部方言主要分布在怒江州碧江县南端的果科、普洛、同坪、加甲一带，也可称果科——普洛方言，使用人口近三千。中部方言主要分布在怒江州碧江县政府附近的知之罗、老姆登、棉古、沙瓦、子楞等地，也可称知之罗——老姆登方言，使用人口近四千。北部方言主要分布在碧江县北端接近福贡县地段的瓦娃、空通、友夺洛一带，也可称瓦娃——空通方言，使用人口近两千。

下面从词汇、语音、语法三方面简要介绍三个方言的异同情况。

一、词汇的异同

我们从三个方言中各选一千三百多最常用的基本词进行比较。从比较结果看，中部方言与北部方言比较接近，中部方言与南部方言稍远，南部方言与北部方言最远。现将比较情况列表说明如下：

比较情况 / 比较方言	比较词数	同源词		异源词	
		数	%	数	%
北部方言：中部方言	1381	1044	75.6	337	24.4
中部方言：南部方言	1375	986	71.8	389	28.2
北部方言：南部方言	1390	981	70.6	409	29.4

1.同源词的情况

同源词共包括以下几个方面。

（1）声、韵、调基本一致的词。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
炊烟	khɯ˥	khɯ˥	khɯ˥
天	ȵi˨˩	ni˨˩	ni˥
南瓜	ɣɔ˦	ɣɔ˥	ɣɔ˦a˥
秧子	ɬi˥	ɬi˥	ɬi˥
弓	li˧	li˥	li˦
看	ɹu˨˩	ɹu˨˩	ɹu˥
骑(马)	dzɯ˨˩	dzɯ˨˩	dzɯ˨˩
买	ue˦	ue˥	ue˨˩
写	pio̱˧	pio̱˧	pio̱˥
厚	thu˨˩	thu˥	thu˨˩
正，直	tu˨˩	tu˨˩	tu˨˩
累	dɯ˥	dɯ˥	dɯ˨˩

九	gɯ˦	gɯ˦	gɯ˦
十	tshe˦	tshe˦	tshe˦
件(衣)	gɯ˦	gɯ˦	gɯ˩
也(副词)	li˦	li˥	li˦

以上16个基本相同的词中，名词、动词、形容词、数词、量词、副词等都有，说明这种一致性比较广泛。但这类词在同源词中占的比例不大，约占7％左右。其中声、韵相同的较多，声韵调全同的较少，各方言的声调虽基本一致，但分化已很明显，而且错综复杂。

（2）声、韵、调（或其中之一、二）不同，但有对应关系的词，占同源词的80％以上。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
雪	vɑ˥	ɦuɔ˥	vɑ˦
月亮	ɬɑ˩	ɬɔ˩	ɬa˩
铁	ɕɑ˦	ɕɛ̃˦	ʂhɔ˩
牛	nɔ˥	nõ˥	nuɑ˦
(牛)角	khɹɯ˦ɑ˥	tʂhɿ˥	khɯ˦ɑ˥
(麦)穗	n̥ɑ˦	n̥ɛ˦	nɔ̥˦ɑ˥
舌头	ɬɹɑ˦	ɬiɔ˥	ɬhiɑ˩
撕	tshi˧	tɕye̱˧	tʂhue̱˥
烤(衣)	kɑ̃˩	kɔ̃˩	kə̃˥
长	xɹɯ˩	xɹə˥	kɹə̱˦
酸	tʂəʻ˦	kiɑ˥	tɕɛ̱˩
他	ʔn̥o˥	ʔn̥ɑ˥	ʔn̥ɯ˥

（3）两个方言同源的词。这一部分词也占一定的比例。其中又有以下三种不同的情况：

①中部方言和南部方言同源，而与北部方言不同源的。如：

	中部方言	南部方言	北部方言
海	shuɑ˦	so˦	lo˨be˥
沙子	mɯe˦e˥	mɯi˦	lu̱˨she˥
亲戚	ȵi˥tɕhi˨	tɕhi˧	mɯ˦lɛ˥guɑ˨
打	bə̃˨	bə˨	kuə̱˥
扛	te˦	tie˥	ka̱˥
容易	uɔ˨	ɣo˨	ɕhye˨
那	tɕhu˥	khiɑ˧	ɹo̱˧

②中部方言和北部方言同源，而与南部方言不同源的。如：

	中部方言	南部方言	北部方言
官	dzɿ˥	kuɑ˦	dzɯ˦
锯子	nə̱˧khue˦	xu˨	nə̱˨khue˨
盖子	pi˥	lõ˨ba˦	pi̱˥khue˨
拉	lɑ̃˧	na˨	lɑ̃˦
嫩	mi̱˧ɑ˨	dʑɑ̱˧	mi̱˥
聪明	the˧ɑ˨	ŋa˥tsɿ˨	the˧
个(碗)	lɔ˧	tʂhɛ˧	lɔ˦

③南部方言和北部方言同源，而与中部方言不同源的，这类词占的比例较小。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
麻雀	hɑ̃˧	dʑɔ˨tɕhɯ̱˧	dʑa˨tɕhu˥
蚱蜢	zɑ̃˨dʑɯ˦	bu˥khue˥	bu˨khue˨
吹	si˦	mə̱˥	mə̱˥
美丽	dʑo˥	liə̱˧	ɬɑ˥

浑(水)	nɯ˦a˥	dyi˨	dyi˥

2.异源词的情况

对异源词进行初步分析，发现主要存在两方面的原因，一是用词不同，二是受其他语言影响，使用了不同语言的借词。如：

	中部方言	南部方言	北部方言
棍子	si˧tɔ˨	da˥kha˥	ku˨ɬo̱˥
大麦	zaʻ˦	mɯi˨io̱˥	ʂha˨
鞋	kɵ˩la˦ba˦	tsa̱˩ɦi˦	gɛ˥
锄头	mi˥dʑu˥	khuɛ˦	ŋuɛ˥
湿(衣)	phɛ˧a˨	tɕhya˥	dʐɔ˨
大象	ʑɔ̃˥	hɑ̃˥ma˥	mo˨gɯ˨
仓库	dza˨lɔ˥iɔ˦	tshɑ̃˨khu˧	tɕi̱˨iɔ˦a˥

二、语音的异同

怒苏语三个方言在语音系统上存在一定的差别，主要表现在韵母上。声调数及其调值基本一致，但每一个词的读音声调却很不一致。下面分声、韵、调三方面比较其异同情况。

1.声母方面的异同情况

（1）双唇部位声母的一致性。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
船	pɯ˦a˥	pɯ˥	pɯ̱˨a˥
碗	phɔ̃ʻ˦	phə˦	phɑ̃˨
背(动词)	ba˥	ba˥	ba˥
天	mɯ˥	mɯ˥	mɯ̃˨a˥

（2）舌尖前部位声母的一致性。例如：

沸(水)	tsu˦	tsu˥	tsu̱˨
旧	tshɿ˥a˨	tshɿ˥	tshɯ̱˥a˥
吃	dza˥	dzɔ˥	dza˦
柴	si˧	si̱˧	sɿ˥a˥

（3）舌尖中部位声母的一致性。例如：

啼	tuɔʻ˦	tuɑ˥	tuɛ˨
下(山)	thɯ˥	thɯ˥	thɯ˥
回(去)	dɔ˦	da˥	dɔ˨
牛	nɔ˥	nõ˥	nua˦
弓	li˧	li˥	li˦
月亮	ɬa˨	ɬɔ˨	ɬa˨

（4）舌面前部位声母的一致性。例如：

杯子	tɕu˦	tɕõ˦	tɕu̱˦
收(衣)	tɕɔ̱˧	tɕɔ̱˧	tɕɔ̱˧
你	ȵo˥	ȵɔ˧	ȵo˦

（5）舌根部位声母的一致性。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
烤(衣)	kɑ̃˨	kɔ̃˨	kɔ̃˥
舀(水)	khu˥	khu˥	khu˥
抱	gɯ˧	gɯ˨	gɯ˦
钱	ŋui˦a˥	ŋui˦	ŋuĩ˦a˦
赶	xue˧	xue̱˧	xue̱˧

（6）复辅音声母方面的一致性。例如：

梳子	pɹe̱˥	pɹe̱˥	pɹe̱˦

剖	phɹi˧	phɹi˦˥	phɹi˦˥
箭	mɹa˥	mɹa˥	mɹa˦
他	ʔn̥o˥	ʔn̥a˥	ʔn̥ɯ˥
揭	ʔla˦˥a˨	ʔla̠˦˥	ʔla̠˦˥

各方言之间相异的声母彼此有明显的语音对应关系，下面列出几条主要对应规律。

（1）南部方言读舌根音的在北部方言和中部方言中读舌面前音。例如：

tɕ↔k↔tɕ

	中部方言	南部方言	北部方言
金子	tɕi̠˦a˥	ki˦	tɕi˥a˥
借（钱）	tɕi̠˦˥	ki̠˥	tɕi̠˥
斤	tɕi˦	kie˦	tɕi̠˥
煮	tɕa˦˥	kiɔ̠˦˥	tɕa̠˥

tɕh↔kh↔tɕh

肥料	tɕhi˦	khi˥	tɕhi˥
碓臼	tɕha˥	khiɔ˥	tɕha˥
甜	tɕhɯ˥	khiɯ˥	tɕhɯ˨

dʑ↔g↔dʑ

平地	dʑɔ̃˦	giɔ̃˥	dʑɔ̃˦
上（山）	dʑi˥	gi˥	dʑi˦
尺	dʑa˥	gia˦	dʑa˥

（2）南部方言、中部方言读 h，在北部方言读ŋ，ŋ→h 以后，使韵母带上鼻化。例如：

霜	hã˦	hɛ̃˦	ŋɛ˨

鸟	hãʏ	hɔ̃ʏ	ŋa˥
歪	hiɛ̃˨˩	hiɛ̃˨˩	ŋe˥
说	hũ˦	hõ˦	ŋŋ˨˩

（3）中部方言、北部方言读 v，南部方言读 y 介音起首或 ɦ。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
肚子	va˨˩(lɔʏ)	yɛʏ	vɔ˦
搓(绳)	veʏ	yeʏ	ve˥
敢	va˨˩	yɛ˨˩	vɔ˥
雪	va˥	ɦuɔ˥	va˦

（4）中部方言、南部方言部分读舌面前音的，在北部方言大多读卷舌音。例如：

tɕ↔tɕ↔tʂ

扫帚	tɕyeʏ	tɕyeʏ	tʂue˥
窄	a˨˩tɕɔʏ	tɕa˥	tʂɔ˨˩

tɕh↔tɕh↔tʂh

洗	tɕhi˥	tɕhiʏ	tʂhɿ˥
细(竹)	a˨˩tɕhɔʏ	tɕha˥	tʂhɔ˨˩
什么	tɕhu˨˩ma˨˩	tɕhɔ˨˩nɔʏ	tʂhua˥

dʑ↔dʑ↔dʐ

筷子	dʑu˥	dʑu˥	dʐu˨˩
新	dʑɔʏ	dʑa˥	dʐɔ˦a˥
懒惰	dʑɯ˥	dʑɯ˥	dʐɯ˦

ɕ↔ɕ↔ʂ，ʂh

	中部方言	南部方言	北部方言
肉	ɕa˥	ɕɔ˥	ʂha˥

牵(牛)	ɕyi˥	ɕyi˥	ʂui˦
死	ɕi˦	ɕi˥	ʂɿ˨
铁	ɕa˦	ɕɛ̃˦	ʂhɔ˨

（5）南部方言、北部方言 n均可与 i 相拼，中部方言 n 与 i 相拼读 ȵ。例如：

太阳	ȵi˦a˥	ni˦	ni˨ã˦
坐、住	ȵi˦	ni˥	ni˨
天(量词)	ȵi˨	ni˨	ni˥

（6）复辅音的对应。前面曾提到，大部分复辅音声母是一致的，但也有不一致的地方，主要是中部方言和北部方言保留了舌根音、唇齿音和半元音结合的复辅音，而南部方言大都变为卷舌单辅音了。例如：

kɹ、xɹ↔tʂ↔kɹ

	中部方言	南部方言	北部方言
星星	kɹe˨lɔ˦	tʂə˦si˨la˥	kɹɯ˨lua˦
苦胆	kɹi˦a˥	tʂi˦	kɹɯ˨a˥
汗	xɹi˥	tʂui˥	kɹɯ˦
		khɹ↔tʂh↔khɹ、tʂh	
沟	khɹa˦	tʂhɔ˦	khɹa˨
儿媳	khɹue˥a˨	tʂhui˥	khɹui˥a˥
六	khɹu˦	tʂhu˦	khɹu˦
脚	khɹi˦	tʂhi˦	tʂhɿ˨
		gɹ↔dʐ↔gɹ、g	
铜	gɹi˥	dʐi˦	gɹi˦
清(水)	gɹɯ˦gɹɯ˨	dʐə˥	gɹə˨
水	ɹi˨gɹa˦	ʔi˨dʐɔ˥	ɦɯ˨gɹa˦

雷	mɯ˨˩gɹɯ˥	mɯ˦˥dʐ̥ɿ˦˥	mɯ̃˨˩a˥gɯ˦
		vɹ、v↔ɹ↔vɹ、v	
蛇	vɹia˥	ɹui˦	vɹɯ˨˩a˥
四	vɹi˦	ɹui˦	vɹi˨˩
客人	vã˨˩	ɹuə˨˩	və˥a˥

2.韵母方面的异同情况：

（1）单元音的一致性。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
弓	li˦˥	li˥	li˦
十	tshe˦	tshe˦	tshe˦
墨	mɛ˨˩	mɛ˨˩	mɛ˨˩
甘薯	a˥ʔmɯ˦	ʔa˥mɯ˨˩	a˥mɯ˥
南瓜	ɣɔ˦	ɣɔ˥	ɣɔ˦a˥
厚	thu˨˩	thu˥	thu˨˩

（2）复元音的一致性。例如：

吐（口水）	phiu˥	phiu˥	phiu˦˥
远	ue˨˩	ue˥	ue˦
鬼、神	yi˦	yi˥	yi˨˩
烟	ia˨˩	ia˨˩	ia˥
写	pio̱˦˥	pio̱˦˥	pio̱˦˥

（3）紧喉元音的一致性。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
刺	ɹu̱˦˥	ɹu̱˦˥	ɹu̱˦˥
拧	ʔne̱˦˥	ʔne̱˦˥	ʔne̱˦˥
草	mɹa̱˦˥	mɹɔ̱˦˥	mɹa̱˦˥

苍蝇	pɹɔ̱˥˧	pɹɔ̱˥˧	pɹɔ̱˥
杀	sɑ̱ʻ˥˧	sɑ̱˥˧	sɛ̱˥˧

（4）鼻化元音的一致性。例如：

只（鸡）	gɔ̃˦	gõ˥	gõ˧˩
铺（床）	khũ˥	khɔ̃˥	khə̃˥
簸（米）	piɑ̃˦	piɑ̃˥	piə̃˥
裙子	phiɑ̃˦	phiɔ̃˦	phiɯ̃˧˩

韵母方面不一致的情况虽然很多，但却有明显的对应关系。下面就主要的差异及对应情况作简要介绍。

（1）中部方言和北部方言中的 ɔ 与南部方言的 ɑ 相对应。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
门	khɔ˥ɔ˧˩	khɑ˥	khɔ˥ɑ˥
（牛）圈	bɔ˦	bɑ˧˩	bɔ˧˩
蓑衣	bɹɔ˦	bɹɑ˦	bɹɔ˧˩
含	mɔ˧˩	mɑ˥	mɔ˥

（2）中部方言、南部方言中的 i 与北部方言中的舌尖元音 ɿ 或 ʅ 相对应。例如：

酒	ʐi˥	ʑi˦	ʐʅ˧˩
苎麻	dʑi˥	dʑi˥	dʐʅ˦
屎	khɹi˥	tʂhi˥˧	tʂhʅ˥
压	zi˥˧	zi˥˧	zɿ˥

（3）南部方言的 ɔ 与中部方言的 ɑ、北部方言的 ɑ、a 相对应。例如：

裤子	ɬɑ˥	ɬɔ˥˧	ɬɑ˥

肉	ɕa˥	ɕɔ˥	ʂha˥
吃	dza˥	dzɔ˥	dza˦
儿子	za˥	zɔ˥	za˦
醒	sha˥	sɔ˥	sha˥

带紧喉或鼻化的元音也同样有此对应关系，例如：

鸡	ɹa̰˨	ɹɔ̰˧	ɹa̰˧
草	mɹa̰˧	mɹɔ̰˧	mɹa̰˧
手	la̰˧	lɔ̰˧	la̰˨
菜	ɣã˦	ɣɔ̃˧	ɣã˦

（4）中部方言、南部方言的 ɿ 与北部方言的 ɯ、ɯ̰ 相对应。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
旧	tshɿ˥a˨	tshɿ˥	tshɯ̰˥a˥
藏	sɿ˦	sɿ˥	shɯ˨
塞	tshɿ˨	tshɿ˨	tshɯ˦

（5）中部方言的 ua 与南部方言的 o、北部方言的 ua、ua 等相对应。例如：

锈	zua˧	zo˧	zua˦
下（雨）	ɹua˥	ɹo˥	ɹua˨
拃（量词）	thua˦	tho˦	thua˨
爬	dua˧	do˥	dua˦
嚼	ua˧	ɦo˥	ua˦

（6）中部方言有较丰富的卷舌元音，南部方言和北部方言都没有卷舌元音。中部方言中的卷舌元音与南部方言和北部方言

中的紧喉元音有明显的对应关系。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
啃	guɔʻ˦	dʐuə̱˦	guə̱˥
俄	muɔʻ˦	ma̱˦	muɯɛ̱˨
根（量词）	khɑʻ˦	kha̱˦	khɛ̱˥
咬	tshuɔʻ˦	tshuɑ˦	tshuɛ̱˥
山羊	tʂhə̃ʻ˥	tɕhə̱˦	tʂhə̱˦

此外，也有一部分南部方言或北部方言为紧喉音的，而中部方言既非紧喉，也非卷舌。这也许是反映语音演变过程中的一种趋势。例如：

切	nɔ˦	nɑ̱˦	nə̱˥
树	si˦	si̱˦	sɿ˥ɑ˥
六	khɹu˦	tʂhu̱˦	khɹu̱˦
搓（绳）	ve˦	ye̱˦	ve̱˥
渴	ɕhɔ˦ɑ˨	ɕɑ̱˦	ʂə̱˥

上述例证中值得注意的是中部方言与其他方言紧喉元音相对应的词大都读高降调。

（7）在南部方言或北部方言部分带鼻化的词，中部方言中已失去鼻化的性质。例如：

银子	ŋui˧ɑ˥	ŋui˧	ŋuĩ˧ɑ˥
天	muɯ˥	muɯ˥	mɯ̃˨ɑ˥
菌子	m̥uɯ˧	m̥uɯ˧	m̥ə̃˨
过（河）	gu˥	gõ˥	gu˧
牵（牛）	ɕyi˥	ɕyĩ˥	ʂui˦
埋	du˦	dõ˥	du˧

三、语 法 的 异 同

怒苏语各方言语法上的差别不大，但也有一些助词或附加成分，在所表示的语法意义或用法上存在一定的差别。下面就怒苏语各方言中若干语法现象作简要比较。

1.名词的数　在名词后加助词表示，中部方言加 vɹi˦a˥，南部方言加 phõ˨ 或 ba˨，北部方言加 ia˥。例如：

(中)　su˦　vɹi˦a˥　人们

(南)　su˦　phõ˨ 或 su˦　ba˨　人们

(北)　shu˨　ia˥　人们

其中中部方言 vɹi˦a˥ 只用于动物名词之后，北部方言的 ia˥ 既可用在动物名词后，也可用在非动物名词后。例如：

lu̠˨a˥　ia˥　石头（多数）

sɿ˥a˨　ia˥　柴（多数）

中部方言的 phõ˨、ba˨ 也只能加在动物名词后，一般稍亲近的用 ba˨，疏远的用 phõ˨。

2.名词的指小　在名词后加词尾表示，各方言所加的词尾基本上一致，仅在读音上稍有差别。例如：

(中)　khui˥　za˥　小狗

(南)　khui˨　zɔ˥　小狗

(北)　khui˥　za˦　小狗

3.名词的重叠　各方言中名词都可以重叠，重叠的方式和语法意义大体一致。例如：

(中)　khaɅ ʐɯ˦ ma˥ ʐɯ˦
(南)　khaɅ ɦõ˦ ma˥ ɦõ˦　} 每架山梁
(北)　khaɅ ʐɯɅ ma˥ ʐɯɅ

时间名词重叠时，一般都可省去第一音节 khaɅ。例如：

(中)　ȵiɅ　ma˥　ȵiɅ
(南)　niɅ　ma˥　niɅ　} 每天
(北)　ni˥　ma˥　ni˥

4. 名词的人称领属　各方言的名词都有人称领属范畴，构成的方式是在名词前加人称代词的缩减形式。但各方言在语法形式上稍有差别。试比较如下：

方言 人称	中部方言	南部方言	北部方言	汉　义
一	ia˦baɅ	ʔõ˥baɅ	aɅpha˥	（我）父亲
二	ȵoɅbaɅ	ȵoɅbaɅ	ȵi˥pha˥	（你）父亲
三	ʔȵoɅbaɅ	ʔȵaɅbaɅ	ȵi˥（ʔȵi˥）－pha˥	（他）父亲

从上面例词的比较可以看到，人称领属词头的语音形式都有一定的差别。北部方言第二和第三人称的领属词头已基本上不分，有时稍感到 ȵi˥ 词头带有轻微的前喉塞。各方言人称领属词头的用法、意义基本相同。名词带人称领属词头以后，仍可再加相应的人称代词作定语。

5. 人称代词　三个方言的人称代词都有单数、双数、多数之

分；双数和多数又有包括式和排除式之别；其中双数的构成方式基本相同，多数的构成方式稍有不同。试比较如下：

数 \ 人称 \ 方言		中部方言	南部方言	北部方言	汉义
单数	一	ŋa˦	ŋɔ˥	ŋa˨˩	我
	二	n̥o˥	n̥ɔ˦˥	n̥o˦	你
	三	ʔn̥o˥	ʔn̥a˥	ʔn̥ɯ˥	他
双数	一（包）	ʔa˥ku˨˩	ʔa˨˩ku˨˩	ʔa˥ku˥	咱俩
	一（排）	ŋa˦ku˨˩	ŋɔ˨˩ku˨˩	ŋa˨˩ku˥	我俩
	二	n̥o˨˩ku˨˩	n̥ɔ˨˩ku˨˩	n̥i˨˩ku˨˩	你俩
	三	ʔn̥o˨˩ku˨˩	ʔn̥a˨˩ku˨˩	ʔn̥i˨˩ku˨˩	他俩
多数	一（包）	ʔa˥iɯ˨˩	ʔa˨˩biɛ˦	ʔa˨˩iɯ˨˩	咱们
	一（排）	ŋa˨˩dɯ˨˩	ŋɔ˨˩biɛ˦	ŋa˨˩dɯ˦	我们

数	二	ɲo˧˩dɯ˧˩	ɲɔ˧˩biɛ˧˥	ɲi˥dɯ˥	你们
	三	ʔɲo˧˩dɯ˧˩	ʔɲa˧˩biɛ˧˥	ʔɲi˥dɯ˥	他们

6.反身代词　有两种构成方式，一种是重叠人称代词，中间再插入一个音节。中部方言、南部方言插入 tua˧，北部方言插入 tuɛ˧。例如：

（中）　ŋa˧˥　tua˧　ŋa˧˥　　我自己

（南）　ŋɔ˧˥　tua˧　ŋɔ˧˥　　我自己

（北）　ŋa˧˩　tuɛ˧　ŋa˧˩　　我自己

另一种是在人称代词后附加两个音节，中部方言加 tua˧m̩˥，南部方言加 tua˧ne˥，北部方言加 tuɛ˧me˥。例如：

（中）　ɲo˥tua˧m̩˥　　你自己

（南）　ɲɔ˥tua˧ne˥　　你自己

（北）　ɲo˧˥ tuɛ˧ me˥　你自己

7.疑问代词　有"谁"、"什么"、"哪里"、"多少"等，读音和用法大体一致。试比较如下：

	中部方言	南部方言	北部方言
谁	khe˧˩	khi˧˩	khi˥a˥
什么	tɕhu˧˩ma˧˩	tɕhɔ˩nɔ˧˩	tʂhua˥
哪里	kha˧˥ba˧˩	khɔ˧ɔ˧˥	kho̱˧
多少	kha˧˥m̥ia˧˩	khu˥mia˧˩	kha˥n̥a˥

疑问代词可以重叠，重叠后表示多数。各方言重叠的方式和语法意义基本相同。

8.动词的体　各方言动词都有将行体、持续体、已行体、完成体、曾行体五种，表体的助词不完全一致，有的方言多，有的方言少，现列表比较如下：

体＼方言	中部方言	南部方言	北部方言
将行体	guɑ˦˥	kɔ̃˥、hɔ̃˧˩	uɑ˦˥、go˧˩
持续体	di˥、tɑ˥、ɕi˧˩、dʑɑ˧˩	ȵɑ˥,ɔ˥、tɔ˥˧	uo̤˧˩、ni˧˩
已行体	gɑ˧˩、kɑʻ˧˩	ɔ̃˧˩	uɑ˥、ɑ˥
完成体	ku˧˩ɑ˧˩、iɔ˦˥	guə˥、uɔ˥	ɣa˥uɑ˥˧
曾行体	io˦˥、dʑɑ̃˦˥	ȵe˧˩	dʐə̃˧˩

各方言表体的助词在句中使用时，其语法意义有一致的，也有不一致的，三个方言中表将行体的 guɑ˦˥、kɔ̃˥、go˧˩ 基本一致，表持续体的 di˥、ȵɑ˥、ni˧˩ 基本一致，表已行体的 gɑ˧˩、ɔ̃˧˩、uɑ˥ 基本一致，表完成体的iɔ˦˥、uɔ˥、ɣa˥uɑ˥˧ 基本一致，表曾行体的 dʑɑ̃˦˥（中）与 dʐə̃˧˩（北）一致，io˦˥（中）与 ȵe˧˩（南）基本一致。不一致的方面情况较复杂，其中有语法意义上的细微差别，也有助词用法上的差别，等等。例如，持续体中部方言有 tɑ˥，南部方言有 ɔ˥、tɔ˥，北部方言没有，但表 tɑ˥、ɔ˥、tɔ˥ 在北部方言中用 ni˧˩ 兼表。

9.动词的数　在动词后加助词表示行为动作由多数人参与进行的。有时还兼表行为动作的互相进行。各方言表数的助词大体一致，中部方言用 tɕi̠˨˩，南部方言用 ki˨˩，北部方言用 dʑi˥ 或 ʑi˥。例如：

(中)　ʔa˥iɯ˨˩　ɹi˨˩thɔ˦　ʔmi˥a˨˩　ʔmi˥a˨˩m̩˥　du˥　bɯe˨˩
　　　我们　水塘　快　快　地　挖　完
　　tɕi˦　tɕi̠˨˩　nɤ˨˩!
　　（助词）（助词）
　　我们快快地把水塘挖完吧！

(南)　ʔa˨˩ku˨˩　thi˨˩　khiɔ̃˦　nɛ̠˧˩　ɕo˨˩ɕi˨˩　ki˨˩　nõ˨˩　pa˧˩!
　　　我俩　一　起　学习（助词）(助词)（助词）
　　我们俩一起学习吧！

(北)　ʔa˨˩iɯ˨˩　liã˨˩liã˨˩me˥　ɦe˦　ʑi˥　lə˥　pɹa˧˩!
　　　咱们　快快地　走（助词）（助词）
　　咱们快点儿走吧！

10.动词的自动与使动　各方言都有用屈折形态手段表示自动与使动的意义、内容、形式大体都一致。试比较以下几组例词：

		中部方言	南部方言	北部方言
滚动	自动	bɔ˥	ba˥	bɔ˦
	使动	pɔ˥	pa˥	pɔ̠˦
破(衣)	自动	dʑue˧˩	dʑyi̠˧˩	dʑye̠˨˩
	使动	tɕhue˧˩	tɕhyi˧˩	tɕhye̠˧˩
睡着	自动	iɔ˧˩	iɔ̠˨˩	iɔ̠˨˩
	使动	ɕɔ˧˩	xiɔ̠˧˩	ɕɔ̠˧˩

以上第一组是清浊交替表示自动与使动，第二组是浊音与清送气音交替表示，第三组是元音起首的音节与辅音起首的音节交替表示。但松紧元音和声调上的变化似乎出现了错综复杂的情况，有的除了辅音清浊交替外，还有元音的松紧交替，如北部方言的“滚动”，有的除了浊音与清送气音交替外，还有声调高低不同相伴随，如北部方言的“破（衣）”，“睡着”一词在南部方言和北部方言中也用声调高低相区别。

11.动词的命令式　各方言都有表示命令的语法形式，都是在动词后加助词。命令分两类，一类口气比较强硬，一类口气比较缓和，带有商量或叮咛的语气。现将各方言中表示命令的两类助词简要比较如下：

	中部方言	南部方言	北部方言
强硬口气的	e˩	mie˩	ɦe˥
缓和口气的	o˥	bo˨	ɦo˦

12.方向动词　各方言都各有四个方向动词，它们既可单独用，也可加在别的动词后，表示行为动作的方向。先比较这四个方向动词的异同情况：

方向＼方言	中部方言	南部方言	北部方言
向心方（由下往上）	la˦	lɔ˥	la˩
向心方（由上往下）	li˩	li˩	li˦

离心方（由下往上）	la˥	lɔ˧˩˧	ɦe˥， la̱˧˩˧
离心方（由上往下）	ie˦	ie˥	ɦe˩， ɬa̱˧˩˧

这四个方向动词，中部方言和南部方言基本一致，北部方言向心方也基本一致，但离心方则稍有不同，北部方言中离心方的 ɦe˥、ɦe˩ 用在将行体动词后，la̱˧˩˧、ɬa̱˧˩˧ 用在已行体动词后。下面再比较它们用在行为动词后面的情况。当它们加在行为动词后面表示方向时，在行为动词后先加一个虚化动词，其原义为"带"。以动词"拿"为例，试比较如下：

	中部方言	南部方言	北部方言
拿上来	iu˦le˦la˦	iu˥li˥lɔ˥	iu˩le˩la˩
拿下来	iu˦le˦li˩	iu˥li˥li˩	iu˩le˩li˦
拿上去	iu˦le˦la˥	iu˥li˥lɔ˧˩˧	iu˩le˩ < ɦe˥ / la̱˧˩˧
拿下去	iu˦le˦ie˦	iu˥li˥ie˥	iu˩le˩ < ɦe˩ / ɬa̱˧˩˧

13.判断动词　各方言在用法上存在一定的差别，大致有四种情况。现列表比较如下：

方言／用法	中部方言	南部方言	北部方言
一般句子中用	ʔne˧˩˧， uã˞˧˩˧	nɔ̱˧˩˧， nɛ̱˥	uɔ̃˩

单独回答问题时用	uã'˦	nɔ̱˦, nɛ̱˦	uɔ̃˨
否定时用	uã'˦	ŋuə˨	uɔ̃˥
疑问时用	ta˨	nɛ̱˦	uɔ̱˨

14.存在动词　各方言中都有三个存在动词，他们的使用范围和用法大体一致，仅在读音上稍有差别，列表比较如下：

方言 使用范围	中部方言	南部方言	北部方言
用于动物名词的存在	n̥i˧	ni˧	ni˧
用于非动物名词的存在	dʐa˦	dʐɔ̱˦	dʐa˨
用于领有物的存在	khui˨	khui˨	khui˨

15.动词的名物化　各方言都可在动词后加助词表示名物化。表名物化的助词各方言之间有明显的对应关系，试举例比较如下：

	中部方言	南部方言	北部方言
吃的	dza˥khue˧	dzɔ˥tʂhue˨	dza˧khue˨
喝的	ɕhu̱˥khue˧	ɕu˨tʂhue˨	ʂu̱˥khue˨
穿的	uɔ'˦khue˧	ua̱˦tʂhue˨	uɛ̱˥khue˨

16.形容词重叠 各方言中仅中部方言表示颜色的形容词有重叠词根的形式，南部和北部方言均无此现象。例如：

	中部方言	南部方言	北部方言
黄的	bɹu˥bɹu˩	xɹi˥	phɹu˩
蓝的	ȵɯ˦ȵɯ˩	ȵɯ˥	ȵɯ̃˩
白的	ba˥ba˩	bɔ˩	ba˥
黑的	na˦na˨	nɔ˨	nɑ˩

但各方言的形容词都可以重叠后当状语用。例如：

(中) liã˦ lia˦ m̩˥ 快快地
(南) tsha˩ tsha˩ nɛ˨ 快快地，赶紧地
(北) liã˩ liã˩ me˥ 快快地

17.结构助词 各方言都有较丰富的结构助词，现将几类主要助词的用法及形式比较如下：

助词 \ 方言	中部方言	南部方言	北部方言
表施动的助词	i˩	iɛ˩	ɦo˩
表受动的助词	na˦	na˩	ɦa˩
表工具的助词	i˩, do˦	iɛ˩, dɔ˩	ɦo˩, ɦa˩
表限制的助词	e˩	iɛ˩	ɦe˩

表处所的助词	do˦, ba˨	dɔ˨	du˦ɦa˨, ɦa˨
表从出的助词	do˦le˨, ba˨i˨	dɔ˦le˨	ɦa˨me˥, ba˨le˧, du˦ɦa˨me˥
表比较的助词	dɯ˦na˦, kɯ˦na˦	tɯ˨na˦	dɯ˥ɦa˨
表状语的助词	m̥˥, gɯ˦, dʑe˥	nɛ˧, khɑ˧	me˥, gɯ˨, ŋ̊˨de˥

各类助词虽然读音不同，但大多数在语音上有对应关系，例如，施动助词的 i˨、 iɛ˨ 和 ɦo˨，限制助词的 e˨、 iɛ˨ 和 ɦe˩ ……等都明显地出于同源，有的助词虽然语法意义相同，但不一定出于同源。例如中部方言和南部方言的受动助词基本一致，但与北部方言却没有同源关系。类似的情况在处所助词、从由助词、状语助词中也存在。

18.连词 各方言的连词，有的有同源关系，有的看不出同源关系，试将各方言的主要连词列表比较如下：

连词＼方言	中部方言	南部方言	北部方言
并列关系连词	le˨	lɛ˨	lɛ˥
假定条件关系连词	ba˧a˨nɯ˨	kha˨nõ˧	ɦe˦ba˨ɹə˧

因果关系连词	ba˨˩dɔ̃˦le˨˩	ŋuə˥lɛ˨˩, bə˨˩dɔ̃˥lɛ˨˩	ba˥də̃˥ɦo˨˩
让步关系连词	ba˥li˥	na˥nõ˨˩, na˥, ka˨˩na˥	ɦa˥ua˥ni˨˩, ɦe˨˩ni˨˩
目的关系连词	khue˦m̩˥	na˦lɛ˨˩bo˨˩	ɦe˥ku˥

其中并列关系连词主要用来连接词和词组，各方言都同源。用来连接主从复句的连词，同源的较少。

词汇附录

	中部方言	南部方言	北部方言
天	mɯ˥	mɯ˥	mɯ̃˧˩ɑ˥
太阳	ȵi˦ɑ˥	ni˦	ni˧˩ɑ̃˦
月亮	ɬɑ˧˩	ɬɔ˧˩	ɬa˧˩
星星	kɹe˧˩lɔ˦	tʂə̱˦si˧˩lɑ˥	kɹɯ˧˩luɑ̱˦
雷	mɯ˧˩gɹɯ˥	mɯ˥˧dʐʅ˥˧	mɯ̃˧˩ɑ˥gɯ˦
云	tʂhuẽ˧˩mɔ˥	phu̱˥˧	biɑ˥nɯ˦
风	mɯ˥ɑ˧˩ɬi˦	mɯ˥ɬi˦	mɯ̃˧˩ɑ˥ɬi˧˩ɑ˦
雨	mɯ˥ɑ˧˩ɹuɑ˥	mɯ˥ɹo˦	mɯ̃˧˩ɑ˥ɹuɑ˧˩
雪	vɑ˥	ɦuɔ˥	vɑ̱˦
水	ɹi˧˩gɹɑ˥˧	ʔi˧˩dʐɔ˥	ɦɯ˧˩gɹa̱˥˧
冰	hɑ̃ʻ˦tʂu˦	hɛ̃˦	ŋɛ˧˩
雾	tʂhuẽ˧˩mɔ˥	phu̱˥˧	biɑ˥nɯ˦
霜	hɑ̃ʻ˦	hɛ̃˦	ŋɛ˧˩
露水	hɑ̃ʻ˦tɕhe˦	tɕhe˥	ŋɛ˧˩zɑ̱˧˩
雹子	hɑ̃ʻ˦lɔ˥	ʔuɔ˧˩khie˥lɑ˥˧	bo̱˧˩zɑ̱˧˩
虹	tshɑ̃˧˩gɹi˥˧ɑ˧˩	tʂhɔ˧˩dʑi˥˧	do˥guə˥ɑ˥
土地、泥土	mɹi˦ɑ˥	mɹi˦	mɹi˧˩dɑ˧˩
河	khɹɔ̃˥ɑ˧˩	tʂhõ˥	khɹõ˥ɑ̃˥
海，湖	shuɑ˦	so˦	lo˧˩be˥
池塘	thɔ˥	khɑ˧˩thɑ˥˧	ɹɯ˧˩thɔ˥˧ɑ˥
泉	kɦɹɔ̃˧˩tɕɑ̱˥zɑ˥	tʂhõ˧˩tɕɛ˥zɔ˥˧	khõ˥tse̱˥zɑ˦

沟	khɹa˧˥	tʂhɔ˧˥	khɹa˨˩
山	ŋu˧˥a˥, lã˧˥	ɦõ˧˥, lɔ̃˧˥	vɹa˧˥
崖	vɹa˥˧a˨˩	ɹɔ̱˥˧tɕha˧˥	lu̱˨˩tɔ˥
田	gua˥˧baʻ˧˥lɔ̱˥lɔ̱˨˩	də˨˩	də˨˩ɦa˨˩
地（种的）	mɯe˧˥a˥lia˧˥	liɔ˧˥	ɹa˨˩
平坝	lia˨˩ɹi˧˥a˥	giɔ̃˥˧	dʑã˨˩a˧˥
坡	de˥ta̱˨˩a̱˨˩	die˥tɔ̱˥˧	de˧˥ta˥
土	mɹi˧˥mɹi˧˥	mɹi˥mɹi˧˥	mɹi˥mɹi˨˩
泥	mɹi˧˥ʔyɛ˥˧lɛ˥˧	mɹi˨˩ʔmia̱˥	mɹi˥mɹi˨˩ʔue̱˥˧ɹa˨˩
洞	khɹɔ̃˧˥	tʂhõ˧˥	lu̱˨˩dõ˧˥
窟窿	a˨˩mɛ̱˥˧tha˧˥	dõ˥	dõ˧˥
金子	tɕi̱˧˥a˥	ki˧˥	tɕi˥a˥
银子	ŋui˧˥a˥	ŋui˧˥	ŋuĩ˧˥a˧˥
铜	gɹi˥	dʐi˥˧	gɹi˧˥
铁	ɕa˧˥	ɕɛ̃˧˥	ʂhɔ˨˩
锈	zua˥˧	zo˥˧	zua˧˥
钢	ɕa˥gia˥	ɕɛ̃˧˥mɹi˧˥	mɹi˧˥
锡	tshɯ˥˧	tshɯ˥˧	tshuɿ˨˩
石头	lu̱˥˧	lu̱˨˩la˥	lu̱˨˩a˥
沙子	mɯe˧˥a˥	mɯi˧˥	lu̱˨˩she˥
火	mi˥	mi˥ta˨˩	mi˧˥
烟	khɯ˥	khɯ˥	khɯ˥
东	ȵi˨˩tsaəʻ˧˥u˥	ȵi˨˩tho˥u˥	mi˨˩bɔ˨˩
西	ȵi˨˩xuɔʻ˥˧dɔ̃˥ba˨˩	ȵi˨˩xua̱˥˧u˥	ʔo˨˩bɔ˨˩
南	i˨˩m̥i˧˥ɹɔ̃˥˧	bɹi˨˩m̥i˧˥tʂhɛ˥˧	da˧˥thə̃˨˩
北	i˨˩na˥ɹɔ̃˥˧	bɹi˨˩u˧˥tʂhɛ˥˧	dɯ˨˩thə̃˨˩
前面	xɹui˧˥ɹu˨˩	hɹõ˧˥bɔ̱˨˩	kɹu˧˥a˨˩.

后面	la˧˥thã˨˩	la˧˥thɔ̃˧˥	lɛ˨˩tə̃˥
左边	ue˥a˨˩	ui˨˩tʂhɛ˥	ue˧˥nu˥
右边	ia˨˩ba˧˥	iɔ˨˩tʂhɛ˥	ia˨˩nu˥
旁边	a˨˩ȵi˥˧	ˀȵa˥ɕɛ˥	ʂʅ˨˩tɕĩ˥ã˨˩
中间	gɔ̃˧˥na˧˥	gõ˥dɔ˥	go˧˥gõ˨˩ã˨˩
上面	dɯ˥ba˨˩	dɯ˥tə˧˥	dɯ˨˩a˨˩
下面	da˥ba˨˩、kɯ˧˥ba˨˩	khia˨˩kɯ˨˩	dɔ˧˥ɔ̃˧˥
里面	khɹɔ̃˧˥ba˨˩	kɯ˥dɔ˨˩	kɯ˥a˨˩
外面	lɔ̃˥ba˧˥	da˨˩bɔ˨˩	dʐə˨˩nu˥
边上	zaʻ˧˥dɵ˧˥	za˧˥ye˨˩	zɛ˨˩lɛ˧˥a˥
时候	thɯ˨˩po̱˥na˥	ba˨˩na˧˥	thi˥ba˨˩
年	khɹu˥˧ɹu˥˧	khu˨˩ɹu˥˧	n̥i̱˥
岁	khɹu˥˧ɹu˥˧	khu̱˥˧	khu˨˩
今年	ɕi˥n̥i̱˥˧	ɕi˥n̥i̱˥˧	ʂʅ˨˩n̥i˥
去年	ie˨˩n̥i̱˥˧	ˀi˨˩n̥i̱˥˧	ˀi˨˩n̥i̱˥
明年	shã˥n̥i̱˥˧	sa˨˩n̥i̱˥˧khu˥˧	shɔ˨˩n̥i̱˥
后年	shã˥pha˥˧n̥i̱˥˧	sa˨˩phɔ˥˧khu˥˧	shɔ˨˩pha˥n̥i̱˥
前年	xɹe˨˩n̥i̱˥˧	xɹi˨˩n̥i̱˥˧	kɯ˨˩n̥i̱˥
春	zaʻ˧˥na˧˥	za˧˥na˥	ze˨˩a˥
夏	zaʻ˧˥na˧˥	za˧˥na˥	ze˧˩a˥
秋	tshɔ̃˥ɔ̃˨˩na˧˥	tshõ˥na˥	tshõ˥a˥
冬	tshɔ̃˥ɔ̃˨˩na˧˥	tshõ˥na˥	tshõ˥a˥
月	ɬa˨˩	ɬɔ˨˩ɹɯ˨˩	ɬa˥
闰月	ɬa˨˩dzi˥	ɬɔ˨˩bɯ˧˥	ɬa˥ɹɯ˧˥
正月	thi˥˧ɬa˨˩	thi˨˩ɬɔ˨˩	thi˥ɬa˥
二月	m̥˥ɬa˨˩	ɦĩ˥˧ɬɔ˨˩	nɛ̰˨˩ɬa˥
三月	sɔ˧˥ɬa˨˩	sa˥˧ɬɔ˨˩	sɔ˥ɬa˥

四月	vɹi˧˥ɬa˧˩	ɹɯ˥˧ɬɔ˧˩	vɹ̩˧˥ɬa˥
五月	ŋa˥ɬa˧˩	ŋɔ̃˥˧ɬɔ˧˩	ŋa˧˥ɬa˥
六月	khɹu˥˧ɬa˧˩	tʂhu˧˩ɬɔ˧˩	khɹu̠˥˧ɬa˥
七月	ŋ̥ə̃ʼ˥ɬa˧˩	ŋ̥ə˥˧ɬɔ˧˩	ȵ̥ɔ̃˥˧ɬa˥
八月	ʂaʼ˥˧ɬa˧˩	xia˧˩ɬɔ˧˩	ɕe̠˥˧ɬa˥
九月	gɯ˧˥ɬa˧˩	gɯ˥˧ɬɔ˧˩	gɯ˧˥ɬa˥
十月	tshe˧˥ɬa˧˩	tshe˥ɬɔ˧˩	tshe˧˩ɬa˥
十一月	tshe˧˩thi˥˧ɬa˧˩	tshe˧˩thi˥˧ɬɔ˧˩	thi˥tshe˧˩thi˥ɬa˥
十二月	tshe˧˩m̩˥ɬa˧˩	tshe˧˩ɦĩ˥ɬɔ˧˩	thi˥tshe˧˩nɛ̠˧˩ɬa˥
天	ȵi˧˩	ni˧˩	ni˥
今天	a˥ȵi˧˩	ʔa˧˩ni˧˩	a˥ni˥
昨天	ie˧˩ȵi˧˥	ʔi˧˩ni˧˥	ʔi˥ni˧˩
前天	xɹe˧˩ȵi˧˥	xɹ̃i˧˩ni˧˥	kɯ˥ni˧˩
明天	ʔna˧˥ba˧˥	nɛ˧˩ʔɛ̃˧˥bɔ˧˥	nɔ˧˩a˧˩mɛ̠˥
后天	sã˥pha̠˥ȵi˧˩	sa˥˧phɔ˥˧ni˧˩	shɔ˧˩pha˥ni˧˩
初一	ɬa˧˩tshaʼ˥thi˧˩-ȵi˧˩	ɬɔ˧˩tsha˥thi˧˩ni˧˩	ɬa˧˩tshɛ˥thi˥ni˧˩
初三	ɬa˧˩tshaʼ˥sɔ˧˥ȵi˧˩	ɬɔ˧˩tsha˥sa˥-ni˧˩	ɬa˧˩tshɛ˥shɔ˥ni˧˩
初五	ɬa˧˩tshaʼ˥ŋa˥-ȵi˧˩	ɬɔ˧˩tsha˥ŋɔ̃˥˧ni˧˩	ɬa˧˩tshɛ˥ŋa˧˥ni˧˩
三十日	sɔ˧˥tshe˧˥ȵi˧˩	sa˥tshe˥ni˧˩	ɬa˧˩tshɛ˥shɔ˥tshe˧˩-ni˥
白天	ȵi˧˩a˧˩	ni˧˩na˧˥	ni˥a˧˩
早晨	ʔna˥˧m̩˥	ni̠˧˩ŋ̥a˥˧	nɔ̠˧˩xo˥
中午	ȵi˧˥khɹɯ˧˩a˧˩	ni˥tʂhʅ˧˩	ni˧˩khɯ˥a˧˩
夜里	suaʼ˧˥na˧˥	sua˥na˥	shue˧˩khɯ˥a˧˩

现在	a˥su˧˩	ʔa˧˩su˧˩	ʔa˥su˥
从前	na̱˧˩a˧˩ba˦	na˧˩bɔ˦	kɹu˦ba˦
今后	ʂhe˦le˧˩dɯ˥-ka‘˥	ɕa˦tə˦na˦le˧˩	ʂɿ˧˩lɛ˧˩tə̃˥ã˧˩
牛	nɔ˥	nõ˥	nua˦
水牛	si˧˩ŋɔ̃˥	sɛ˧˩ŋə˦	sɿ˥ŋɯ˧˩
黄牛	nɔ˥	nõ˥	nua˦
骡子	lo˥tsɯ˧˩	lo˥tsɿ˥	lo˦tsɯ˧˩
马	mɹɯ˧˩la˥	mɹə˥˧	mɹɯ˦
毛驴	tha˧˩la˥mia‘˧˩-za˥	thɔ˥lɔ˧˩ʔmiɛ˦	tha˧˩la˧˩miɯ˧˩
猪	va̱˥˧	uə̱˥˧	va̱˧˩
山羊	tʂhə̃ɹ˥	tɕhə̱˥˧	tʂhə̱˥˧
绵羊	iã˥	iɔ̃˦	ʑĩ˧˩
狗	khui˥	khui˥	khui˥
猫	mɯ˦n̥ɛ˧˩	ma˥ŋiɛ˧˩	mɯ˧˩ṇ˦
兔子	tha˥la˧˩	thɔ˥lɔ˧˩	tho˧˩la˥
龙	liu˦	liɯ˦	liu˦
象	ʑɔ̃˥	hã˥ma˥	mo˧˩gɯ˧˩
老虎	la˥	lə̱˥˧	lɛ˦
狗熊	khui˥ua˦	khui˥uɛ˦	ɦo˧˩
豹子	la˧˩sa˦	lə̱˥˧	lɛ˦sha˦
野猪	de˥va̱˥˧	ɹə˧˩uə̱˥˧	de˦va̱˥˧
猴子	ʔmiu˥	miu̱˥˧	miu̱˧˩
鹿	tsha‘˥	tsha˥	tshɛ˥
狼	na˧˩	ɲə̱˥˧	de˦vɛ˧˩
獐子	le˥a˧˩	lie˥	le˦a˥

狐狸	liu˨˩khui˥	liõ˨˩khui˥	tʂhu˥ɣɯ˨˩
水獭	xɹa˦	xɹɛ˦	kɹɔ̱˨˩
老鼠	ɹua˧pɔ˨˩	ɹu̱˧	ɹua̱˨˩pɔ˥a˥
鸡	ɹa̱˨˩	ɹɔ̱˧	ɹa̱˧
公鸡	ɹa̱˨˩pha˨˩	ɹɔ̱˧phɔ̱˨˩	ɹa̱˧pha˥
母鸡	ɹa̱˨˩mi˨˩a˨˩	ɹɔ̱˧mi˨˩	ɹa̱˧mi˥
鸭子	ʔã̱ʻ˧	ʔã̱˧	ʔɛ̱˦
鹅	o˨˩	dʑõ˥	ɦo˨˩
鸽子	thɔ̱˨˩ɬi˥	tha˨˩ɬi˥	thɔ˨˩ɬi˥
雉	khɹe̱˧	ʔua˥	tɕuɔ̱˦
鸟	hã˧	hõ˧	ŋ̊a˥
老鹰	dzuɔʻ˦	dzua˦	dzui˨˩a˥
雁		se˥bie˥dzua˦	tɕɔ̱˦dzuɛ˦
乌鸦	kɹa˥na̱˧	tʂɔ˨˩nɔ̱˧	kɹa̱˨˩na̱˥
喜鹊	ua˨˩kɹa˥na̱˧	tʂa˧tʂa˧	ɹua˨˩kɹa̱˥na˦
燕子	fɹaʻ˦	tʂhɔ˥kɔ˨˩io˦	fhie˨˩a˦
麻雀	hã˧	dʑɔ˨˩tɕhɯ̱˧	dʑa˨˩tɕhu˥
蝙蝠	bia˨˩ia˦	ɬe˨˩iɔ˦	biɔ˨˩ia˦
青蛙	pa˥	pɔ˥	ga̱˨˩tshɔ̃˥ȵĩ˨˩ã˥
鱼	ŋa˥	ɦõ˨˩ɕɔ˥	ŋa˦
蛇	vɹia˥	ɹui˦	vɹɯ˨˩a˥
蜜蜂	bia˥ɬɔ˦	biɔ˥	bia˦
蝴蝶	pha˧ɬa˥	phɔ˥ɬiɛ˨˩	tʂɿ˥pɯ˥na˦na˦
蜻蜓	ɹi˦liɯ˨˩liɯ˨˩a˨˩		ɹɿ˨˩la˥ta˥ŋa˥
蚱蜢	zã˨˩dʑɯ˦	bu˥khue˥	bu˨˩khue˨˩
蚂蚁	la˥ɹua˨˩	la˥ɹu˥	la˨˩ɹua̱˦
蜘蛛	la˥ba̱˧a˨˩	ʔa˥tɕha˥bo˥	la˨˩ba̱˦

蜈蚣	khaʻ˧˩ʂhaʻ˥ʔu˧˩- la˧˩kha˥ɕa˥ʂʅ˧˩ vɹɯ˧˩ʂhɛ˥u˥a˥ a˧˩		
臭虫	pa˧˥	phɹɔ˧˥	phɹa˧˩
跳蚤	ɬi˥a˧˩	ɬi˥	ɬi˥a˥
虱子	ʂaʻ˥	ɕa˥	ʂhə˥
虮子	ʂaʻ˥u˧˩	ɕa˥ʂʅ˧˩	ʂhə˥kɯ˥
苍蝇	pɹɔ̱˥˧	pɹɔ̱˥˧	pɹɔ̱˥
蚊子	pɹɔ̱˥˧phɯe˥	tʂɔ̃˧˥	kɹə̱̃˥
蚯蚓	la˥di˧˩a˧˩	ʔa˥di˥	la˥di˧˥a˥
蚂蟥	a˧˩faʻ˥˧	ȵ̥e˥m̥iu˧˩	fhɛ˥
蛆	ɬu˥˧a˧˩	ɬu̱˥˧	ɬu̱˥a˥
虫	ʔa˥ɕi˧˩	ʔa˧˥ɕi˧˥ba˧˩	la˧˩ʂʅ˧˩a˥
蛋	ɹa̱˧˩ʔu˧˩	ʔu˧˩	ʔu˥
翅膀	bia˥dũ˥	dõ˧˥	biɔ˧˩dõ˧˩
毛	m̥ɯi˥	m̥ɯi˥	m̥ə̃˥
羽毛	m̥ɯi˥	m̥ɯ˧˩	ŋ̊a̱˥˧m̥ə̃˥
爪	shə̃ʻ˥	sə˥	shɐ˥
蹄	khua˧˥	kho˧˥	tʂhʅ˧˩
角	khɹɯ˧˥a˥	tʂhʅ˥	khɯ˧˥a˥
尾巴	m̥i˧˩pɔ̱˥	ȵ̥i˥pa̱˥˧	m̥i˥
树	si˥˧dzə̃ʻ˧˥	si̱˥˧dzə˧˥	sɿ˥dzə˧˥
松树	thɔ̃˧˩dzə̃ʻ˧˥	thɔ̃˥dzə˧˥	thə̃˥dzə˧˥
青冈树	fɹia˥	xɹui˧˥	kui̱˧˥a˥
杉树	shuaʻ˧˥dzə̃ʻ˧˥	ʑu̱˧˩dzə˧˥	she˧˩dzə˧˥
竹子	va˥	xua̱˥˧	m̥a˧˩dzə˧˥
竹笋	va˥mi̱˥˧	mi̱˥˧	mi̱˥
庄稼	dza˧˩vaʻ˥˧	dzɔ˧˩ua̱˥˧	ɹa˧˩

稻子	mɛ˦mɛ˩	miɛ˥miɛ˩suɛ˨	dza˩
麦子	ʂha˦	sɔ˥dzɔ˥	sha˩
大麦	za'˦	mɯi˩iə̠˥	sha˩
青稞	mɯe˩ia˥		zɛ˩
高粱	lã˥li˩a˩	la˥li˥	lu˥li̠˥a˥
荞子	ɣa˥	ʔɔ˥khiɯ˩	ɣa˦
苦荞	ɣa˥tɕhɯ˦	ʔɔ˩khɔ˥	ɣa˩kha˥
玉米	a˩mɯ˩	hĩ˥ʔmə˩	a˩mɯ̠˥
甘薯	a˥ʔmɯ˦	ʔa˥mɯ˩	a˥mɯ˥
土豆	ia˩ʔui˦	ia˩ui˥	ia˩y˥
芋头	mɯe˥	mɯi˥	mɯe˦
甘蔗	thũ˩bia˦	thɔ˩biɔ˦	do˥bia˦
花生	xe˥bu˩a˩	lɔ˩ti˥so˩	xe˥bu˩a˥
棉花	da˩u˦a˥	do˩ʔo˦	da˦u˩
苎麻	dʑi˥	dʑi˥	dʐʅ˦
豆子	nu̠˨	hĩ˥nu˥	nũ˥
南瓜	ɣɔ˦	ɣɔ˥	ɣɔ˦a˥
黄瓜	zuɔ'˦	zua˥	zue˦a˥
茄子	tɕhi˥tsʅ˩	ko˥za˩	tɕhi˩tsʅ˥
蔬菜	ɣã˦	ɣɔ̃˥	ɣã˦
白菜	pɛ˩tshɛ˦	ɣɔ̃˥phɹu˥	ɣã˦ba˥ba˥
萝卜	ʔu˥dzʅ˥		ɣo˩dzʅ˩
葱	tsho˥	tsho˨	tsho˨
大蒜	zu˥	xu˥	zu˦
生姜	tɕhã˥	khiɔ̃˥	tɕhũ˥
辣椒	xe˥dza̠˩	hĩ˥dzɛ̠˨	la˥dzue˥
水果	tɕhɯ˥tɕhɯ˥	si˩ɕi˥	ʂʅ˥ʂʅ˥

桃子	ɕi˥la˨˩	ɕi˥	ʂʅ˥la˥
柿子	ɕi˥phɹɑʻ˧˥	ɕi˥pha˨˩	ʂʅ˥phɛ˨˩
葡萄	nue˨˩dʑa˥˧a˨˩	ȵi˨˩giɛ˥˧ɕi˥	dʑɔ˨˩nue˧˥a˥
烟	ia˨˩	ia˨˩	ia˥
草	mɹɑ̠˥˧	mɹɔ̠˥˧	mɹɑ̠˥˧
菌子	m̥ɯ˧˥	m̥ɯ˧˥	m̥ə̃˨˩
种子	viɯ˥, ɕi˥	ʑɯ˥	vɹiɯ˧˥
秧子	ɬi˥	ɬi˥	ɬi˥
根	gɹɯ˥	dʐɯ˥	gɹɯ˧˥
茎	ɣɑ̃˨˩ɹɯ˥	ʔȵa˨˩khɑ̠˥	ɹɯ˧˥
叶子	phɑ̠˥˧ɬa˥	ʔȵa˨˩phɔ̠˥	pha˥
树枝	si˥˧kɑ̠˥˧la˥˧a˨˩	si˨˩tʂɔ̃˥	sʅ˥ka˥
芽	n̥u˥	n̥u˥	iʊ̠˨˩a˥
核	ɕi˥	dʑi˨˩	n̥i˥
花	vaʻ˥˧aʻ˨˩	uɑ̠˥˧	vɛ̠˨˩a˥
穗子	n̥a˧˥	n̥ɛ˧˥	n̥ɔ˧˥a˥
刺	dzu˥	tɕõ˥	tʂʅ˥lu˥a˥
身体	tɕhi˧˥gɯ˨˩	tɕhi˥gɯ˨˩	tʂhʅ˨˩gɯ˥
头	u˨˩phu˥	ʔo˨˩phu˥	ʔo˨˩phu˥
额头	ɬa˨˩gɑ̃˥ti̠˧˥	ʔo˨˩gɑ̃˥ti˨˩	nʊ̠˨˩phi˥dõ˧˥a˥
头发	tsha˧˥	tshɛ˥	tshɔ˨˩
辫子	tsha˧˥phɹaɹ˧˥	tshɛ˨˩phɹə˥	tshɔ˨˩phɐ˥
脸	phɹɑʻ˥n̥a˧˥	phu˥n̥ɔ˨˩	ba˥ba˧˥
眉毛	mia˥˧m̥ui˥	miɑ̠˨˩mɯ˥	ȵɑ̠˥˧m̥ɔ̃˨˩
眼睛	mia˥˧dʑi˨˩	miɑ̠˨˩tʂi˥	ȵɑ̠˥˧dʐʅ˥
眼泪	ŋɯ˧˥bɹi˧˥a˥	ɦɔ̃˨˩bɹi˨˩	bɹɯ˨˩ɣa˧˥
鼻子	n̥a˥kɑ̃˧˥	n̥i˥kɔ̃˨˩	na˥kə̃˥˧

耳朵	ŋ̊a˥shə̃ʻ˦	ŋ̊i˥sə˩	na˥shɔ˩
嘴	ŋ̊a˥kɔ̃˦	ŋ̊i˥khõ˩	na˥khõ˩
嘴唇	ŋ̊ɯ˩sui˥	ŋ̊i˩bə˥	nu˩ʂu˥
牙齿	shua˥	ʔi˩so˥	sha˥
舌头	fɹa˦	ɬiɔ˥	fhia˩
胡子	m̥ɯi˥tʂhuẽ˩	m̥i˥tɕhyə˧	mɯ˩tʂho˥
下巴	m̥i˥thã˦	ʔa˥ʔlɯ˩ʔlɯ˥	phi˥thə̃˩
脖子	le˩dɔ˦	la˩da˥	le˩dɔ˦
喉咙	mi˩khũ˥kha˩	tʂhu˥tshi̱˧	ku˩te˥lua˦
肩膀	kua˥bɔ˩	ko̱˧lɔ˧dzɔ˩	kua̱˦
手	la̱˧	lo̱˧	la̱˩
拳头	la̱˧nu˩	lo̱˩põ˥	la̱˩pu̱˦
胳臂	ɹɔ˥	lo̱˩ɹã˥	la̱˩ɹɔ˦
肘	la̱˧ɹɔ˥thã˦	lo̱˩ɹã˥thã˦	ɹɔ˦dõ˥
手指	la̱˧ŋ̊ɯ˥	lo̱˩ŋ̊ɯ˥	la̱˩ŋ̊ə̃˥
指甲	la̱˧shə̃ʻ˥	lo̱˩sə˥	la̱˩shɐ˥
胸脯	ʔĩ˩lɔ˧khɹũ˦	ɹɔ̃˩pha˥	ɹa̱˩phɐ˥
脊背	dɔ̃˦	dɔ̃˥	də̃˩ã˦
乳房	nɯ˥nɯ˩	nɯ˥nɯ˩	nə̃˩nə̃˥
肚子	va˩lɔ˧	yɛ˧	vɔ˦
腰	dzu̱˥	giõ˧	dʑu̱˧
屁股	phi˥saʻ˩	phi˥pa˩	phi˥shɛ˩
脚	khɹi˦	tʂhi˦	tʂhɿ˩
腿	bɔ̃˦	bõ˥	bõ˩ŋ̊uə˦
腋下	ʔn̥a̱˧u˥khɹɔ̃˦	io˩ʔo˥tʂhõ˥	tʂa˥vɹa˥khõ˩
皮肤	khu˩ɹi˦	khu˩ɹi˦	khu˥ɹɿ˩
筋	m̥iɯ˥	dʐɯ˥	gɹɯ˦

骨	ɹɯ˥	ɹɯ˥	ɹɯ˦
血	sui˥	suĩ˥	su˥
胃	ie˦a˥	yɛ˧˥	ʑi˥a˥
肾	ɣɯ˥thɑ̃ɹ˨	u˥thɛ˨	ɣɯ˥tha˥
肠子	u˦a˥	ɦu˦	ɦu˨a˥
心脏	ʔĩ˨lɔ˧˥(hĩ˨lɔ˧˥)	ȵi˨ʔla˥	ȵi˧˥lɔ˦
肝	tshə̃ʻ˥	tsə˥	shɐ˥
肺	tshuə̃ʻ˦	tshuə˦	tshuɐ˨
胆	kɹi˦a˥	tʂi˦	kɹɯ̱˨a˥
膀胱	ʐi˥tɕɯ˦phɔ˨	ʔa˨la˨pho˥	a˥bu˨bu˥a˥
汗	xɹi˥	tʂui˥	kɹɯ̱˦
鼻涕	ŋ̥a˧˥	ȵiɛ̱˧˥	ŋ̥ɔ̱˥
痰	ti˨khaʻ˥	ti˨kha˥	ti̱˦khia˥
口水	ti˨vɹi˥a˥	ti˥	ti̱˦
奶	nɯ˥nɯ̈˨	nɯ˥nɯ˨ɹə̱˥	nə̃˨nə̃˥ɹɯ˦a˥
屎	khɹi˥	tʂhi˧˥	tʂhʅ˥
尿	ʐi˥	ʑi˧˥	ʐʅ˥
屁	vi˥	tʂhi˧˥yĩ˥	vi˦
疮	ɬi˥bə̃ʻ˦	nɔ˥khõ˥	pu˥ŋ̥a˨
脓	bə̃ʻ˦	bɹə˥	bɐ˥
天花	buɔʻ˥ɔʻ˨	ba˧˥	bɯɛ˦
疟疾	na˦phe˦na˦	xua̱˧˥	na˨phe˨
人	su˦	su˦	shu˨
男人	ʔiu̱˧˥a˨	ʔiõ˦	iu̱˨za˦
女人	mi˨a˨	mi̥˦	mi˦za˥
老人	tshə̃ʻ˦khaʻ˨	tsho˥kha˨	tshʅ˨khe˥a˥
青年男子	ʔiu̱˧˥a˨lu˥ɹa˦-bia˦	zɔ˥khɔ̱˧˥	za˨kha˥dõ˨a˥

青年女子	mi˨˩a˨˩lu˥ɹa˦-bia˦	lu˨˩zɔ˥	lu˥ɹɔ˨˩mi˨˩a˥
儿童	za˥ŋe˦	zɔ˥n̥i˨˩	za˦ŋe˩
朋友	mi˥le˨˩ɬã˦	khiɔ˨˩gia̠˥˧	dʑa̠˨˩lɯ˨˩
敌人	ua˨˩tɕhu˥tɕye˥-su˦	ma̠˥˧gi˨˩su˨˩	ma˥ge˨˩shu˨˩
主人	iɔ˦dzə̃ʻ˦	ia˥tʂʅ˨˩	iɔ˨˩dzə˨˩
客人	vãʻ˨˩	ɹuə˨˩	və˥a˥
瞎子	dʐʅ˨˩a˨˩su˦	mia̠˨˩dʑa̠˥˧	n̥a̠˨˩dʐʅ˥dʐe˦a˥
聋子	bɔ̃˥su˦	bã˥su˨˩	na˥sha˨˩bə̃˦
哑巴	xɹə˨˩su˦	la˥˧xɹɯ˥˧	bə̃˦shu˨˩
疯子	xɹɔ̠˥˧su˦	ɦu˦su˦	kɹɔ̠˥˧shu˨˩
跛子	khɹi˦gɹɯ˥a˨˩	tʂhi˨˩dʐɯ˥	tʂhʅ˨˩thɯ˥a˥
木匠	iɔ˦kuɛ̃˨˩su˦		ɣa˨˩tsʅ˨˩shu˨˩
官	dzʅ˥	kua˦	dzɯ˦
兵	ma̠˥	mɔ̠˥˧	ma̠˥
军队	ma̠˥	mɔ̠˨˩phɔ̃˦	ma̠˥za˦
主席	tsu˥ɕi˨˩	ɦɔ̃˦	tsu˥ɕi˨˩
总理	tsɔ̃˥˧li˥˧	tsɔ̃˥li˥	tsɔ̃˥li˥
部长	pu˦tsã˥˧	pu˥tɕa˨˩	pu˦tsã˥˧
县长	ɕɛ̃˨˩tsã˥˧	ɕi˥tɕa˨˩	ɕe˦tsã˥˧
书记	su˥tɕi˦	su˥tɕi˦	su˥tɕi˦
社长	sɛ˦tsã˥˧	sɛ˥tɕa˨˩	se˦tsã˥˧
社员	sɛ˦yɛ̃˨˩	sɛ˦yɛ̃˨˩	se˦iɛ̃˨˩
党员	tã˥˧yɛ̃˨˩	tã˥yɛ̃˨˩	tã˥iɛ̃˨˩
团员	thuɛ̃˨˩yɛ̃˨˩	thuɛ̃˨˩yɛ̃˨˩	thuã˨˩iɛ̃˨˩

同志	thõ˧˩tsɿ˧˥	thõ˧˩tʂʅ˧˥	tɕhũ˧˩dʑɑ̠˥
干部	kɛ̃˧˥pu˧˥	kã˧˥pu˧˥	kõ˥tso˧˩shu˧˩
群众	tɕhyĩ˧˩tsõ˧˥	tɕhyĩ˧˩tsõ˧˥	tsho˥dzu˥
工人	kõ˥zẽ˧˩	kõ˥zə̃˧˩	kõ˥zə̃˧˩
农民	liɑ˧˥bɹɑ'˧˥su˧˥	liɔ˥bɹə˥su˧˩	ɹɑ˧˩bɐ˥shu˧˩
医生	ʔnɛ̠˧˥tshi˧˩bi˧˩su˧˥	i˥sə̃˥	nɛ˥tsɿ˧˩sɿ˥phɑ˧˩
老师	lɔ˥sɿ˥	lɔ˥sɿ˥	shu˥ʂhɛ˥shu˧˩
学生	uɔ'˥shu˧˥ɣɯ˧˩-su˧˥	ʔɔ˥su˧˩ɦə˧˩su˧˩	shu˥zə̃˧˩shu˧˩
代表	tɛ˥piɔ˧˩	tɛ˧˥piɔ˥˧	tɛ˧˥piɔ˥˧
模范	mo˧˩fɛ̃˧˥	mɔ˧˩fɛ̃˧˥	mo˧˩fa˧˥
英雄	ĩ˥ɕõ˧˩	ĩ˥ɕõ˧˩	za˧˩kha˥
民族	su˧˩tɕhi˧˥su˧˩-pha˧˥	su˧˩tɕhi˥˧	u˥iɑ˧˥tshã˧˩
汉族	xe˥	xiɛ˧˩	xe˥
本民族自称	nu˧˥su˧˥	nu˥su˥	nu˧˩shu˧˩
祖父	iɑ˧˥pɔ˥	pa˧˩pa˥	ɑ˧˩pɔ˥mɯ˧˥ɑ˥
祖母	iɑ˧˥iɑ˧˩	ʔɑ˥iɑ̠˧˩	ɑ˧˩bi˥mɯ˧˥ɑ˥
父亲	iɑ˧˥bɑ˧˩	ʔɑ˥bɑ˧˩	ɑ˧˩phɑ˥
母亲	iɑ˧˥m̥˧˩	ʔɑ˥mi˧˩	ɑ˥m̥˥
伯父	iɑ˧˩guɑ˧˥mɔ˥˧	phɔ˧˩mɯ˥	ɑ˧˩phɑ˥mɯ˧˥ɑ˥
伯母	iɑ˧˥m̥˧˩mɔ˥˧	mi˧˩mɯ˥	ɑ˥m̥˥mɯ˧˥ɑ˥
叔父	iɑ˧˩guɑ˧˥ɬɑ'˥˧	ʔɑ˥phɔ˧˩	ɑ˧˩phɑ˥thə̃˥ɑ˥
婶母	iɑ˧˥m̥˧˩	ʔɑ˧˩mɑ˧˥	ɑ˧˩m̥˥ɬɛ̠˥ɑ˥
姑父	iɑ˧˩guɑ˧˥	ʔɑ˥phɔ˧˩	ɑ˧˩phɯ˥mɯ˧˥ɑ˥
姑母	iɑ˧˩ɹi˧˥	ʔɑ˧˩ɹi˧˥	ɑ˧˩ɹɯ˧˥mɯ˧˥ɑ˥
舅父	iɑ˧˩phɯ˧˥	ʔɑ˧˩phɯ˧˥	ɑ˧˩phɯ˥

舅母	ia˨phi˦	ʔa˨phi˦	a˨ɹɯ˦
姨夫	ia˨gua˦	ʔa˥phɔ˨	a˨pha˥thə̃˥
姨母	ia˦m̥˨mɔ˧	ʔa˨ma˦	a˨m̥˥thə̃˥
岳父	ɣɯ˦pha˨	ʔa˥phɔ˨	a˨phɯ˥
岳母	ɣɯ˦mi˨a˨	ʔa˨ma˦	a˨phi˥
哥哥	ia˦dɛ˨	ʔa˨mɯ˦	a˥dɛ˥
姐姐	ia˦dɛ˨	ʔa˨mɯ˦	a˥dɛ˥
弟弟	ia˨pɹu̱˦	ʔa˨gə˦	a˨bə̃˦
妹妹	ia˨pɹu̱˦	ʔa˨gə˦	a˨bə̃˦
丈夫	ŋ̥ɔ̃˥pha˨	mi˥	ɬõ˥pha˦
妻子	mi˨a˨	mi˥	me˨ȵa˥
儿子	za˥	zɔ˥	za˦
女儿	mi˨a˨za˥	mi˦zɔ˥	za˦
儿媳	khɹue˥a˨	tʂhui˥	khɹui˥a˥
女婿	za˥ma˨	zɔ˧mɔ˧	za˧ma̱˧
侄子	za˥du˦	zɔ˧du˨	za˦du˨
侄女	za˥du˦mi˨a˨	zɔ˧du˨	za˦du˨
孙子	bia˨za˥	ɹui˥	vɹi˦a˥
孙女	bia˨za˥mi˨a˨	ɹui˥	vɹi˦a˥
亲戚	ȵi˥tɕhi˨	tɕhi˧	mɯ˦lɛ˥gua˨
房屋	iɔ˦ka'˦	ia˦	iɔ˦a˥
家	iɔ˦	ia˦	iɔ˦a˥
墙壁	tɕa˦	ɹɛ˦	tɕa˦
柱子	zə̃'˦	zə˦	ia˥zə̃˦a˥
梁	khɔ̃˨tɔ˧ɔ˨	khõ˦	uɛ˨dʐɯ̃˨ã˦
门	khɔ˥ɔ˨	kha˥	khɔ˥a˥
窗户	tʂhuã˥tsɿ˨	tʂhuã˧tsɿ˨	tʂhuã˥tsɿ˥

火塘	mi˧ɹa˥	mi˥ɹɛ˥	ɹa˨pha˧khõ˨
石灰	ɕi˨hui˥	lu̱˨mə˨	lu˨mɐ˧a˧
板子	si˦phia'˦	si˨phia˦	sɿ˧phiɛ˨
钉子	ɕa˨ka'˥a'˨	tĩ˧tsɿ˨	ʂhɔ˨tsã˦a˧
城	lɔ˧phe˧	tɕhɯ̱˥	
村寨	zu˨a˨	zu˨	zu˨a˧
庙	yi˨iɔ˦		yi˨iɔ˦a˧
坟墓	lu̱˧dõ˦	la̱˨dõ˦	lɔ˨dõ˨
仓库	dza˨lɔ˧iɔ˦	tshã˨khu˥	tɕi̱˨iɔ˦a˧
菜园	ɣã˦khɹa˦	ɣɔ̃˧liɔ˨	ɣã˦ɹa˨
圈（牛圈）	bɔ˦	ba˨	bɔ˨
窝（鸟窝）	hã˥sɿ˧a˨	sɿ˧	shɯ˧a˧
头巾	dɯ˨kɯ˧	dɯ˨kɯ˧	dɯ˨kɯ̱˧
帽子	dɯ˧nɯ˧	dɯ˨nɯ˨	dɯ˨no˧
斗笠	tshɔ̃˧kɔ̃˦	tshõ˧kõ˨	tshõ˧kõ˨
耳环	syi˧ui˧	ue˨gõ˧	ŋ̊a˧la˧
手镯	la̱˥tɕũ˧	lɔ̱˨kiɔ̃˧	la̱˨tɕɯ̃˧
手表	ʂɯ˧piɔ˧	su˧piɔ˧	sɯ˧piɔ˧
戒指	la̱˥ɕyi˧	lɔ̱˨kɯ˧	la̱˨ŋ̊ə˦go˦a˧
衣服	ga˥	gɔ˥	ga˦
袖子	ga˥ia̱˥	gɔ˥iɔ˥	ga˦ia̱˧
蓑衣	bɹɔ˦	bɹa˦	bɹɔ˨ga˦
裤子	ɬa˧	ɬɔ˥	ɬa˧
裙子	phiã˦	phiɔ̃˦	phiɯ̃˨
裹腿	khɹi˦thɔ˥	tʂhi˨thɔ̱˥	tʂhɿ˨thɔ̱˥
鞋	kə˨la˦ba˦	tsa̱˨hĩ˦	gɛ̱˧
袜子	khɹi˦nɔ˦	ua˨tsɿ˧	ua˧tsɯ˧

蚊帐	pɹo̱˨˩ga˥khue˥	uã˨˩tsã˦	pɹo̱˥ɬõ˦khue˦a˥
被子	la˨˩bo˨˩	lo˨˩bo˨˩	la˨˩bo˨˩
席子	ɕi˨˩tsɿ˦	phɯ˨˩tsɿ˨˩	ʂɿ˥pe˨˩
枕头	ɣɯ˨˩xɔ˥	ʔo˨˩ha˥	ʔu˨˩hɔ˥
布	tsha˨˩phiõ˦	gɔ˥phia˧˥	tshõ˨˩phiõ˥
绸子	a˥ɕi˨˩tɕhe˧˥a˨˩	io˦po̱˨˩	la˥ʂɿ˥tʂhe̱˥a˥
米	mɛ˦mɛ˨˩	miɛ˥miɛ˨˩	zõ˦
面粉	sha˦muɔʻ˨˩	sɔ˥mə˨˩	sha˨˩mɐ˥
饭	tshi˥kha˦	tshi˥khɔ˨˩	tsɿ˥kha˨˩
早饭	na̱˧˥tshe˥	ni̱˨˩ŋ̊a˧˥tshe˥	no̱˨˩tshe˥
午饭	zã˥	zõ˥	ni˥zə̃˦
晚饭	miaʻ˨˩tshe˥	mia˨˩na˥tshe˥	ɲɛ˨˩tshe˥
粥	baʻ˦	ɹi˨˩bia̱˧˥	tsɿ˥kha˨˩ɹi˨˩gɹa̱˧˥
油	tshu˥a˥	tshu˥	tshu˨˩a˥
盐	tsha˥	tshɔ˥	tsha˥
肉	ɕa˥	ɕɔ˥	ʂha˥
菜	ɣã˦	ɣõ˥	ɣã˦
汤	ɹi˨˩tɕo̱˧˥	i˨˩tɕo̱˧˥	ɹi˨˩tɕo̱˧˥
酒	ʐi˥	ʑi˦	ʐɿ˨˩
面条	miɛ̃˦thiɔ˨˩	miɛ̃˦thiɔ˨˩	miɛ̃˦thiɔ˨˩
糖	ɕõ˦dɔ˦	thɔ˨˩biɔ˦	ʂua˥bia˨˩
蜂糖	bia˥	biɔ˥	bia˦ɹi˨˩
细糠	phe˧˥maʻ˧˥	phɯe˥	phɯe˥
粗糠	phe˧˥ɹi˧˥a˧˥	phɯe˥	phɯe˥
食（猪食）	va̱˨˩dza˦	dzɔ˦	dza˨˩
斧头	va˧˥	ɦuɔ˥	va˦
刀	mɹɯ˥	mɹɯ˥	mɹə̃˦

镰刀	ȵiɔ˥ɔ˧˩	ȵiɔ˥˧	ȵiɔ̃˥˧ɑ˧˩
锄头	mi˥dʑu˥	khuɛ˧˥	ŋuɛ˥
楔子	tɕɑ˥	tɕɛ˥	kho˧˩tʂɔ̱˧˥ɑ˥
犁	khuɔʻ˥ɔʻ˧˩	mɹɑ˥	ɹɔ̃˧˥ɑ˥
耙	khuɑ˥˧ʔue˥˧-khue˧˥	mɹɑ˥giɯ˥˧	phɑ˧˩tsɿ˥
牛轭	ʑɑ˧˩pə̃˧˩tsə̃˧˩	la̱˥˧	nuɑ˧˥tɔ˥ɑ˥
织布机	ɹɑ̱˥˧xɑ̃ʻ˥ɹɑ̱˥˧-khue˧˥	ɹɔ̱˥˧hɑ̃˥li˧˩	ɹa̱˧˩ŋɛ˥ɹa̱˧˩khue˧˥
铲子	mɹɑ̱˥mi˧˥dʑu˧˩-ɑ˧˩	tshɛ̃˥tsɿ˥	tshɛ̃˥tsɿ˥
锯子	nɔ̱˥˧khue˧˥	xu˧˩	nɔ̱˧˩khue˧˩
针	ɣɑ˥˧	ɦiɛ̱˥˧	ɦɔ˧˩
线	khɹɯ˧˥bə̃ɹ˧˥	tʂhə˥bɹə˥	sɿ˥xɯ˧˥
绳子	bə̃ʻ˧˥lə̃ʻ˧˥	xiɯ˧˩bɹə˥	ɕhɯ˥ɑ˥
枪	tɕhe˥˧	tɕho̱˥˧	dʐɑ˧˩khə˥
炮	phɔ˥	phɔ˧˥	phɔ˧˥
子弹	tɕhe˥˧mɹɑ˥	tɕho̱˥˧mɹɑ˥	dʐɑ˧˩khə˥mɹɑ˧˩
火药	tɕhe˥˧muɔʻ˧˩	tɕho̱˥˧mə˧˩	dʐɑ˧˩khə˥mɹɐ˥
弓	li˥˧	li˥	li˧˥
箭	mɹɑ˥	mɹɑ˥kuɑ˧˩	mɹɑ˧˥
棍子	si˥˧tɔ˧˩	dɑ˥khɑ˥	ku˧˩ɬɔ̱˥
鞭子	mɹɯ˥ŋ̊ɔ̃˧˩pɹɑ˥	ȵɹõ˧˩pɹɔ̱˥˧	phio˥khue˧˩
鞍子	mɹɯ˥bəʻ˧˩gu˧˥	ʔɛ̃˥tsɿ˥	mɹɯ˧˩bɛ˥gu˧˥ɑ˥
簸箕	lɑ˧˥go˧˥	li˥zɿ˧˩	lɑ˧˩go˧˩
筛子	mɑ˥lɑ˧˥	mo˥lɔ˧˩	mɑ˥lɑ˧˩dʐɿ˧˩ɑ˧˥
磨子	ɹi˧˩ue˧˥ɑ˥	lu˧˩tsuɛ˥	lu˧˩i˥ɑ˥

碓	tɕha˥khɹi˧˩	khiɔ˥	tɕha˥
臼	tɕha˥	khiɔ˥tsha˧˩	tshɔ˧˩a˥
箩筐	phɯ˥˧a˧˩	kha˧˩tɕhɯ˥	uɛ˧˩
锁	sõ˥õ˧˩	tsɔ˧˩	khɔ˥sɔ˧˥a˥
钥匙	sõ˥phɯe˥˧khue˧˥	tsɔ˧˩pha˧˩tʂhue˧˥	khɔ˥sɔ˧˥a˥phe˥˧khue˧˩
扫帚	tɕye˥˧	tɕye̠˥˧	tʂue̠˥
锅	ɣɯ˧˥tʂha'˧˥	ɣɯ˥	ɣɯ˧˥
盖子	pi˥	ɣɯ˥lõ˧˩ba˧˥	pi̠˥khue˧˩
桶	ga˥	thõ˥	thõ˥
箍子	kɯ˥	kɯ˥	kɯ̠˧˥
脸盆	tɕhi˧˩uɔ'˧˥bɛ˧˥	phu˥ŋ̊ɔ˧˩pho˧˩-ba˧˥	tʂhɿ˥xhuɛ˧˩bɛ˧˩
菜刀	ɣã˧˥nɔ˥˧mɹɯ˥	ɣõ˥nɔ˧˩mɹɯ˥	ɣã˧˩nɔ˥˧mɹə̃˧˥a˥
碗	phə̃'˧˥	phə˧˥	phã˧˩
筷子	dʑu˥	dʑu˥	dʐu˧˩
盘子	phɛ˧˩tsɿ˥	phɛ̃˧˩tsɿ˥	phɛ̃˧˩tsɿ˥
杯子	tɕu˧˥	tɕõ˧˥	tɕu̠˧˥
瓶子	tha˧˥	bia˥	tha˧˩
桌子	tsə˧˩tsɿ˥	tso˧˩tsɿ˥	tʂo˧˩tsɿ˥
椅子	ȵi˧˥khue˧˥	i˥tsɿ˥	i˥tsɿ˥
凳子	ȵi˧˥ɹa˧˥	pa˧˩tɯ˥	pɛ˧˩tẽ˥
床	iɔ˧˥ɹa˧˥	iɔ̠˧˩tɯ˥	iɔ̠˧˩dʐe˧˥a˥
梯子	gu˧˥dza˧˥	tʂɛ˧˩gi˥tʂhue˥	ke˧˩gu˥dzɔ˧˥a˥
箱子	si˧˩ɣa˧˥	ɕyĩ˥ŋə˥	ɕã˥tsɿ˥
镜子	phɹã˥ɹu˧˩-khɹue˧˥a˥	mia̠˧˩tshã˥ɹu˧˩-tʂhue˥	phã˥ɣɯ˥u˥khue˧˥a˥
梳子	pɹe̠˥	pɹe̠˥	pɹe̠˧˥

剪子	tshe˥te˦	ɦie˥gɔ˨	tshe˨tɛ̱˦
刷子	ʂua˨khue˦	sua˨tsɿ˥˧	shua˨tsɿ˥
肥皂	i˨tsɿ˦	ja˨tɕɛ̃˥	tshɔ˨piɔ˥
灯	mi˥pɹa˨khue˦	tɯ˥	tə̃˥
蜡烛	la˨tsu˨	la˨tʂu˨	la˨tsu˨
火柴	xɹe˥˧mi˥	xo˥tshɛ˨	ia˨xo˨
秤	tshui˨	tshuĩ˥	tʂi̱˦khue˨
秤锤	tshui˨khue˦lɔ˥˧	tshuĩ˥lo˥	tʂhi̱˦khue˨lɔ˦a˥
柴	si˥˧	si̱˥˧	sɿ˥a˥
木头	si˥˧a˨	si̱˨ta˨	sɿ˥tɔ˦
肥料	tɕhi˦	khi˥	tɕhi˥
粪	khɹɿ˥	khi˥	tɕhi˥
灰（草木灰）	ɬɯ˦	ɬɯ˥	ɬɯ˥
垃圾	iɔ˦ɕhɔ˥mɔ˥˧	ɕa˥piɛ̱˥˧	tɕhi˥pho˥a˥
路	khɹa˦phɹɔ̃˦	tshɔ˥phɹõ˥	khɹa˨phɹiõ˨
铁路	xɵ˥tshɛ˥khɹa˦-phɹɔ̃˦	thie˨lu˦	me˦thɛ˥khɹa˨-phɹiõ˨
公路	tɕhi˥tshɛ˥khɹa˦-phɹɔ̃˦	kõ˥lu˦	mo˥do˥khɹa˨phɹiõ˨-
桥	gu˥dza˦	dzɛ˥	gu˥dzɔ˨a˥
车子	pɔ˥iɔ˨	tshe˥tsɿ˥	tshɛ˥tsɿ˥
火车	xɵ˥tshɛ˥	xo˥tshe˥	me˦thɛ˥
汽车	tɕhi˥tshɛ˥	tɕhi˦tshe˥	mo˥do˥
船	pɯ˦a˥	pɯ˥	pɯ̱˨a˥
飞机	bia˥iɔ˨	fe˥tɕi˥	biɔ˨iɔ˦a˥
集市	dʐə̃ʻ˦	dʑɯ˥	dʐɿ˥
商店	xo˥ŋu˥ɹa˦	kõ˥sɿ˥	mɯ˥i˨iɔ˦

钱	ŋui˦a˥	ŋui˦	ŋuĩ˦a˦
价钱	phɯ˥	ʔn̥a˨phɯ˥	phɯ˥
银行	ĩ˨xã˨	ĩ˨hã˨	ĩ˨hã˨
利息	ŋui˥bɯ˥	ŋui˥bɯ˥	ŋuĩ˨bɯ˦
工资	mɹa˨phɯ˥	ɣɯ˨phɯ˥	ɣɯ˨phɯ˥
纸	uɔ˞˥shu˦phia˞˥	ʔo˥so˨phia̱˨	shu˥phiɛ˥
钢笔	kã˥pi˨	sui˥pi˨	sui˥pi˨
铅笔	pio̱˧khue˦	tɕhẽ˨pi̱˨	tɕhẽ˥pi˨
墨	mɛ˨	mɛ˨	mɛ˨
墨水	mɛ˨ʂui˥	mɛ˨sui˥	mɛ˨sui˥
口琴	dʑi˥vɹe˨		dʐe˥ve˨
字	uɔ˞˥shu˦dzi˧a˨	ʔo˥so˨dzi̱˧	shu˥dzɿ˥a˥
书	uɔ˞˥shu˦a˥	ʔo˥so˨	shu˥
信	ɕĩ˦	ɕĩ˦	lɛ˨ɕu˥
歌	kɔ˥	ko˥	mu˨gua˨
民歌	tɯ˥ɕi˨	mɹə˥	gɹɯ˨khue˨
故事	ma˥mi˨	ma˥mi˨	bɛ˦shu˨dʐo̱˦a˥
电影	tiẽ˦ĩ˧	tiẽ˦ĩ˧	tiẽ˦ĩ˧
球	phi˨tɕhə˨	tɕhə˨	phi˨tɕhɯ˨
旗子	tɕi̱˥kɯ˥	dʐɯ˨kɯ˥	phɛ̱˧
唢呐	sha˨la˦	sa˨la̱˥	phe˨sha˥be˥liõ˨
锣	gɹɿ˥bɹə˦	ɕya˥khie˥	gɹɐ˨
鼓	ɕa˥ɹi˨tõ˧	nu˥ɹi˨ku˥	ku˧
笛子	phi˥li˦li˦a˥	phi˥ɬi˨	phi˥li˨li˦a˥
钟	də˞˦də˞˦	tsõ˥	gɹɐ˨
药	ʔnɛ̱˦tshi˨	io˨	nɛ˥tshɿ˨
毒	du̱˥	du̱˧	du̱˧

语言	khuɔʻ˥	dʑe˧˩khuɑ˥	dʐɔ˧˩khuɛ˥
声音	sa̱˧	ʔȵɑ˧˩so̱˧	sha̱˥
力气	ɣɯ˧˩	ɣɯ̱˧	ɣɯ̱˧˩
胆量	kɹi̱˧˥ɑ˥	tʂi˧˥thu˧˥	kɹi˧˥khɯ˧˥
事情	lɔ˧mo˧˩	sɿ˧˥tɕhĩ˧˩	sɿ˧˥tɕhĩ˧˩
姓	ɕi˧˩	tɕhi˧	tʂhɿ˧˩
名字	m̥əʻ˧˥	m̥ɹə˧˥	m̥ɹɑ̃˧˩
东西	ɹɑ˧˩lũ˧˥	ɹɔ̃˧˩lɔ̃˧˥	ɹɑ˧˩lə̃˧˥
梦	m̥ɑ˥	m̥õ˧	m̥a̱˥
影子	bɑ˧tshɑ̃˧˥	mia̱˧tshɔ̃˧˥	ba̱˧tshə̃˥
神	yi˧˥	yi˥	yi˧˩
记号	sɯ˥le˧˩	tɕɯ˧˩tɔ˥	sha˧˩da˧˥
鬼	yi˧˥	yi˥	yi˧˩
魂	iɔ˧ɬɑ˧˥	iɑ˧˩ɬɔ˧˥	liɔ˧˩ɬia˧˩
国家	kuɛ˧˩tɕɑ˥	kuɛ˧˩tɕɑ˥	kuɛ˧˩tɕɑ˥
政府	tsẽ˧˥fu˧	tsə̃˥fu˧˩	tʂə̃˧˥fu˧
人民公社	zẽ˧˩mĩ˧˩kõ˥sɛ˧˥	zẽ˧˩mĩ˧˩kõ˥se˧˩	zə̃˧˩mĩ˧˩kõ˥sɛ˧˥
共产党	kõ˧˥tshẽ˥tɑ̃˧	kõ˧˥tshɛ˧tɑ̃˧	kõ˧˩tshɛ˧tɑ̃˧
共青团	kõ˧˥tɕhĩ˥thuẽ˧˩	kõ˧˥tɕhĩ˥thuẽ˧˩	kõ˧˥tɕhĩ˥thuɛ˧˩
人民	pɑ˧˩sɑʻ˥	pɔ˧˩tɕɑ˥	pɑ˧˩ʂɛ˧˥
工人阶级	kõ˥zẽ˧˩kɛ˥tɕi˧˩	kõ˥zẽ˧˩tɕɛ˥tɕi˧˩	kõ˥zə̃˧˩kɛ˥tɕi˧˩
共产主义	kõ˧˥tshẽ˧tsu˧i˧˥	kõ˧˥tshɛ˧tsu˧i˧˩	kõ˧˥tshɛ˧tsu˥ȵi˧˩
社会主义	sɛ˧˥xui˧˥tsu˧i˧˥	sɛ˧˥xui˧˥tsu˧i˧˩	ʂɛ˧˥xue˧˥tsu˥ȵi˧˩
政治	tsẽ˧˥tsɿ˧˥	tsẽ˧˥tsɿ˧˥	tʂə̃˧˥tʂɿ˧˥
经济	tɕĩ˥tɕi˧˥	tɕĩ˥tɕi˧˥	tɕĩ˥tɕi˧˥
文化	vẽ˧˩xuɑ˧˥	uẽ˧˩xuɑ˧˥	uə̃˧˩xuɑ˧˥
教育	tɕɔ˧˥io˧˩	tɕɔ˧˥io˧˩	tɕɔ˧˥io˧˩

卫生	ue˦sẽ˥	ue˦sẽ˥	ue˦sə̃˥
革命	kɛ˨mĩ˦	ke˨mĩ˦	ke˨mĩ˦
运动	yi˦tõ˦	yə̃˦tõ˦	yĩ˦tõ˦
政策	tsẽ˦tshɛ˨	tʂẽ˦tshe˥	tʂə̃˦tshɛ˨
总路线	tsũ˥lu˦ɕẽ˦	tsõ˥lu˨ɕẽ˦	tsõ˥lu˨ɕẽ˦
思想	u˥ȵu˧	sɿ˥ɕã˧	sɿ˥ɕã˥
觉悟	tɕo˨u˦	tɕo˨u˦	tɕo˨u˦
报告	pɔ˦kɔ˦	pɔ˦kɔ˦	pɔ˦kɔ˦
办法	ŋa˦tse̱˧a˨, pẽ˦fa˨	pẽ˦fa˨	pẽ˦fa˨
任务	lə̱˧mi˨	zẽ˦u˦	ʐə̃˦u˦
优点	gie˦a˥kua˨	gie˦khu˨	iɯ˥tiẽ˧
缺点	ma˥gie˦a˥kua˨	ma˥dʐo˨	tɕhye˨tiẽ˧
错误	tɕha˥khue˦	tʂha˦tʂhue˦	tʂha˦khue˨
态度	ɕɯ˦	thɛ˦tu˦	thɛ˦tu˦
经验	tɕĩ˥iẽ˦	tɕĩ˥ȵẽ˦	tɕĩ˥iẽ˦
计划	tɕi˦xua˨	tɕi˦xua˨	tɕi˦xua˨
意见	i˦tɕẽ˦	i˦tɕẽ˦	i˦tɕẽ˦
技术	la̱˨mo˨la̱˨da˥-kuã'˧	tɕi˦su˨	tɕi˦su˨
工厂	kõ˥tshã˧	kõ˥tshã˧	kõ˥tshã˧
工业	kõ˥nie˨	kõ˥nie˨	kõ˥nie˨
农业	nõ˨nie˨	nõ˨nie˨	nõ˨nie˨
学校	uɔ'˥shu˦a˥-ɣɯ˨iɔ˦	ɕo˨ɕɔ˦	shu˥zə̃˨iɔ˦a˥
民主	mĩ˨tsu˥	mĩ˨tsu˧	mĩ˨tsu˧
自由	kha˥nɯ˥kha˥	tsɿ˦iɯ˨	tsɿ˦iɯ˨

	sa˥		
和平	xo˧˩phĩ˧˩	xo˧˩phĩ˧˩	xo˧˩phĩ˧˩
平等	dʑi˧˩bia‘˦bia‘˦	phĩ˧˩tẽ˥˧	phĩ˧˩tə̃˥˧
看	ɹu˧˩	ɹu˧˩	ɹu˥
看见	ɹu˧˩tha˥	ɹɑ̃˥	ɹu˥vɹə̃˧˩
闭（闭眼）	pi˧˩a˧˩	tɕha˥	tʂhɔ˥
听	ŋ̥a˦	ŋ̥ɔ˥	ŋ̥a˧˩
吃	dza˥	dzɔ˥	dza˦
喝	ɕhu̱˥	ɕu˧˩	ʂu̱˥
咬	tshuɔ‘˥˧	tshua˥˧	tshuɛ̱˥
嚼	ua˥˧	ɦo˥	ua˦
舔	ʔlia˥˧	lio̱˥˧	lia̱˧˩
含	mɔ˧˩	ma˥	mɔ˥
啃	guɔ‘˥˧	dʐuə̱˥˧	guo̱˥
吞	m̥iɯ˦ka̱‘˥˧	m̥i˧˩	m̥ĩ˧˩
咽	m̥iɯ˦	m̥i˧˩	m̥ĩ˧˩
吐	ti˥phiu˥	phiu˥	phiu˥˧
呕吐	pha‘˥iɯ˥	pha̱˧˩	phɛ̱˥
吹（火）	si˦	mə̱˥	mə̱˥
说	khuɔ‘˥	hõ˦	ŋ̥ŋ˧˩
读	ɣɯ˧˩	ɣɯ˧˩	zə̃˧˩
喊	dʑa˥tɕi˧˩a˧˩	dʐɯ˥	khə˥
闻	ŋ̥ia‘˧˩	niɛ˥	nɔ˦
拿	dzue˧˩la˥a˧˩	iu˥	iu˧˩
拍	bə̃‘˧˩	bə˧˩	ta̱˥˧
握	tso̱˥˧	tsa˥˧	tʂɯ˥
摘		tse̱˥˧	tse̱˥

搓	ve˦	ye̱˦	ve̱˥
撕	tshi˦	tɕye̱˦	tʂhue̱˥
拧	ʔne̱˦	ʔne̱˦	ʔne̱˥
搔	kɹɑ̱˦	xɯ˦	kɛ̱˥
拾	sɿ˦ɑ˨	tɕɑ̱˦	shɯ̱˥
捉	iu˧	lɑ˥	iu˨
扔	xɹui˧bɑ˨uɔʻ˨	uɑ˥	uɛ˧
撒	viɯ˥viɯ˥ɑ˨	ʑɯ˥	vɹiɯ˧
掷	uɔʻ˥ɔʻ˨	suĩ˦	uɛ˧
伸	dɑ˥bɑ˨tʂɑ̱ʻ˥	tɕɑ˥	tʂɛ̱˧
拉	lɑ̃˦	nɑ˨	lɑ̃˧
推	duɔʻ˥	tu˦	duɛ˧
抱	gɯ˦	ue̱˦, gɯ˨	gɯ˧
踢	khue˦ɬe˧	khue̱˦	tʂhuɐ˥
跪	gui˥	gyĩ˦	gui˧
踩	dzɑ̃ɹ˥	dʑɑ̱˦	dʐɐ˨
跳	tshɔ̃˥	thɯ̱˦	thɯ̱˥
站	dzɔ̃˧	tɔ˨	tsõ˧
跨	guɑ˨le˧khuɑ̃ʻ˧	bie˨	guɑ˥
骑	dzɯ˨	dzɯ˨	dzɯ˨
走	shuɑ˥ɑ˨	khuə˥	shuɑ˥
跑	thɯ˦	tɔ˥khuə˨	khuə˨
坐	ɳi˧	ni˥	ni˨
背	bɑ˥	bɑ˥	bɑ˥
钻	khuɑ̃ʻ˧khɑʻ˦ɑ˨	thõ˥	du˧
跌	bɔ˥lɑ˥	bɑ˨lɑ˥	bɔ˧
爬	duɑ˦	do˥	duɑ˧

靠	ŋ̥e˧˥tə̃ʻ˧˩	kho˥tɔ˥	lie˧˥
住	ȵi˧˥	ni˥	ni˧˩
休息	ɕɑ˧˥	xiɑ˥	ɕha˥
睡	iɔ˥˧ɔ˧˩	iɑ̱˥˧	iɔ̱˧˩
醒	sha˥	sɔ˥	sha˥
做	lɔ˥˧	mu˥	lo˥
劳动	liɑ˧˥bɹɑʻ˧˥mə˧˩	liɔ˧˩bɹə˧˩	ɹɛ˧˥bɹɐ˧˩
修理	ʐɑʻ˧˥	ui˧˩dʐo˥	ʐɛ˧˩
连接	tshɑ˥˧	tɕɑ̱˥˧	tsha̱˥
炼	le˥lɑ˧˩	tʂui˥	tʂhɔ̱˥
打	bə̃ʻ˧˩	bə˧˩	kuə̱˥
砌	dʐe˧˩	kuə˥˧	dʐe˥
搬	tɕye˥	tɕɑ˥	tɕhe˥
抬	gɯ˧˩	gɯ˥	gɯ˧˥
扛	te˧˥	tie˥	ka̱˥
撬	bɯ˧˥	pɯ̱˥˧	bɯ̱˧˩
犁	mɹɑ˥lɑ˧˩	mɹɑ˥	mɹa˧˥
耙	biɑʻ˧˥	mɹɑ˥giɯ˥˧	
挖	khuɑ˥˧	khuɛ̱˥˧	kho˥
种	xɹɑ˥	tyi˥	tyi˧˩
浇	ʂuɔʻ˥˧	phɔ̱˥˧	pha̱˥
割	zɑʻ˥˧khʻɑ˥	miɔ̱˥˧	miɔ̱˧˩
砍	tɕhɔ˥lɔ˧˩	dzɑ˥	dzɛ˧˥
劈	dzɑʻ˧˩khɹɑ˥	dzɛ̱˥˧	khɔ˥
剥	phɹi˥˧	xɹi˧˩	phe˥
筛	ʂə̃ʻ˧˩	lɔ˥	shia˧˥
拔	tshɑ̱ʻ˥˧	kiɑ̱˥˧	tʂɛ̱˥

放牧	ɬu˧	mɯi˥	ɬu̱˥
喂	dzɑ˥bi˩	tsɔ˥	bi˥
掐	hiã˩	hiɛ̃˩	n̥iɔ˥
阉	ʂɑ˧	tɕa̱˧	ʂɑ̱˥
牵	ɕyi˥	ɕyĩ˥	ʂui˧
挤	tsə̱˧	tɕha̱˧	tʂhɛ̱˥
织	ɹɑ˩ɑ̱˩	ɹə̱˧	ɹa̱˥
纺	ne˥	põ˩	ve̱˥
量	tõ˩	tõ˩	tə̃˩
买	ue˦	ue˥	ue˩
卖	ŋu˥	ɦõ˥	ŋu˦
数	xɹɯ˩	xɹɯ˩	kɯ˥
算	sue˧	suɛ̱˧	sua˦
称	tɕi˧	tsuĩ˥	tɕi̱˦
教	ʂɑʻ˧	ɕa̱˧	ʂɛ̱˧
学	zã˦	ɣɯ˩	zə̃˩
写	pio̱˧	pio̱˧	pio̱˥
擦	shuə̃ʻ˧	suə̱˧	shuɐ̱˥
改	phi˥	kɑ˥	ɬe˥
贴	ɬiɑ˧tɑ˥	ɬiə̱˧	ɬiɛ̱˥
炒	ɬɯ˦	ɬɯ˥	ɬɯ˥
煮	tɕɑ˧	kiə̱˧	tɕɑ̱˥
炸	po̱˧	tɕɛ˥	tʂhɔ˥
蒸	gõ˥õ˩	gõ˥	tɑʻ˦
和（面粉）	ʔiɯ˦	tsɑ˧	tsə̱˧
烤（衣）	kã˩	kõ˩	kə̃˥
烤（火）	ɬɔ˩	ɬɑ˩	ɬɔ˦

杀	sɑʻ˧˥	sɑ̱˧˥	sɛ̱˧˥
切	nɔ˧˥	nɑ̱˧˥	nɔ̱˥
剁	dzɑʻ˨˩dʐu˧˥	dza˥giɯ˨˩	dzɛ˦
剖	phɹi˥	phɹi˧˥	phɹi˧˥
扎	khɹɑ˧˥khɑʻ˧˥	tʂhɛ˧˥	khɔ̱˧˥
搅	dʑye˦	dʑye˥	ʐu˥
插	tshu̱˧˥	tʂhɛ̱˧˥	tshu̱˥
磨（刀）	sui˥	sui˥	suɿ˥
磨（米）	ue˨˩	tsuɛ˥	ɨ˥
簸（米）	piɑ̃˦	piɑ̃˥	piə̃˥
揉（皮子）	ʔne̱˦ɑ˥	ʔni˦	ʔȵɯ̱˥
舀（水）	khu˥	khu˥	khu˥
滤（茶）	ti̱˧˥	li˥	tse̱˦
穿（衣服）	uɔʻ˧˥ɔʻ˨˩	ua̱˧˥	uɛ̱˥
脱	khɹi̱˧˥	tʂhuə̱˧˥	khɹi˥
洗	tɕhi˥	tɕhi˧˥	tʂhɿ˥
洗澡	tɕhi˦gɯ˨˩tɕhi˥	tɕhi˥gɯ˨˩tɕhi˥	gõ˨˩ɑ˥tʂhɿ˥
剃	ɹu̱˧˥	ɹu̱˧˥	ɹu̱˧˥
染	za˧˥	tɕa˥	zɔ˥
补	pha˦	phɔ˥	pha˨˩
梳	kɹɑ̱˧˥	xɯ̱˧˥	kɛ̱˧˥
编（辫子）	phɹɑʻ˥ɑ˨˩	phɹə˥	phɹa˥
铺（床）	khũ˥	khɔ̃˥	khə̃˥
扫	ɕhɔ˥ɔ˨˩	ɕa˥	ʂhɔ˥
开（门）	phɔ̃˨˩	phõ˨˩	phõ˦
揭	ʔla˧˥a˨˩	ʔlɑ̱˧˥	ʔlɑ̱˧˥
放置	gɯ˨˩ta˥a˨˩	gɯ˨˩	gɯ˦

挂	ʔuẽ˥ɑ˧˩	ʔuẽ˥	ŋ̥ĩ˥
解（结子）	phɹi˧˥	phɹi˥	phɹi˧˩
包	xɹɑ˥˧ɑ˧˩	po˥	po̱˧˥
捆	phɯe˧˩	phɯe˧˩	phɯe˧˥
装	khɑʻ˥˧	kha̱˥˧	khɛ̱˥
塞	tshɿ˧˩	tshɿ˧˩	tshɯ˧˥
埋	uɑ̱˥˧du˥	dõ˥	du˧˥
藏	sɿ˧˥	sɿ˥	shɯ˧˩
挑选	ui˧˩do˧˩	do˧˩	ve˧˥
堆	bɔ˧˥	ba˥	bɔ˧˩
压	zi˥˧tɑ˥ɑ˧˩	zi˥˧	zɿ˥
钉	tɑ̱˥˧tshu˥	tɔ˧˩kha̱˥	tɑ̱˥tshu˥
点（灯）	pɹɑ˧˩	tsə˧˩	tsɐ˥
要	ɱ˧˥	uɔ˧˥	nɯ̃˧˩
得到	gɑʻ˧˩thɑ˥˧ɑ˧˩	ɹɔ˧˩	thɔ̱˥˧
收（衣服）	tɕɔ̱˥˧	tɕɔ̱˥˧	tɕɔ̱˥˧
遗失	phiu˥˧khe˥ɑ˧˩	phiu˥˧uɑ˧˥	phiu˥˧
寻找	xɹɑ˧˥	xɹɔ˥	kɹɑ̱˧˩
用（使用）	dzue˥	dzue˥	tʂhõ˧˩
玩耍	kuɔʻ˧˩	kua˧˩	kuɛ˧˥
赢	ɣɑ˧˥	uɔ˧˥	ɣa˧˩
输	mɑ˥ɣɑ˧˥	khi˥	ma˥ɣa˧˩
唱（歌）	tshɑ̃˧˥ke˥	tshɑ̃˥˧	gɯ˧˩
跳（舞）	gɑ˧˩tɕi̱˧˩	gɔ˧˩	thɯ̱˥
过年	khɹu˥˧ɹu˥˧phu˥	ɬuɑ˧˩	kho˧˩ʂɿ˧˩
打猎	ɕɑ˥khɑʻ˧˩	kha̱˥˧	khɛ̱˥
包围	xuɔ̃ʻ˧˩tɑ˥ɑ˧˩	xuɑ˥tsi˧˩	ʔui̱˥dɑ˥

射（箭）	be˨˩	bi̠˦	bi̠˥
中（射中）	ɬe˧˥kaʻ˦	zɔ̃˨˩	dɛ˨˩
问（话）	mi˦	tʂha˥	mi˧˥n̩˥
答（回答）	tu˥la˧˥	ɕa̠˦	ʂhɛ̠˥
借（钱）	tɕi̠˦	ki̠˥	tɕi̠˥
还（钱）	dɔ˧˥khɹã˧˥	tʂhã˥	bɛ˨˩
送（东西）	ɕha˧˥bi˨˩	bi˨˩	bi˥
换	ia̠˨˩	iɔ̠˦	ia˨˩
嫁	bi˨˩khe˥	biõ˨˩dzɔ˥	bi˥khe˥
娶	mi˥a˨˩xɹa˧˥	dʐɯ˥	khə˥
告诉	ʂaʻ˦	ɕa̠˦	ʂɛ̠˦
帮助	m̩˧˥gu˧˥	mo˥gu˥	gu˨˩
救	tɕo˦，khɔ˨˩	tɕo˥	tɕo̠˥
医治	ʐa˧˥	ui˨˩	ʐɛ˨˩
发（工资）	bi˨˩	fa˨˩	fha˨˩
分（粮食）	gaʻ˧˥	giɛ˥	gɛ˨˩
欠（债）	bɯ˨˩ta˥a˨˩	bɯ˨˩	bɯ˥
赔偿	baʻ˥	ba˥	bɛ˨˩
等候	lã˨˩	la˨˩	lã˥
遇见	ɹɯ˧˥	ɹɯ˥	ɹɯ˥
骂（人）	shuɔʻ˨˩	sua˨˩	ʑi˨˩
打架（指人打架）	sa̠ʻ˦tɕi̠˨˩	bə˥ki˨˩	ta̠˥ʑi˨˩
打（用棍子打人）	bə̃ʻ˨˩	bə˨˩	ta̠˥
逃走	khɯ˨˩khuəʻ˧˥	khuə˥	khuə˧˥
追	tɕɯ̠˧˥tɕɯ̠˧˥	kiɔ̃˧˥kha˥	tɕã˥

赶（牛）	xue˧khɹɑ˩	xue̱˧	xue̱˧
抢劫	ɬuə̃ʻ˧	ɬuə̱˧	ɬuɐ˥
偷	khɯ˥	khɯ˥	khɯ˥
骗	phi˦	phiɛ̃˧	phi˥n̥˥
笑	ɹe˥	ɹi˥	ɹə˥
哭	ŋɯ˦	ɣɯ̃˥	ŋ̊˨
爱	mi˦	si˥kiə˥	nə̃˨
喜欢	gɯ˦ɑ˥	si˥kiə˥	n̥i˥lɔ˥
相信	ti˥ɑ˨	giə˨	dʑɐ˥
知道	tɕɑ̱˥du˥	su˥	tɕɑ̱˥duɛ˥
懂	su̱˧	su˥	shu̱˥
猜	tshɛ˥	tɕɯ̱˧	za˨
记得	zui˦ɑ˥	tɕɯ̱˧thiɛ˥	zuɿ˨duɛ˥
忘记	m̥i˨ɑ˨	m̥i˨	m̥i˦
想（思考）	zui˥	mie˥ɹu˨	zuɿ˥
生气	ɹɑ˨bɹɑʻ˧	so˥iɯ˨	sho˥iɯ˨
恨	hĩ˥phu̱˨	so˥iɯ˨	ɹɑ˨bɐ̱˥
怕	gɹu̱˧	dʐu̱˧	gɹu̱˥
敢	vɑ˨	yɛ˨	vɔ˥
会	kuɑ̃ʻ˧ɑ̃ʻ˨	kuə̱˧	kuə˥
是	uə̃ʻ˧	nɔ̱˧ɔ˨	uɔ̱˨
不是	mɑ˥uə̃ʻ˧	mɑ˥ŋuə˨	mɑ˥uɔ̱˨
有	khui˨	khui˨	khui˨
没有	mɑ˥khui˨	mɑ˥khui˨	mɑ˥khui˨
来	lɑ˦	lɔ˥	lɑ˨
去（上海）	ie˦ɑ˥	ie˦	ɦe˨
回	dɔ˦	dɑ˥	dɔ˨

到（到达）	phɹe˨˩	khiɛ˦˥	phɹe˥
过（河）	gu˥	gõ˥	gu˦
住过	lue˥le˦ie˦a˥	lye˥	ɹo˥me˨˩ɹi˥
上（山）	dʑi˥	gi˥	dʑi˦
下（山）	thɯ˥	thɯ˥	thɯ˥
出（去）	iu˦˥la˦	tho˥	thua˥
进（来）	ȵi˥	khõ˥kha̱˥	ɦe˨˩khɛ̱˥
退（退后）	dɔ˦, sui˨˩	suĩ˨˩	dɔ˨˩
在（家）	ȵi˦	ni˥	ni˨˩
晒（太阳）	ɬa˦˥	ɬa˨˩	ɬɔ˦
下（雨）	ɹua˥	ɹo˥	ɹua˨˩
升起	tsha'˥li˨˩	gi˨˩tsha˥	dʑi˦la˨˩
落下	xuɔ'˦˥	thɯ˥xua˨˩	ga˥ɦe˨˩
刮（风）	kuɔ'˦˥	ɬi˥	ɬi˥
打闪	ɬa˦˥ma˦	ɬɛ˨˩mo˥	mɯ̃˨˩ɬa̱˥
打（雷）	mɯ˨˩gɹɯ˥	mɯ˥dʐɿ˥	mɯ̃˨˩a˥gɯ˦
流（水流）	iɯ˦	iɯ˨˩	li˥
溢（出）	bə̃'˨˩lue˥	lue˥	bɐ˥
浮（在水面）	xe˦zue˦˥a˨˩	lie˥zue˥	ze˨˩
裂开	gue˨˩	da˨˩tʂhɛ˦˥	gue˦
倒塌	dzɔ˦˥a˨˩	gua̱˦˥tʂhɯ˨˩	bia˨˩
缺（碗缺口）	be˨˩	gui˥	be˥
滚（石头）	bɔ˦˥	ba˦˥	pɔ̱˦
旋转	tsuẽ˥	tsuɛ̃˥	suə̱˦
掉（下来）	be˨˩khɹa˨˩	dʐɔ˨˩	gɛ̱˥
断（绳子断）	bio˨˩	phia˨˩	bio˥
破（碗破）	m̩˦khɹa˦˥	tʂhɛ˥	gue˦

浸（种子）	tɕhɔ˦ta˥a˩	tɕa˥	dzɯ˩
捞（水里捞）	khu˥		ze˩
漏（水）	iɯ˦	iɯ˥	iɯ˩
滴（水）	dza˧	dzo̠˧	dza̠˩
沸（水开）	tsu˦	tsu˥	tsu̠˩
融化	gɹi˦	tɕɛ˥	gɹ1˩
变（人变）	ɬe˥	pia˥	phie̠˥
生（孩子）	phuɔʻ˧	pha̠˧, tsɔ˥	tsa̠˦
长（长大）	ɹi˥la˦	ia˩	iɛ˥
病（病了）	na˦	nɔ˥	na˩
发抖	gɹa˧ve˩	xye˩	ve˥
肿	lu˦a˥	ɹɛ˥	ɹɔ˦
醉	iaʻ˧ga˩	ia̠˧	iɛ̠˥
死	ɕi˦	ɕi˥	ʂ1˩
活（鱼）	luaʻ˩	lua˩	luɛ˥
飞	bia˥	ʔlia˥	biɔ˩
吠（狗）	lɔ̃˦	ɹɛ̠˧	lõ˩
啼（鸡）	tuɔʻ˦	tua˥	tuɛ˩
生（蛋）	ʔu˥a˥	ʔu˥	ɦu˩
孵（鸡）	ɣɔ˧	ho̠˧	ɦo̠˥
蜇	khɹa˧na˦	pa̠˧	pɛ̠˥
发芽	iu˧a˩	iu˩lo̠˧	iu̠˧
开（花）	vaʻ˧	ua̠˧	vɛ̠˩
结果	da̠˥	diɛ̠˧	do̠˧
枯（叶）	xue˩	ɕi˥	ʂ1˩
烂（瓜）	ʔã̠ʻ˧ta˥a˩	ba̠˧	bo̠˧
节约	tɕe˩io˩	tɕe˩io˩	tɕi̠˩io˩

生产	lia˧˥bɹa'˧˥	sẽ˥tshẽ˥˧	sə̃˥tshẽ˥
建设	tɕɛ̃˧˥sɛ˧˩	tɕɛ̃˥ʂo˥˧	tɕɛ̃˧˥sɛ˧˩
发展	bɯ˧˥la˧˥	fa˧˩tsɛ̃˥	fa˧˩tsɛ̃˥˧
提高	thi˧˩kɔ˥	thi˧˩kɔ˥	thi˧˩kɔ˥
开始	shuo˥˧ka'˥˧	tsha˥	tshɔ˧˩
管理	kua˥˧	kua˧˩tɔ˥	kua̠˧˥
互助	gu˧˥tɕi̠˧˩	xu˥tsu˥˧	mu˧˩gu˧˩i˥
合作	xo˧˩tso˧˩	xo˧˩tso˥	tə̠˥˧i˥
团结	tha˧˩tɕi̠˧˩ɳyi˧˥tɕi̠˧˩	thuɛ̃˧˩tɕe˥	tha˧˩i˥
开会	khɛ˥xue˧˥	khɛ˥xui˥	khɛ˥xhue˥
讨论	thɔ˥lue˧˥	thɔ˧˩lue˥	thɔ˥lue˧˥
选举	vɹe˥˧tɕi̠˧˩	do˧˩ki˧˩	vɹe˧˥
领导	ɕyi˧˩ʂa'˥	ɕyĩ˥ɕa˧˩	lĩ˥tɔ˧˥
动员	gɯ˧˩tu˧˥gɯ˧˩pɯ̠˥˧	tõ˧˥yɛ̃˧˩	tõ˧˥yɛ̃˧˩
号召	xɔ˧˥tsɔ˧˥	hɔ˥tsɔ˧˩	hɔ˧˥tʂɔ˧˥
宣传	ɕyɛ̃˥tshuɛ̃˧˩	ɕyɛ̃˥tshuɛ̃˧˥	ɕyɛ̃˥tʂhuɛ̃˧˩
拥护	tɕhõ˧˥	io˧˩xu˧˩	tɕhũ˧˩
保护	ga˧˥bi˧˩po˧˩bi˧˩	po˧˩xu˥	po˥
表扬	piɔ˥˧iã˧˩	piɔ˥iã˧˩	piɔ˥iã˧˩
解放	tɕɛ˥fã˧˩	tɕe˧˩fã˥˧	kɛ˥fã˧˩
胜利	ɣa˧˥kɹa'˧˩	uɔ˧˥	ɣa˧˩
失败	phiu˥˧ie˧˥kɹa'˧˩	khi˥	ma˥ɣa˧˩
批评	phi˥phĩ˧˩	phi˥phĩ˧˩	phi˥phĩ˧˩
检查	pɹi˧˥tɕi̠˧˩m̩i˥tɕi̠˧˩	tɕɛ̃˥tsha˧˩	tɕɛ̃˥tsha˧˩
反对	fɛ̃˥tue˧˥	fɛ̃˧˩tue˥˧	fhɛ̃˥tue˧˥
斗争	tɯ˧˥tsẽ˥	to˥˧tsẽ˥	tə˧˥tsə̃˥
消灭	sa̠˥˧phɹa̠˥˧	sa̠˥˧bɹə˥	ɕɔ˥mie˧˩

侵略	tɕhĩ˥lio˧˩	tɕhĩ˥lye˧˩	tɕhĩ˥lye˧˩
大	ʐi˥a˧˩	ɹi˥	ɹɿ˧˥
小	a˧˩ʔmɛ̱˥˧	tsi˥	mɛ̱˧˥
高	m̥ɹɯ˧˩	m̥ɹə˥	m̥ɹɯ˥
低	ɡ̊iɔ˥˧ (ŋ̊ɔ˥˧)	hiɔ̃˥	ŋ̊ɔ̃˥
深	ʔmɯ˥	tʂhõ˥	khɹõ˧˩
浅	a˧˩ba̱˥	bɔ˥	ba˧˥
尖	khɹa˧˥	mie̱˥˧	mia˥˧
圆	lɔ˧˥	ui˥	ui˧˩
方	vɹi˧˥thũ˥	yi˧˩	vɹi˧˥thõ˧˥
长	xɹɯ˧˩	xɹə˥	kɹə̱˧˥
短	a˧˩dʑũ˥˧	dʑõ˥	dʐõ˧˥
粗（树）	ʔmə˥ʐi˧˩	tʂhɯ˥	khɹɯ̇˧˩
细（竹竿）	a˧˩tɕhɔ̱˥˧	tɕha˥	tʂhɔ˧˩
厚	thu˧˩	thu˥	thu˧˩
薄	a˧˩ba̱˥	bɔ˥	ba˧˥
宽	fhaʻ˧˥	xua˥	fhɛ˧˩
窄	a˧˩tɕɔ̱˥˧	tɕa˥	tʂɔ̱˧˩
远	ue˧˩a˧˩	ue˥	ue˧˥
近	a˧˩n̥i˥˧	n̥i˥	n̥˧˩
多	miã˥˧	mia˥	mia˧˥
少	thi˥tsui˧˥, n̥u˧˥	n̥o˥	n̥u˧˩
直	tu˧˥tu˧˩	tu˧˩	dɛ˧˥
弯（棍子）	ʔuẽ˧˥a˧˩	kue˥	ʔŋ̊ue˧˩
横	dʑɔ˧˩ʔa˥	tʂã˧˩	kɹã˥
竖	gɯ˧˩tu˧˥	tʂhɔ˥	tsõ˥
平	biaʻ˧˥biaʻ˧˩	giɔ̃˥	dʑɔ̃˧˥

陡	vɹɑ̱˧	tə̱˧	ta̱˥
正	tu˨	tu˨	tu˨
歪	hiɛ̃˨	hiɛ̃˨	ŋe˥
轻	ɑ˨hua˧hã˦	liã˥	ʔliã˥
重	li˥a˨	li˥	li˦
硬	ŋaʻ˥aʻ˨	ŋa˥	ŋɛ˦
软	ŋɑ˧ɑ˨	ɹɑ̱˧	ŋə̱˧
亮	bɹɑ˨	bɹɔ˨	bɹa˥
暗	tʂhuə̃ʻ˧	khyə̱˧	tɕhyɐ̱˥
晴	mɹe˥	mɹi˥	mɹ1˦
阴	tɕyi˧ɑ˨	ʔui̱˧	tɕyi̱˦
红	xɹi˦ɑ˥	bĩ˥	ɲe˨
黄	bɹu˥bɹu˨	xɹi˥	phɹu˨
蓝	ɳɯ˦ɳɯ˨	ɳɯ˥	ɳɯ̃˨
白	bɑ˥bɑ˨	bɔ˨	ba˥
黑	nɑ˦na˧	nə̱˧	nɑ̱˨
绿(草)	ɳɯ˦ɳɯ˨	ɳɯ˥	ɳɯ̃˨
花(牛)	pio̱˧	giɛ̱˧	bɹɑ̱˥
稠(粥)	liɔ˧	thuə˥ua˥	thuɐ˨
稀(粥)	pɹe̱˦pɹe̱˥	ʔmiɑ˧uɑ˨	xue˥
满(水缸满)	bə̃ʻ˨	bɹə˨	bɹɐ˥
美丽	dʑo˥	liə̱˧	ɬɑ˥
丑(人)	tɕyi˧	dzui˨	tɕyi̱˦
胖(人)	ʔmɑ̱ʻ˦ʔmɑ̱ʻ˧	tshu˥	tshu˨
瘦(肉)	kɹu̱˧	ɲu˥	ɲa˧
瘦(人)	kɹu̱˧	ʑa˥	dʑa˥
干净	ɬɑ˨	ɕã˥	ɬɑ˥

脏	ma˥ɬa˧˩	ma˥ɕã˥	ma˥ɬa˥
清（水）	gɹɯ˧˥gɹɯ˧˩	dʐə˥	gɹə˧˩
浑（水）	nɯ˧˥a˥	dyi˧˩	dyi˥
老（人老）	mɯ˥˧a˧˩	mɯ˥	mɯ˧˥
年轻	tse̱˥˧dzi˧˥a˥	dʑa̱˥˧	lu˥ɹɔ˧˩
嫩	mi̱˥˧a˧˩	dʑa̱˥˧	mi̱˥
好	ge˧˥a˥	gie˥	ge˧˩
坏	ma˥ge˧˥	kyi˥	ma˥ge˧˩
快	tsha˧˩	tsha˧˩	liẽ˧˩
慢	a˧˩ɣɯ˥	iã˧˩	uɔ̃˧˩
干（衣服）	zyi˧˩a˧˩	xui˧˩	zuɿ˥
湿	phɛ˥˧a˧˩	tɕhya˥	dʐɔ˧˩
新	dʑɔ˥˧	dʑa˥	dʐɔ˧˥a˥
旧	tshɿ˥	tshɿ˥	tshɯ̱˥a˥
生（肉）	dʑɔ˥˧	dʑa˥	dʐɔ˧˥a˥
熟（肉）	ˀȵua˥˧	ȵyə̱˥˧	ȵuɔ˧˥
快（锋利）	thu˥˧	thu˥	thu˥
钝	dɔ˥˧	da̱˥˧	dɔ˧˥
早	ˀna̱˥˧a˧˩m̥˥	ˀna˥	ˀna̱˥
迟	la˧˥thɔ̃˧˩	tʂhɿ˧˩	ȵa˧˥
真	tɕhi˥ge˧˩m̥˥	ˀŋia˧˩tɕi˥	dʐe˥ge˥
假	tɕa˥	ˀŋia˧˩la˧˩	ˀi˥tɕa̱˧˥
贵	kaʼ˧˩dɔ˥	ka˧˩dɔ˧˩	ka˧˩dɔ˧˩
便宜	phi˧˥i˧˩	phi˥iɯ˧˩	phi˥i˧˩
容易	uɔ˧˩	ɣo˧˩	ɕhye˧˩
困难	ʐa˥a˧˩	ʑɔ˥	ʐa˧˥
松	xo˧˥a˥	xuɛ˧˩	xo˧˥

紧	tɕi˧˥tɕi˥˧m̩˥	ki̱˥˧	tʂhɯ̱˥
光滑	biaʻ˥biaʻ˥m̩˥	khia̱˥˧	lia˧˥lia˧˥
热	tshɯ˧˥	tshɯ˥	tshɯ˧˩
冷	gɹa˥˧	dʐɔ̱˥	tɕhɔ˥˧, gɹa̱˥˧
暖和	lɔ˧˥m̩ɹɯ˥˧	la˥	lɔ˧˩
凉快	mɯ˧˩tɕha˥tɕha˥	xo˥la˧˩	ɕyi˥˧me̱˥˧
酸	tʂəʻ˧˥	kia˥	tɕɛ̱˧˩
甜	tɕhɯ˥	khiɯ˥	tɕhɯ˧˩
苦	kha˥˧	khɔ˥	kha˥
辣	phə̃ʻ˧˥	phɹə˥	phɹə˥
咸	kha˥˧	kha˥	tɕhɯ˧˩
香（花）	tɕhi˥ɕi˧˩	sã˥	nɔ˧˥nɯ˧˩
好吃	hĩ˥a˧˩ge˧˥	niɛ˧˩sã˥	tʂhuʅ˧˩
臭	hĩ˥	niɛ˥	nɔ˧˩
腥	ɕũ˧˩ŋ̊aʻ˧˩	niɛ˥	bi˧˥nɔ˧˩
饱	va˧˩gɹa˥˧	yɛ˧˩dʐɔ˥	gɹa˧˥
饿	muɔʻ˥˧	ma̱˥˧	mɯɛ̱˧˩
渴	ɕhɔ˥˧a˧˩	ɕa̱˥˧	ʂɔ̱˥
累	dɯ˥	dɯ˥	dɯ˧˩
痒	ia˥a˧˩	iɔ̱˥˧	ia˧˥
痛	na˧˥	nɔ˥	na˧˩
聪敏	the˥˧a˧˩	ŋa˥tsɿ˧˩	the˥˧
愚蠢	xɹɯ̱˥	la˥xɹɯ̱˥˧	la˧˩xɹɯ̱˥
勤快	la˧˥ti˧˥a˥	ɣa˥	ɣa˧˥
懒惰	dʑɯ˥	dʑɯ˥	dʐɯ˧˥
高兴	ka˥tɕhi˧˩	gɯ˥iɯ˥	ka˧˥tʂhʅ˧˩
穷	ʐa˥˧	ʑɔ˥˧	ʐa˧˥

富	dze˧˥ua˧˩	ɹui˥	vɹe˧˩
光荣	kuã˥liõ˧˩	kuã˥liõ˧˩	kuã˥liõ˧˩
伟大	ue˥ta˧˥	ue˧˩ta˥	ue˥ta˧˥
幸福	ȵi˧˥ge˧˥ɬa˧˩ge˧˥	ni˥ɕye˥	ni˧˩ŋ̥ə˧˩
勇敢	za˧˩kha˧˥	yɛ˧˩	za˧˩kha˥
积极	tɕi˧˩tɕi˧˩	tɕi˧˩tɕi˧˩	tɕi˧˩tɕi˧˩
先进	ɣa˥˧	ɕɛ̱˥tɕĩ˧˥	ɕɛ̱˥tɕĩ˧˥
落后	ma˧˩ɣa˥˧	lo˧˩xɯ˥	lo˧˩xɯ˧˥
反动	fɛ̃˥tõ˧˥	fɛ̃˥tõ˧˥	fɛ̃˥tõ˧˥
一	thi˥˧	thi̱˥˧	thi˧˩
二	ɱ̩˥	ɦĩ˧˥	nɛ˧˩
三	sɔ˧˥	sa˧˥	shɔ˧˩
四	vɹi˧˥	ɹui˧˥	vɹi˧˩
五	ŋa˥	ŋɔ˥	ŋa˧˥
六	khɹu˥˧	tʂhu̱˥˧	khɹu̱˥˧
七	ŋ̥ə̃ʻ˥	ŋ̥ə˥	ŋ̥ã˥˧
八	ʂaʻ˥˧	xia̱˥˧	ɕɛ̱˥˧
九	gɯ˧˥	gɯ˧˥	gɯ˧˥
十	tshe˧˥	tshe˧˥	tshe˧˥
十一	tshe˧˩thi˥˧	tshe˥thi̱˧˩	thi˥tshe˧˩thi˥
二十	ɱ̩˥tshe˧˥	ɦĩ˧˥tshe˧˩	nɛ˧˩tshe˧˩
百	ɕha˧˥	xiɔ̃˧˥	ɕha˧˩
千	tu˧˥, ɕi˧˥	ɕi˥	tu˧˩
万	mɯ˧˩	ua˥	mɯ˧˩
第一	ti˧˥i˧˩	ti˥i˧˩	ti˧˥i˧˩
第五	ti˧˥u˥˧	ti˥u˥˧	ti˧˥u˥
第八	ti˥pa˧˩	ti˥pa˧˩	ti˧˥pa˧˩

半	khɹa˥	tʂhɛ˥	khɹɔ˥
个（人）	ʔiu̠˧	ʔio̠˥	io̠˥
个（碗）	lɔ˧	tʂhɛ̠˧	lɔ˦
棵（树）	dzɔ̃ʻ˦	dzə˥	dzɐ˩
只（鸡）	gɔ̃˦	gõ˥	gõ˩
把（刀）	khɹa˧	tʂhɛ̠˧	khɹɔ̠˥
条（绳）	khɹɯ˦	bɹə˥	bɹɐ˩
根（棍）	khaʻ˧	kha̠˧	khɛ̠˥
粒（米）	lɔ˥	la˥	lɔ˦
滴（水）	dza˧	dzɔ̠˧	dza̠˥
件（衣）	gɯ˦	gɯ˦	gɯ˩
双（鞋）	dza˦	dzɛ˥	dza˩
庹	la˦	liɛ˦	lɔ˩
拃	thua˦	tho˦	thua˩
寸	tshue˦	tshuẽ˦	tshuẽ˦
尺	dʑa˥	gia˦	dʑa˥
亩	mu˥	ɕõ˦	ɕõ˦, mu˧
升	pɯe˦	pie˦	pe̠˦
斗	xɔ̃˧	hõ˧	xõ˥
两	phɔ̃˩	liõ˧	phõ˦
斤	tɕi˦	kie˦	tɕi̠˥
元	yɛ̃˩	khuɛ̠˧	khɹɔ̠˧
我	ŋa˦	ŋɔ˥	ŋa˩
我俩	ʔa˥ku˩	ŋɔ˥ku˩	ŋa˩ku˩
我们	ŋa˦dɯ˩	ŋɔ˩biɛ˦	ŋa˩dɯ˥
你	ȵo˥	ȵɔ˧	ȵo˦
你俩	ȵo˩ku˩	ȵɔ˩ku˩	ȵi˩ku˩

你们	ȵo˨du˨	ȵɔ˨biɛ˦	ȵi˨dɯ˥
他	ʔȵo˥	ʔȵa˥	ʔȵɯ˥
他俩	ʔȵo˨ku˨	ʔȵa˨ku˨	ʔȵɯ˨ku˨
他们	ʔȵo˨dɯ˨	ʔȵa˨biɛ˦	ʔȵɯ˥dɯ˥
自己	tɕhi˥tɕha˨	tsɿ˨tɕi˧	tsɿ˥tɕi˧
别人	ʔa˨i˦tɔ̃˦	ʔȵa˨biɛ˦	shu˨
这	ɕi˨	ha˥	ʂɿ˨
这里	ɕo˧o˨	ha˥dɔ˦	ʂɿ˨du˦a˥
那	tɕhu˥	khia˧	ɹo̱˧
那里	tɕhi˦ku˨	khia˧dɔ˦	u˨du˦
谁	khe˨	khi˨	khi˥a˥
什么	tɕhu˨ma˨	tɕhɔ˨nɔ˧	tʂhua˥
哪	kha˨	tɕhɔ˨	kha˨
哪里	kha˦ba˨	khɔ˧ɔ˦	kho̱˧
多少	kha˦m̥ia˨	khu˥mia˨	kha˥m̥a˥
立即	tɕhi˨ga̱˧	tshi˥tshɯ˥	liẽ˨liẽ˨
常常	kha˨ba˦li˥	kho˥bo˥li˥	kha˥ba˨li˥
慢慢	a˨ɣɯ˧a˨m̥˥	ʔa˨ɣɯ˥	a˨ɣɯ˨me˧
快快	liã˦liã˦	tsha˨tsha˨	liã˨liã˨
很	ma˨iã˨	si˥si˨	shɛ˥
都	a˨dʑi˨	kha˨ŋuə˦	tshə˧
也	li˦	li˥	li˦
一定	ba˥li˥	khɔ˨nɛ˥li˥	kha˨su˥ba˨li˥
不	ma˥	ma˧	ma˨
别	tha˥	tha˧	tha˨

后 记

1960年，孙宏开、多吉二同志去怒江傈僳族自治州调查怒语，在福贡县和碧江县各调查一个点；1964年冬至1965年春，为编写本简志，我们去碧江对怒苏语进行了较为深入的补充调查。1980年春，刘璐同志又在云南民族学院作了补充调查，并对历次调查资料进行了初步整理。以上几次调查和补充，为编写本简志收集了较丰富的材料。

1980年秋刘璐同志开始编写本简志语法部分的初稿，后来由于工作关系，未能完成本简志的全稿。1982年由孙宏开同志接手继续编写。1984年秋，孙宏开同志再次去怒江对材料进行了核对，补充了方言材料，并于1985年春完成了初稿。

在调查怒族语言的过程中，我们始终得到当地党和政府的指导和帮助，特别是得到广大怒族干部和群众的支持和帮助，其中有李伟才、和腊伟、麦绩、墨英芳、傅益波、窦桂生、韩文俊、范国普、和志强等，初稿完成后，承蒙戴庆厦同志审阅并提出许多宝贵意见，在此一并表示衷心的感谢。

由于水平所限，加之研究不深，错漏或不当之处在所难免，敬请读者批评指正。

编 著 者

1985年3月

责任编辑　李日森

封面设计　王　琮

国家民委民族问题五种丛书之一
中国少数民族语言简志丛书

怒族语言简志

（怒苏语）

孙宏开　刘璐　编著

●

民族出版社出版　新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：6 3/4　字数：123千

1986年 8 月第 1 版

1986年 8 月北京第 1 次印刷

印数：0001-2,500册　定价：1000

书号：9049·63